

Hu na tsumbandila  
dza vhadededzi nga  
ngomu ha khvara  
ya murahu.



Vho Angie Mutshekga  
Minister of Basic Education



Vho Enver Surty  
Deputy Minister of Basic Education

Bugu idzi dzo īwalelwā vhana vha Afrika Tshipembe, mushumo wa hone wo rangiwa phanda nga Minista wa Pfunzo ya Muteo. Vho Angie Motshekga na Muthusaminista wa Pfunzo ya Muteo. Vho Enver Surty.

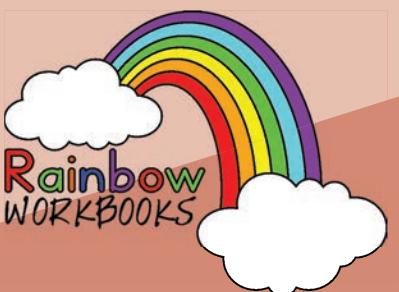
Bugu dza u shumela dza Rainbow ndi tshipida tsha zwe Muhasho wa Pfunzo ya Muteo wa ita zwa u khwi, isa vhukoni ha vhagudi vha Afrika Tshipembe vha gireidi dza rathi dza u ranga. Sa tshinwe tsha zwithu zwihiwlane zwa Pulanetshumisi ya Muvhuso, thandela iyi yo konadzea nge ya lambedzwa lu sa vhudziswi nga Muhasho wa Gwama ja Lushaka.

Hezwi zwe ita uri Muhasho u kone u bveledza bugu idzi, dzi kha nyambo dzothe dza tshiofisi, dzi tshi waniwa mahala.

Ri na fulufhelo lauri bugu idzi dzi do thusa vhadededzi (vhagudisi) mushumoni wavho wa u funza wa duvha linwe na linwe khathihi na u vha na vhuhanzi uri vha khunyeledze kharikhulamu yothe. Ro ita nga vhuronwane uri ri sumbedze ndila vhadededzi kha nyito nge ra shumisa aikhoni dzi no sumbedza uri mugudi u tea u ita zwifhio.

Ri na fulufhelo li no bva li mbiluni uri vhana vha do diphi a nga u shumisa bugu idzi zwenezwi vha tshi khou aluwa na u guda, khathihi na uri na vhonewho, sa mudededzi, vha do diphi a na vhana avha.

Ri ri kha vhone na vhagudi vhavho, ngavhe zwi tshi vha nakela musi vha tshi shumisa bugu idzi. Zwi pfumbe.



TSHIVENDA HOME LANGUAGE

GRADE 2 – BOOK 1

TERMS 1 & 2

ISBN 978-1-920458-25-6

THIS BOOK MAY  
NOT BE SOLD.



9 781920 458256



ISBN 978-1-920458-25-6

TSHIVENDA LUAMBO LWA HAYANI – Gireidi ya 2 Bugu |



basic education

Department:  
Basic Education  
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Yo vusuludzwa,  
i tehedza CAPS



Bb



Ff

Ee

Gg



No Tanganedzwa  
Kha Gireidi 2



Dzina:

Kilasi:

LWA HAYANI

Bugu ya!  
Themo dza  
1 & 2



## Minwe i do ni thusa u vhala

Tshi•we tshifhinga musi ni tshi vhala, ni do ḥangana na maipfi ane ni sa a ḫivhe. Musi zwi tshi itea ngaurali, minwe ya•u i do ni thusa u vhala. Muñwe na muñwe wa minwe ya•u u nga ni thusa uri ni pfectese uri ipfi li bulwa nga ndilade, na u pfectese uri ipfi li amba mini.

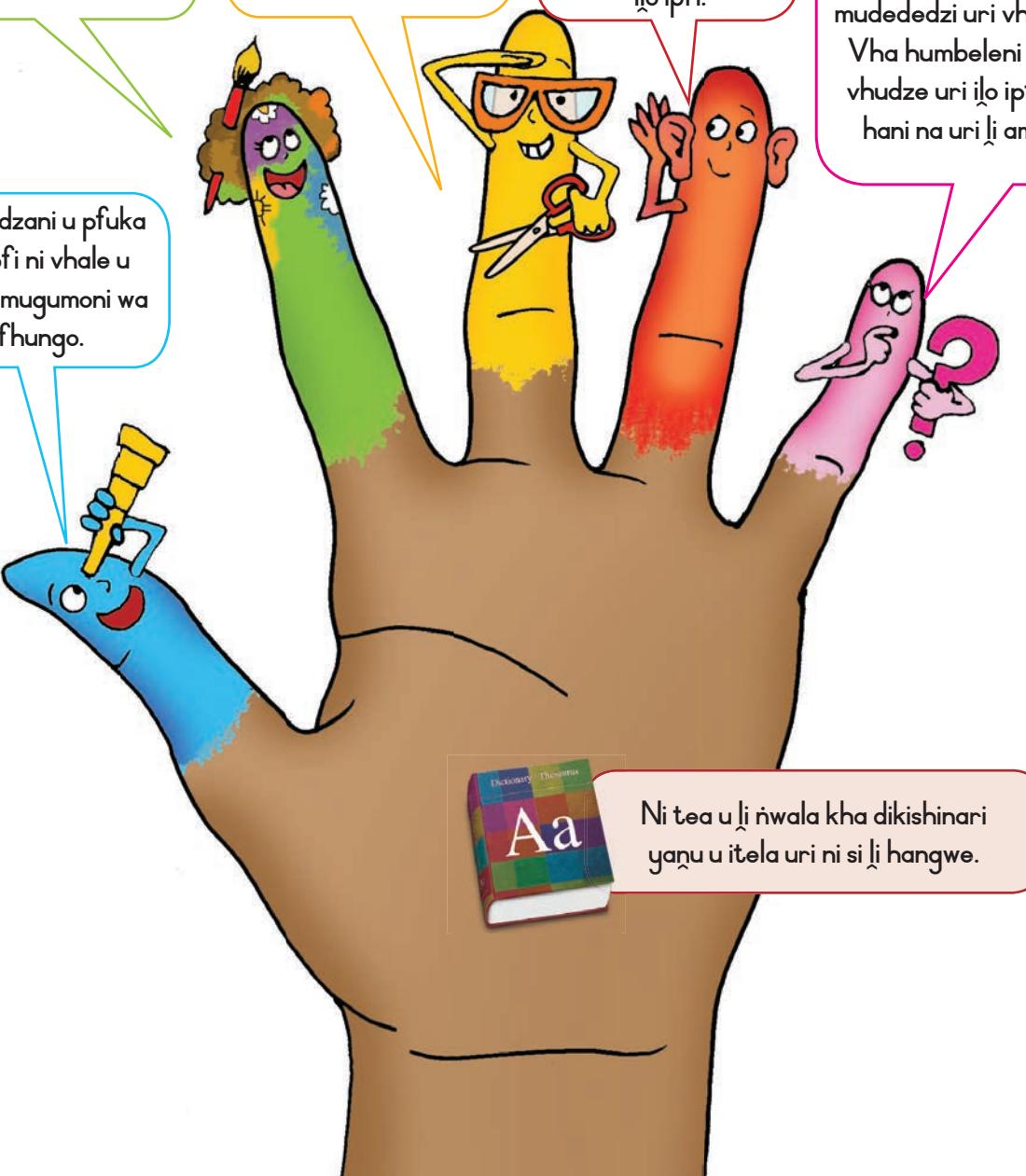
Lavhelesani tshifanyiso. Sedzani arali tshifanyiso tshi tshi nga ni thusa u pfectese ilo ipfi.

Lavhelesani ilo ipfi nga vhuronwane ni vhone uri hu na tshipida kha ilo ipfi tshire na tshi ḥalukanya naa.

Ni nga lingedza u padukanya ilo ipfi ja bva mibvumo yo fhambananaho. Lingedzani u bula ilo ipfi.

Arali ni kha di balelwu u pfectesa, vhudzisani khonani yanu, mukomana wanu kana khaladzi muhulwane kana mudedediuri vha ni thuse. Vha humbeleni uri vha ni vhudze uri ilo ipfi li buliwa hani na uri li amba mini.

Lingedzani u pfuka ilo ipfi ni vhale u swika mugumoni wa fhungo.



Ni tea u li ḫwala kha dikishinari yanu u itela uri ni si li hangwe.



Published by the Department of Basic Education  
222 Struben Street  
Pretoria  
South Africa

© Department of Basic Education  
Sixth edition 2016

ISBN 978-1-920458-25-6

The Department of Basic Education has made every effort to trace copyright holders but if any have been inadvertently overlooked, the Department will be pleased to make the necessary arrangements at the first opportunity.

This book may not be sold.

## TSUMBANDILA DZA VHADDEDZI - GIREIDI YA I LUAMBO LWA HAYANI

Bugu ya mishumo iyi i tea u shumiswa khathihi na zwiko zwiñwevho. Kha vha shumise bugu iyi khathihi na zwiko zwiñwe u itela u alusa ḥhalukanyo ya vhagudi vhavho tshifhinga tshothe siani ja:

- Kufarelwe kwa bugu: Ndila yone ya u fara khathihi na u fhenda bugu.
- Kuvhekanyelwe kwa bugu: Siañari ja nga phanda, siañari ja nga murahu, dzina ja bugu na zwi re ngomu.
- Buñja u vhala: U vhala u bva phanda a tshi ya murahu, u bva kha monde u ya kha tsha u ja na u bva ntha a tshi tsisa.

### VHUSEVHEDI HA U FUNZA

#### U thetshelesa na u amba

Kha vha ṭole Tshitatamennde Tsha Pholisi Ya Kharikhulamu Na U linga (Tshivenda siañari ja 10). Kha vha vhe na vhuñanzi uri vhagudi vhavho vha vhe na nqivho ya zwitiori, zwidate zwipfufhi, zwirendo na zwiimbo vhege iñwe na iñwe. Ro ita uri izwi zwithu zwi vhe hone zwi zwa mifudafuda ngumo ha iyi Bugu ya Mishumo.

#### Therisano nga zwifanyiso

1. Kha vha dededze vhagudi kha:
  - u topola na u rera nga zwithu zwi re kha zwifanyiso (saizi, tshivhumbeo, muvhala na tshivhalo /vhunzhi)
  - u saukanya zwifanyiso nga u vhudzisa mbudziso dza: nnyi, mini, ngafhi, lini, ngani, ho bvelela mini u rangani, ho bvelela mini nga murahu?
  - u disikela tshiñori tsha kiñasi (vhulapfu hatsho hu tshi langiwa nga nyaluwo ya mugudi)
2. Kha vha tende mugudi muñwe na muñwe a tshi anetshela khonani yawe tshiñori tsha kiñasi.
3. Kha vha tevhedze kuñwalele kwa tshiñori tsha kiñasi ku re kha (CAPS Luambo Iwa Hayani, siañari ja 15, u ñwala na vhagudi). Vha dodombedze kuthalanganye kwa maipfi na kushumiselwe kwa ndongazwiga.
4. Kha vha tende vhagudi vha tshi vhala navho tshiñori tsha kiñasi.
5. Kha vha ri vhagudi vha talele kana u tangedzela mibvumo na/kana ñivhamaipfi ya vhege yeneyo zwi no wanala tshiñorini tsha kiñasi.

#### U vhala

Kha vha ṭole Tshitatamennde tsha Pholisi ya Kharikhulamu na u Linga (Tshivenda masiañari 12 – 18, malugana na zwilangi zwiñanu zwiñulwane zwa u funza u vhala. (Vhurendi: Kha vha sedze tsumbandila ya vhadededzi ya All-In-One.)

#### U ñwala

Kha vha ṭole Tshitatamennde tsha Pholisi ya Kharikhulamu na u Linga (Tshivenda masiañari 18 – 19, hu no ambiwa nga muñwalo na kuñwalele.

*Kha vha tou fombe kha zwi tevhelaho ñuvha na ñuvha:*  
kufarele kwone kwa khirayoni na penisela.

- buñja ja u ñwala: u ñwala u bva kha tsha nonde u tshi ya kha tsha u ja na u bva ntha u tshi tsitsa.
- u shumisa vhumbammbiri ha muñwalo kha u sumbedza kudzulele kwone kwa maleñdere na kubudele kwa.

#### Kha vha dzulele u elelwu zwi tevhelaho:

- Kugudele kwa vhagudi ku a fhambana. Zwi na ndeme vhukuma uri vhagudi vha tea u nyanyulwa nga u vhona, nga u pfa na nga u ñivanelu zwithu nga vhothe u itela u guda ho dombelaho.
- U guda hu konwa nga ndovhololo.
- Arali vhutsimbizamirado (fine motor skills) ha vhagudi hu sa athu aluwa, kha vha ñewe tshikhala tsha u ita nyito buguni dzavho dza ndowezdo dza A4 dzi si na tshithu.
- Vhagudi vha tea u tshenzhela u guda, zwo ralo, nyito dzi tea u itwa sa ndowezondowe musi dzi sa athu u khunyeledzwa nga u tou ñwala, tsumbo:

**Mibvumo:** Kha vha tendele vhagudi vha tshi vhumba maleñdere nga vumba musi vha sa athu tou a ñwala.

**Ñivhamaipfi:** Kha vha nee vhagudi tshikhala tsha u fhañta maipfi vha tshi shumisa garata dza maleñdere.

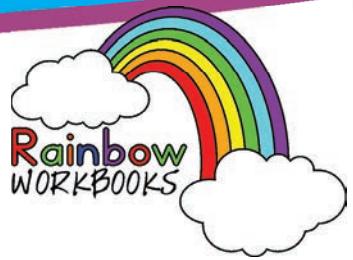
**U fhañta mafhungo:** Vhagudi vha tea u gera garata dza maipfi dza ñuvha na ñuvha dzi re murahu ha bugu vha dzi shumisa kha u fhañta mafhungo.

**Tholokanyondivho:** Vhagudi vha tea u fhindula mbudziso nga u tou amba musi vhe kha zwigwada zwavho musi vha sa athu u ñwala phindulo. Kha vha tendele murangaphanda wa tshigwada a vhudzise mbudziso ngeno vha tshigwada vha tshi khou lingedza u wana phindulo.

**U nanga maipfi a u fhedzisa mafhungo:** Kha vha fhe zwigwada vhumbammbiri ha u ñwalela khaho hu re na mafhungo a re gake vha vha fhe na garata dza maipfi. Vhagudi vha fhedzisa mafhungo aya nga u dubekanya garata idzi nga ngona.

**Nzhele:** Musi wa nyito dza tshigwada, kha vha fhe murangaphanda wa tshigwada sethe ya phindulo uri a kone u dededza vha tshigwada tshawe nga ngona.

# Gireidi ya 2



L u a m b o  
nga TSHIVENDA



Bugu iyi ndi ya:



Bugu ya

I

TSHIVENDA



# Thero ya 1: U humela tshikoloni

Z  
W  
i  
  
r  
en  
g  
o  
m  
u

# Themo ya 1: Vhege dza 1 - 5

## 1 Ri humela tshikoloni

U vhala khatihini na vhagudi (nganetsheho)  
Njowedzo ya tholokanyondiivo (Itani thiki kha ee kana hai)  
U shumisa vhusevhegi ha u vhona nga maço kha u bvumba uri tshijori tshi amba nga mini  
U kona u topola zwidodombedzwa zwihiwlwane kha maríwalwa e a vhalawa  
Foniki: (Mibvumo); mibvumo ya pfalandothé a e i u  
Itani njowendwo ye a uwala Jeđere Aa  
U nwala mafhuno buguni dza njowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.  
Maipfimađivhiwa (o döwelwaho)

## 2 Ndo vhuya tshikoloni

Olaní tshifanyiso tsha zwe na ita musi tshikolo tsha vala  
U nwala njowendwo (džhenisaní vhone, dalela, hawzala, vhoche ne tshi fhedusa mafhuno)  
U nwala njowendwo (ñwalani nga zwe na ita musi tshikolo tsha vala.  
Nyito ya u diphina (džhenisaní mađuvha a vhege a no khou tħahela kha klħenda) nle oħħi tħifanyiso tsha zwine na do ita dħvha ċiżewha na jħiwe kha vhege.

## 3 Yunifomo

U vhala khatihini na vhagudi (mufhindulano)  
U shumisa vhusevhegi ha u vhona nga maço kha u bvumba uri tshijori tshi amba nga mini  
U kona u topola zwidodombedzwa zwihiwlwane kha maríwalwa e a vhalawa  
Njowedzo ya tholokanyondiivo (Itani thiki kha ee kana hai)  
Foniki: mibvumo ya pfalandothé a e i o u  
Itani njowendwo ye a uwala Jeđere Bb.  
Ñwalani mafhuno buguni dza njowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.  
Maipfimađivhiwa

## 4 Yunifomo yanga

Dieleni tħifanyiso no ambara yunifomo ya tshikolo.  
Ñwalani zwidodombedzwa zwareu  
Ñwalani mafhuno nga tħifanyiso tħanu.  
Nyito ya u diphina: ñwalani madzina kha zwiħambaro zwi re zwifanyisoni

## 5 Mutukana muwsa tshikoloni tħashu

U vhala khatihini na vhagudi (nganetsheho)  
U shumisa vhusevhegi ha u vhona nga maço kha u bvumba uri tshijori tshi amba nga mini  
U kona u topola zwidodombedzwa zwihiwlwane kha maríwalwa e a vhalawa  
Njowedzo ya tholokanyondiivo (Itani thiki kha ee kana hai)  
Foniki: sw, kh, th, n  
Itani njowendwo ye a uwala Jeđere Dd.  
Ñwalani mafhuno buguni dza njowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.  
Maipfimađivhiwa

# Thero 2: Khonani dzanga

## 17 Mita yo fhambananaho

U vhala khatihini na vhagudi (nganetsheho)  
U shumisa vhusevhegi ha u vhona nga maço kha u bvumba uri tshijori tshi amba nga mini  
U kona u topola zwidodombedzwa zwihiwlwane kha maríwalwa e a vhalawa  
Njowedzo ya tholokanyondiivo (Itani thiki kha ee kana hai)  
Foniki: iw, sh, zw, nw  
Itani njowendwo ye a uwala Jeđere Li.  
Ñwalani mafhuno buguni dza njowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.  
Maipfimađivhiwa

## 18 Muṭa wa hashu

Olaní tħifanyiso tsha muṭa wa haġu.  
Lebulani zwifanyiso zwu mashaka u muṭani muged  
Ñwalani ngu muṭa wa haġu.  
Nyito ya u diphina (Niegelanī muiriwe na muiriwe kha wa muṭa wa haġu mpho ifħio).  
Bulani u muiriwe na muiriwe u dō wa mħon mpho ifħio.

## 19 Ndo ya münanyari

U vhala khatihini na vhagudi (nganetsheho)  
U shumisa vhusevhegi ha u vhona nga maço kha u bvumba uri tshijori tshi amba nga mini  
U kona u topola zwidodombedzwa zwihiwlwane kha maríwalwa e a vhalawa  
Njowedzo ya tholokanyondiivo (Itani thiki kha ee kana hai)  
Foniki: tħ, iw, nħż, th, dz  
Itani njowendwo ye a uwala Jeđere Jj.  
Ñwalani mafhuno buguni dza njowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.  
Maipfimađivhiwa

## 20 Ndo diphinexa münanyari

Itani ċitambwa lji no amba nga itsi tħiġi.  
Nombarani mafhuno ni tshi sumbedza thovekano ya zwiwo tħiġi.  
Ñwalani flungo nga tħifanyiso nga tħiġihiha tħiġi.  
Nyito ya u diphina (U dħvadħza mbudziso dza phindulo nnzhi)

## 21 Khonani vħukuma

U vhala khatihini na vhagudi (nganetsheho)  
U shumisa vhusevhegi ha u vhona nga maço kha u bvumba uri tshijori tshi amba nga mini  
U kona u topola zwidodombedzwa zwihiwlwane kha maríwalwa e a vhalawa  
Njowedzo ya tholokanyondiivo (Itani thiki kha ee kana hai)  
Foniki: k, kh, mb, sw, ġ  
Itani njowendwo ye a uwala Jeđere Kk.  
Ñwalani mafhuno buguni dza njowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.  
Maipfimađivhiwa



## 6 No ċāngandewza tshikoloni tħashu

Itani ċitambwa lji no sumbedzauri ni ċāngandewza hanu misidzuna kana marukanyon muwa.  
Tholokanyondiivo: Džhenisanī madzina a no khou tħahela mafhugoni u itela u sumbedza u pħesxa.  
U nwala mafhuno nga khonani yaġu.  
Nyito ya u diphina (Wanani nqila ya u tħikoloni kha meizi (mikwita)

## 7 Mitambo ya tshikoloni

U vhala khatihini na vhagudi (nganetsheho)  
U shumisa vhusevhegi ha u vhona nga maço kha u bvumba uri tshijori tshi amba nga mini  
U kona u topola zwidodombedzwa zwihiwlwane kha maríwalwa e a vhalawa  
Njowedzo ya tholokanyondiivo (Itani thiki kha ee kana hai)  
Foniki: mb, pf, nz, f  
Itani njowendwo ye a uwala Jeđere Dd.  
Ñwalani mafhuno buguni dza njowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.  
Maipfimađivhiwa

## 8 Ndi pfana na u tħamta mitambo

Olaní tħifanyiso tħamta zwipotso kana mutambo une na funesa u u tħamta  
Ñwalani mafhuno nga mitambo ine na īfseña / na sa i īfseña  
Ñwalani mafhuno għiha mutambo ine na funesa u u tħamta.  
U dħvadħza mbudziso dza phindulo nnzhi nga zwifanyiso

## 9 Muongi u ħażżeen tshikoloni

U vhala khatihini na vhagudi (nganetsheho)  
U shumisa vhusevhegi ha u vhona nga maço kha u bvumba uri tshijori tshi amba nga mini  
U kona u topola zwidodombedzwa zwihiwlwane kha maríwalwa e a vhalawa  
Njowedzo ya tholokanyondiivo (Itani thiki kha ee kana hai)  
Foniki: ng, ph, ts, b  
Itani njowendwo ye a uwala Jeđere Ee.  
Ñwalani mafhuno buguni dza njowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.  
Maipfimađivhiwa

## 10 Muongi u ri ...

U vħumbha mafhuno għid-disekketa nga zwifanyiso.  
U thoma flhungu ngħad Ndi fanela u ...  
Ñwalani mafhuno maraġu maru kutsħilek ku re na mutakalo ngomu  
Ñwalani mafhuno a no thoma ngħad Ndi koni u ... na A thi koni u ...  
U shumisa maiti

## 11 Ri tħikoloni ri u ja

U vhala khatihini na vhagudi (nganetsheho)  
U shumisa vhusevhegi ha u vhona nga maço kha u bvumba uri tshijori tshi amba nga mini  
U kona u topola zwidodombedzwa zwihiwlwane kha maríwalwa e a vhalawa  
Njowedzo ya tholokanyondiivo (Itani thiki kha ee kana hai)

# Themo ya 1: Vhege dza 6 - 8

Foniki: pf, mb, ny, nw

Itani njowendwo ye a uwala Jeđere Nn.  
Ñwalani mafhuno buguni dza njowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.  
Maipfimađivhiwa

## 28 Nyonyolo na mitambo

Talutħedzani khonani yaġu zwitħu zwine na zwi funesa na zwine na si zwie fu.  
Fhedżisani mafhuno a no thoma ngħad Ndi funesa u ... na A thi funesi u ...  
Ñwalani mađuħha a vhege a tħi tou tevhikana nga ngona.  
Olaní tħifanyiso tħamta na takaleda u ta kha għvha Jithiha mađuħha enea.  
Nyito ya u diphina (Ambani nga tħifanyiso. Talutħedzani khonani yanu idzi zwitħu zwie fu kliegħ.)

## 29 Ri lingedza u ja ngħad ngona

U vhala khatihini na vhagudi (nganetsheho)  
U shumisa vhusevhegi ha u vhona nga maço kha u bvumba uri tshijori tshi amba nga mini  
Itani njowendwo ye a uwala Jeđere Oo.  
Ñwalani mafhuno buguni dza njowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.  
Maipfimađivhiwa

## 30 Mbudzi ngadjeni

Ni kha pħiere, Itani ċitambwa lji no amba nga tħiġi.  
Nombarani zwifanyiso zwu tħiġi.  
Ñwalani flungo nga tħifanyiso tħiġi.  
Lavhekkien minħali iji. Talutħedzani khonani yanu uru hu noha bva muvhala uħri araliha ja tħanġi.

## 31 Muṭa wa hashu ndi muħulwane

U vhala khatihini na vhagudi (nganetsheho)  
U shumisa vhusevhegi ha u vhona nga maço kha u bvumba uri tshijori tshi amba nga mini  
U kona u topola zwidodombedzwa zwihiwlwane kha maríwalwa e a vhalawa  
Njowedzo ya tholokanyondiivo (Itani thiki kha ee kana hai)  
Foniki: w, dz, fh, v  
Itani njowendwo ye a uwala Jeđere Hh.  
Ñwalani mafhuno buguni dza njowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.  
Maipfimađivhiwa

## 32 Ndi takaleda u thusa

Itani ċitambwa lji no amba nga u thusa hayani.  
Vhudizzani khonani dza 5 użi dži funesa mivhala ifħio. Ñwalani madzina avho na mivhala iyo u itala u däddha tħebux.  
Ñwalani tħiġiha ngħadha maru annejha u minnha.  
Wanani nqila ja u bva tħikoloni ni tħiġi ya mudavħini (hune na tħamla hon).

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

# Thero ya 3: U dalela kule na tsini

# Themo ya 2: Vhege dza 1 - 5

## 33 Mathungo magitha

## 38 Bulasi na mataka

U vhala khathini na vhagudi (nganetshelo)  
Maipfi maambiba  
U shumisa vhusevhegi ha u vhona nga maço kha u bvumba uri tshiṭori tshi amba nga mini  
U kona u topola zwidodombedzwa zwihiwlwane kha mariwalwa e a vhliliwa Njowedzo ya tholokanyonlıvo (Fhindulani mbudziso nga mafhuno o fhelelaho)  
Foniki: fb, bv, bw, nw  
Itani njowendowye ya u nwala Jeđere Qq.  
Nwaliani mafhuno buguni dza njowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.  
Maipfimajivhiwa

## 39 U mona na dorobo

78

Nyito ya Kha ri nyito (olani zwine vhana vha khou vhona vha tshi khou tshimbila ngi bisi)  
U nwala njowedzo (Nwaliani mafhuno nga tshifanyiso itshi)  
U nwala njowedzo (dzenisanis iipi Jone)  
Nyito ya u džiphina (Sumberdzani murelli wa bisi nigli ya u bva afho çakani i re kha meizi)

## 40 Nndinde yo shavha

80

Itani litambwa li no sumberda ura ni a pfesesa tshiṭori.  
Nombaroni mafhuno ni tshi sumberda thovhekano ya zwiwo tshiṭorini Nwaliani mafhuno nga tshifanyiso tshihi na tshinwe  
Tambani mutambo wa zwihiwlwane kha mariwalwa e a vhliliwa Njowedzo ya tholokanyonlıvo (Fhindulani mbudziso nga mafhuno o fhelelaho)  
Foniki: n, nz, ts, l  
Itani njowendowye ya u nwala Jeđere Tt.

Nwaliani mafhuno buguni dza njowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.

Maipfimajivhiwa

## 41 Ri vhone mapuka matanu

82

U vhala khathini na vhagudi (nganetshelo)  
U shumisa vhusevhegi ha u vhona nga maço kha u bvumba uri tshiṭori tshi amba nga mini  
U kona u topola zwidodombedzwa zwihiwlwane kha mariwalwa e a vhliliwa Njowedzo ya tholokanyonlıvo (Fhindulani mbudziso nga mafhuno o fhelelaho)  
Foniki: lw, d, t, bw  
Itani njowendowye ya u nwala Jeđere Rr  
Nwaliani mafhuno buguni dza njowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.  
Maipfimajivhiwa

## 42 Zwihiwe zwiipuka hafhu

84

Olani tshifanyiso tsha phukha ya ñaka ine na tama u i vhona. Zwiño jañutshedzani kijasti tshifanyiso tshaujanu.  
Nwaliani mafhuno nga tshifanyiso tshañu.  
Talani mutalo ni tshi hedzisani mafhuno u itela u sumberda u pfesesa tshiṭori.  
Fhedzisani mafhuno ni tshi shumisa mmbw, j, nngw na ngw. Ni kone u liñhanya ipi na tshifanyiso tsha teaho.  
U tshihewa nga alifabethe: Fhedzisani u ola tshifanyiso ni tshi khajare.

## 43 Ri bitshini

86

U vhala khathini na vhagudi (nganetshelo)  
U shumisa vhusevhegi ha u vhona nga maço kha u bvumba uri tshiṭori tshi amba nga mini

U kona u topola zwidodombedzwa zwihiwlwane kha mariwalwa e a vhliliwa Njowedzo ya tholokanyonlıvo (Fhindulani mbudziso nga mafhuno o fhelelaho)

Foniki: q, mv, fh, ny, ntbw

Itani njowendowye ya u nwala Jeđere Xx.

Nwaliani mafhuno buguni dza njowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.

Maipfimajivhiwa

## 37 Bisi u ndilani

74

U vhala khathini na vhagudi (nganetshelo)

U shumisa vhusevhegi ha u vhona nga maço kha u bvumba uri tshiṭori tshi amba nga mini

U kona u topola zwidodombedzwa zwihiwlwane kha mariwalwa e a vhliliwa Njowedzo ya tholokanyonlıvo (Fhindulani mbudziso nga mafhuno o fhelelaho)

Foniki: n, kh, dz, f

Itani njowendowye ya u nwala Jeđere Hh.

Nwaliani mafhuno buguni dza njowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.

Maipfimajivhiwa

## 38 Dumbu

98

U vhala khathini na vhagudi (Nganetshelo, maipfi maambiba)

U shumisa vhusevhegi ha u vhona nga maço kha u bvumba uri tshiṭori tshi amba nga mini

U kona u topola zwidodombedzwa zwihiwlwane kha mariwalwa e a vhliliwa Njowedzo ya tholokanyonlıvo (Fhindulani mbudziso nga mafhuno o fhelelaho)

Foniki: q, mv, fh, ny, ntbw

Itani njowendowye ya u nwala Jeđere Xx.

Nwaliani mafhuno buguni dza njowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.

Maipfimajivhiwa

## 50 Dumbu

100

U bvumba kufhelele kwa tshiṭori.

U ola tshifanyiso tshi no ambia nga tshiṭori.

U nwala kufhelele kwa tshiṭori.

U vhala kufhelele kwa tshiṭori.

U khajara zwiñfanyiso zwi no ambia nga tshiṭori.

Maipfimajivhiwa

## 51 Mvula ya tshifhanggo tsho no fhira

102

U vhala khathini na vhagudi (Nganetshelo, maipfi maambiba)

U shumisa vhusevhegi ha u vhona nga maço kha u bvumba uri tshiṭori tshi amba nga mini

U kona u topola zwidodombedzwa zwihiwlwane kha mariwalwa e a vhliliwa Njowedzo ya tholokanyonlıvo (Fhindulani mbudziso nga mafhuno o fhelelaho)

Foniki: nn̄, tsw, vha, tsh, bv

Munwalo: Nwulanulani fhingo.

Nwaliani mafhuno buguni dza njowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.

Maipfimajivhiwa

## 52 Musi tshifhanggo tsho no fhira

104

Ambani nga tshiṭori itshi.

Nombaroni mafhuno ni tshi sumberda thovhekano ya zwiwo tshiṭorini.

Talutschedzani khonani yaru tshiṭori itshi.

Nwaliani mafhuno nga tshifanyiso tshihiwe na tshihiwe.

Fhedzisani maipfi aya nga o dzenisanis sh, fh, v, tsw na bv ni a fanyise na zwiñfanyiso zwi a zwa a te.

Talutschedzani nyolo

Maipfimajivhiwa

## 53 Ndo vhuya nda vhona gambogo

106

U vhala khathini na vhagudi (Nganetshelo)

U shumisa vhusevhegi ha u vhona nga maço kha u bvumba uri tshiṭori tshi amba nga mini

U kona u topola zwidodombedzwa zwihiwlwane kha mariwalwa e a vhliliwa Njowedzo ya tholokanyonlıvo (Fhindulani mbudziso nga mafhuno o fhelelaho)

Foniki: th, h, g, th, nd

Munwalo: Nwulanulani fhingo.

Nwaliani mafhuno buguni dza njowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.

Maipfimajivhiwa

# Themo ya 2: Vhege dza 1 - 5

U kona u topola zwidodombedzwa zwihiwlwane kha mariwalwa e a vhliliwa Njowedzo ya tholokanyonlıvo (Fhindulani mbudziso nga mafhuno o fhelelaho)

Foniki: nz, nh, nt, nh

Itani njowendowye ya u nwala Jeđere Tt.

Nwaliani mafhuno buguni dza njowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.

Maipfimajivhiwa

## 44 Ki tshee iwanzhe-bitshini

88

U nwala mutevhe.

U nwala posikarata.

U nwala maqvhah a vhege a tshi tou tevhekana.

Ambani nga zwine na ita ñuvhah Jirwe na Jirwe.

Nwaliani mafhuno nga zwine na ita ñuvhah Jirwe na Jirwe.

Tumekhani zwithoma ni kone u khajara tshifanyiso.

## 45 Ki tea u huma zwino

90

U vhala khathini na vhagudi (zwiangaredzi)

U shumisa vhusevhegi ha u vhona nga maço kha u bvumba uri tshiṭori tshi amba nga mini

U kona u topola zwidodombedzwa zwihiwlwane kha mariwalwa e a vhliliwa Njowedzo ya tholokanyonlıvo (Fhindulani mbudziso nga mafhuno o fhelelaho)

Foniki: n, t, d, ts

Itani njowendowye ya u nwala Jeđere Ww.

Nwaliani mafhuno buguni dza njowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.

Maipfimajivhiwa

## 46 Ndilani ya u vhuya

92

Olani tshifanyiso ni tshi sumberda kupfeseleke kwau kwa tshiṭori.

Vhumbani mafhuno nga i ñuma zwiþipa zwiþili.

Nwaliani phara ni tshi ambi nga musi we na pfa no jngufuhala.

Tambani mutambo wa maipfi ni tshi vesuludza mibvumo.

## 47 Ro vhuya tshikoloni

94

U vhala khathini na vhagudi (Nganetshelo, maambiba)

U shumisa vhusevhegi ha u vhona nga maço kha u bvumba uri tshiṭori tshi amba nga mini

U kona u topola zwidodombedzwa zwihiwlwane kha mariwalwa e a vhliliwa Njowedzo ya tholokanyonlıvo (Fhindulani mbudziso nga mafhuno o fhelelaho)

Foniki: iw, lh, vw, bv

Itani njowendowye ya u nwala Jeđere Xx.

Nwaliani mafhuno buguni dza njowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.

Maipfimajivhiwa

## 48 Ro vhuya hayani

96

Anethelani mafhungomaitei (nyusi)

Nwaliani mafhungomaitei

Vhumbani mafhuno nga i ñuma zwiþipa zwiþili.

Olani nigli ya bisi i tshimbila ngao tshiṭorini ni tshi itela u sumberda u pfesesa tshiṭori.

Maipfimajivhiwa

## 60 U bula tshifhingga

120

U vhala watshi (kjoko)

Dzenisanis tshifhingga kha watshi

Nyito ya u džiphina (Gerani watshi kha gwati ja murahu ja bugu ni nambambatedze mananga khajo. Sumberdzani khonani yaru tshiṭula tshi aluwa nga niglija zwiþihinga zwoþe zwo

fhambanahalo)

## 61 Ndi tshifhinggače?

122

U vhala khathini na vhagudi (Nganetshelo)

U shumisa vhusevhegi ha u vhona nga maço kha u bvumba uri tshiṭori tshi amba nga mini

U kona u topola zwidodombedzwa zwihiwlwane kha mariwalwa e a vhliliwa Njowedzo ya tholokanyonlıvo (Fhindulani mbudziso nga mafhuno o fhelelaho)

Foniki: w, s, y, kw, r

Munwalo: Nwulanulani fhingo.

Nwaliani mafhuno buguni dza njowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.

Maipfimajivhiwa

## 62 Nga tshifhinggače?

124

Livhanyani zwiþihinga zwi e kha watshi idzi.

Nwaliani tshifhingga, ni kone u mañangana kha watshi ni tshi sumberda zwiþihinga zone.

Mujatšanwa so maipfi ni tshi iti njowendowye ya mibvumo

## 63 U ambarella mutsho

126

U vhala khathini na vhagudi (Guranna)

U shumisa vhusevhegi ha u vhona nga maço kha u bvumba uri tshiṭori tshi amba nga mini

U kona u topola zwidodombedzwa zwihiwlwane kha mariwalwa e a vhliliwa Njowedzo ya tholokanyonlıvo (Fhindulani mbudziso nga mafhuno o fhelelaho)

Foniki: v, h, d

Munwalo: Nwulanulani fhingo.

Nwaliani mafhuno buguni dza njowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.

Maipfimajivhiwa

## 64 Gurannca yanga

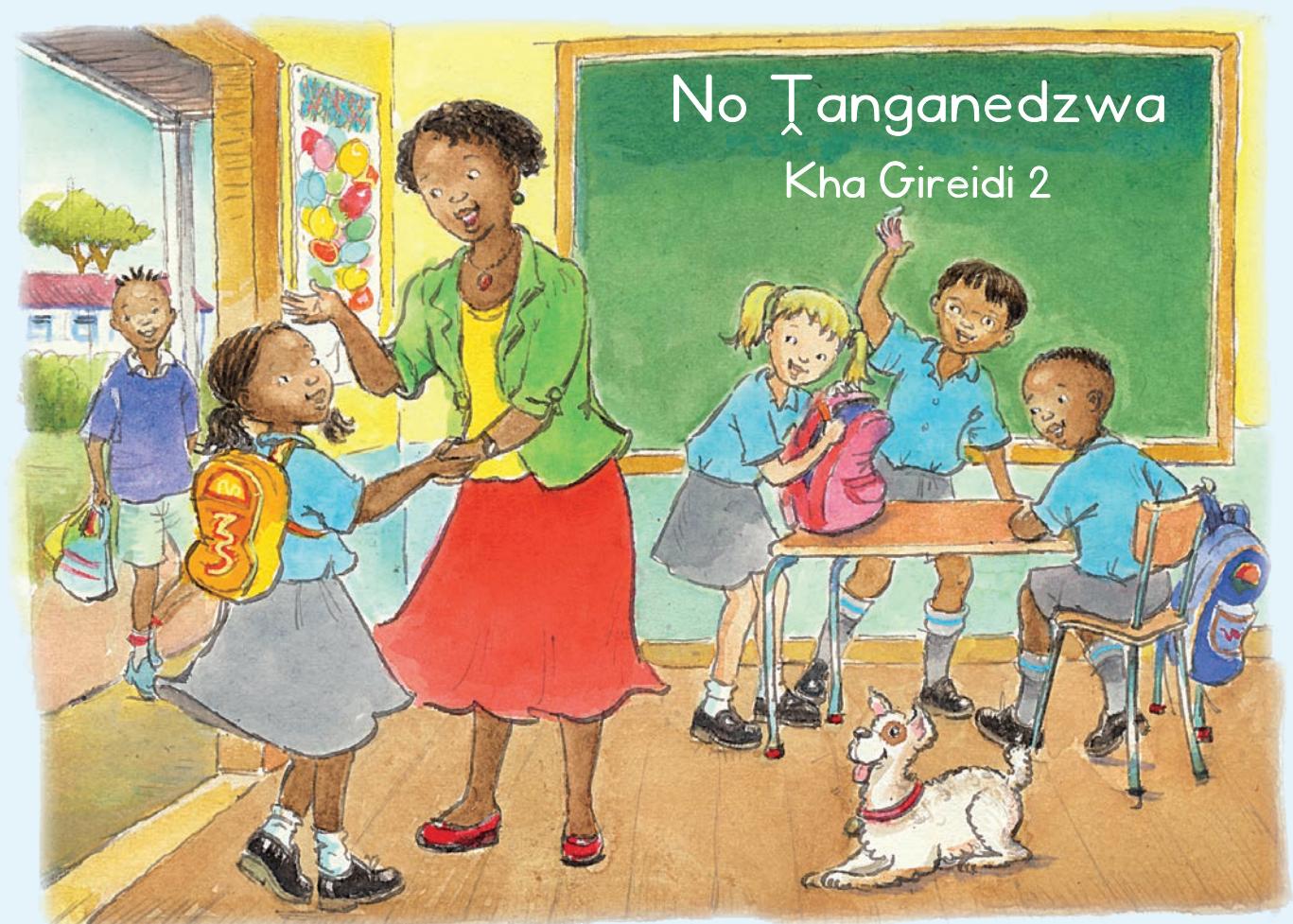
128

Ambani nga mafhungomaitei a inwi muje

Nwaliani gurannca ya inwi muje

Gerani mupopi wa bammbiri ni u nambatedze





Kha ri vhale

Ro vhuya tshikoloni. Ro awela ra diphiña.

Kanakana na Ndumeliso vho vhuya.

Vha khou amba nga zwe vha ita musi tsho vala.



Ndamulelo

Ndo ya nda dala ha makhulu.



Sam

Ro vha ro ya lwanzhe.



Ann

A tho ngo ya fhethu.

Huu!  
Huu!

Nndinde



Ndalamo

Ndo dalela malume. Nda tamba na vhazwala  
vhanga Maluṭa na Tshimangadzo.

Kha ri ḥwale

Vhalani fhungo nga lithihi nga lithihi ni dzenise thiki kha Ee ✓ arali ni tshi tenda  
kana ni dzenise tshif'hambano kha Hai ✗ arali ni sa tendi.

Vhana vho vhuya tshikoloni.

Ndalamo o ya lwanzhe tshikolo tsho vala.

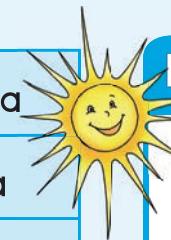
Ndalamo ha ngo ya fhethu.



Divhamaipfi

Vhalani maipfi ni thetshelese mibvumo, ni kone u shumisa maipfi  
mavhili kha u ḥwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo.

ha	lwanzhe	fhethu	dalela
hama	lwela	fhasi	dina
hana	lwone	fhola	dondo



Maipfimaḍivhiwa

dalela  
vhazwala  
tamba

Kha ri ḥwale

Itani ndowendowe ya maleđere aya.  
Ni kone u ḥwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni  
tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.

A A

a a

# Ndo vhuya tshikoloni



Kha ri ite nyito

Olani tshifanyiso tsha zwe na ita musi tshikolo tsho vala.



Kha ri nwale

Nangani ipfi lithihi ni fhedzise ngalo fhungo.



vhona	Ndo _____ malume wanga.
dalela	Vhana vha malume wanga ndi _____ vhanga.
vhazwala	Ndo _____ phukha nnzhi zuu.
vhone	Vhana _____ vho vhuya tshikoloni.



Kharinwale

Nwalani mafhungo mararu nga zwe na ita musi tshikolo tsho vala.  
Shumisani manwe a aya maipfi uri a ni thuse.

## diphina

Iwanzhe

dalela

tamba

zuu

vhona

tshikepe



## Kharidiphine

Zwino no vhuya tshikoloni. Ni ño ita mini vhege yothe? Dzhenisani maduvha a vhege. Zwino olani tshifanyiso tsha zwine na ño ita ñuvha liñwe na liñwe ni kone u talutshedza khonani yanu.

Swondagh

## Nqa Musumbuluwo ndi do ...

## Nqa Swondaha ndi do ...



# Lavhuvhuli



## Lavhutānu

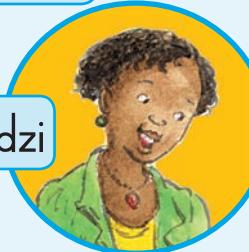


Swondaha



Kha ri vhale

Mudededzi



Muñwe na muñwe u tea u  
ambara yunifomo.



Sam

Yunifomo yanga yo no vha ṭhukhu.  
Ndo hadzima ya Maluṭa ya kale.



Vhonani

Yunifomo yanga ndi ntswa.  
Yo khwaṭha u fhira ya mahola.

Ann

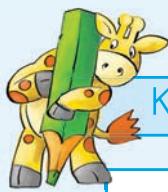


Yunifomo yanga i a pata.

Ntakadzeni



Nñe a thi athu rengelwa yunifomo.  
Khotsi anga vha do renga vha tshi hola.



Kha ri ñwale

Vhalani fhungo nga lithihi nga lithihi ni dzenise thiki kha Ee ✓ arali ni tshi tenda  
kana ni dzenise tshifhambaro kha Hai ✗ arali ni sa tendi.

Yunifomo ya Kanakana i a mu pata.

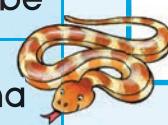
Ndamulelo u na zwiambaro zwiswa.

Ndalamo u do rengelwa yunifomo musi khotsi awe vha  
tshi hola.

Divhamaipfi

Vhalani maipfi ni thetshelese mibvumo, ni kone u shumisa maipfi  
mavhili kha u ñwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo.

<b>thukhu</b>	<b>hadzima</b>	<b>pata</b>	<b>hadzima</b>
<b>tharu</b>	<b>hola</b>	<b>pota</b>	<b>kudzembe</b>
<b>thonono</b>	<b>huma</b>	<b>puta</b>	<b>madzina</b>



Maipfimadivhiwa

**pata**  
**rengela**  
**hadzima**



Kha ri ñwale

Itani ndowendowe ya maledere aya.  
Ni kone u ñwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni  
tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.



B B

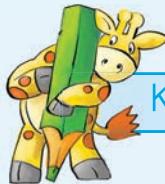
b b

# Yunifomo yanga



Kha ri ite nyito

Dioleni no ambara yunifomo ya tshikolo.



Kha ri ñwale

Fhedzisani garaṭa ni ñiole tshifanyiso.



Dzina langa ndi \_\_\_\_\_.

Ndi kha Gireidi \_\_\_\_\_.

Ndi na miñwaha ya \_\_\_\_\_.

Tshikolo tshanga tshi pfi \_\_\_\_\_.



Kharinwale

Ńwalani mafhungo mararu nga yunifomo yanu ya tshikolo.  
Shumisani mariwe a haya maiifi uri a ni thuse.

thai

zwienda

hemmbe

badzhi

vhurukhy

soqisi

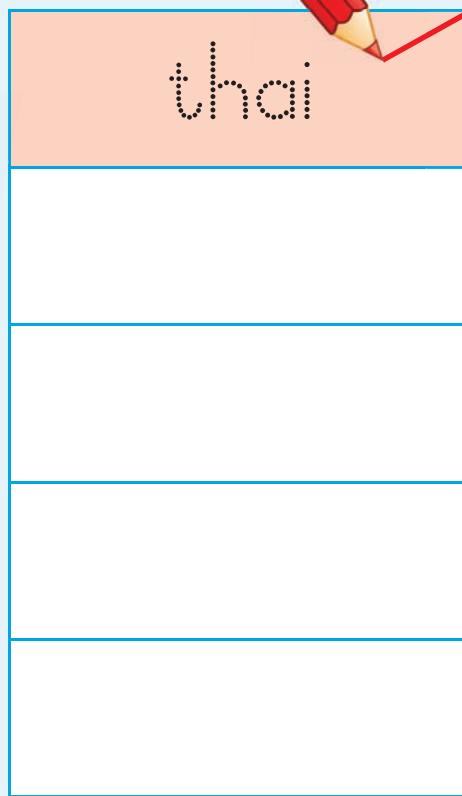
tshikete

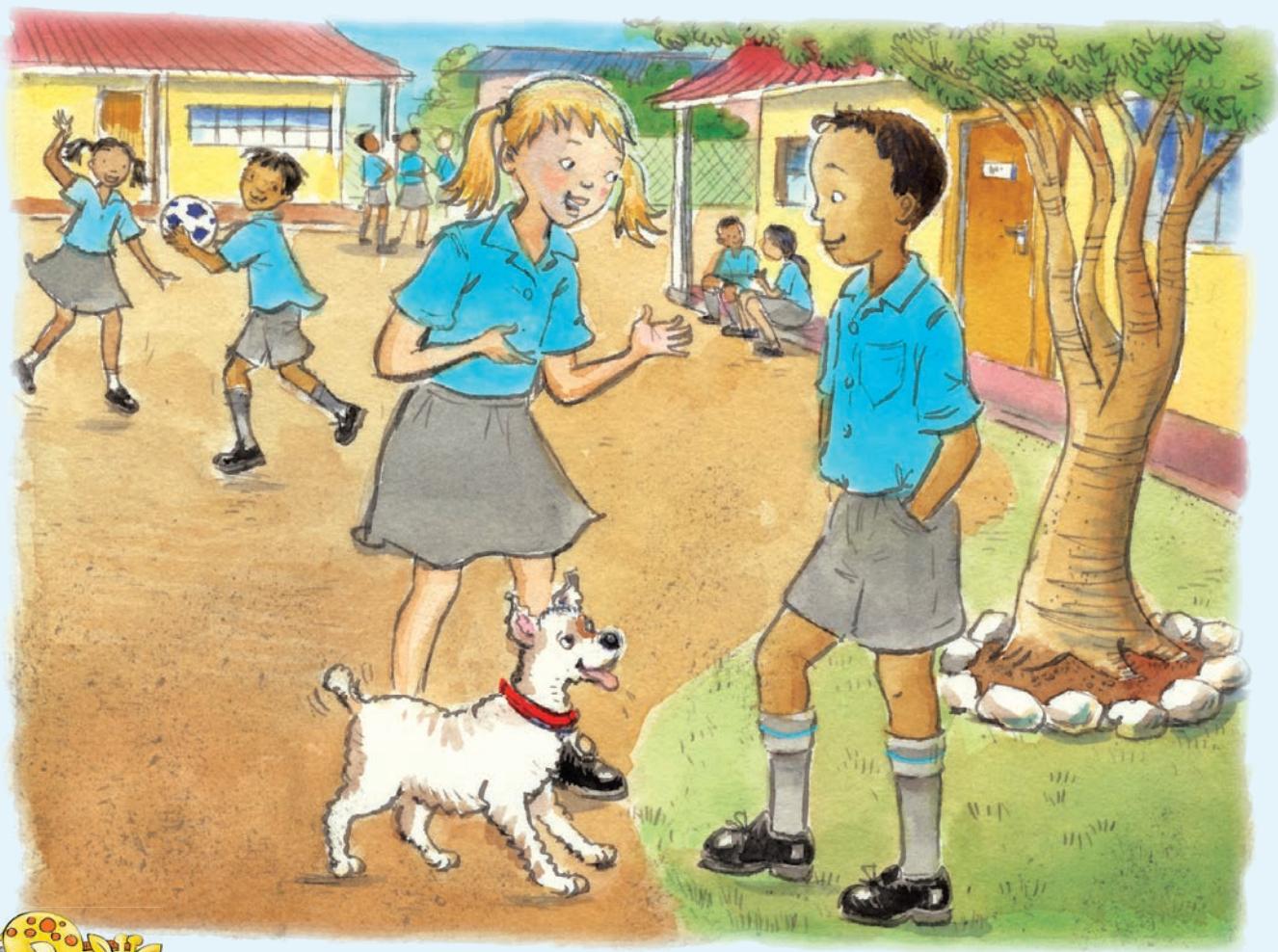
dzhesi



## Kharidiphine

## Leibulani zwiambaro izwi.





Kha ri vhale

Jim



Ndi pfî Jim. Ndi muswa fhanô. A thi na khonani. Ndi bva kha tshiñwe tshikolo.

"Ndi nga tamba na nnyi," ndi Jim a no ralo.



Nndinde



Ann

Takalani na Kanakana vha vhona Jim o ima e e<sup>the</sup>. Vha ya khae.

Hee, Jim, "ni khou todou tamba na riñe?" hu vhudzisa Kanakana.

"Idani Jim ri tambe ro<sup>the</sup>," hu amba Kanakana.



Ann

"Ni do tamba na rine," ha  
dadzisa Takalani.



Jim



Kha ri nwale

Vhalani fhungo nga lithihi nga lithihi ni dzenise thiki kha Ee ✓ arali ni tshi tenda  
kana ni dzenise tshif hambano kha Hai ✗ arali ni sa tendi.

Jim ndi muswa tshikoloni.

Takalani na Kanakana vho ya vha amba na Ndamulelo.

Jim o no takala zwino.



Divhamapfi

Vhalani maipfi ni thetshelese mibvumo, ni kone u shumisa maipfi  
mavhili kha u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo.

muswa	khonani	e <u>t</u> he	<u>r</u> ine
maswole	khokho	n <u>t</u> ha	vha <u>n</u> a

Maipfima

hiwa

muswa

nnyi  
khonani

Kha ri nwale

Itani ndowendowe ya maledere aya.

Ni kone u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni  
tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.



D D

d d

# No ḥanganedzwa tshikoloni tshashu



Kha ri ite nyito

Musi ni kha tshigwada, itani litambwa line khalo na sumbedza uri ni ḥanganedza hani musidzana kana mutukana muswa.



Kha ri ambe

Vhudzisani khonani ḥanu uri ndi bugu ifhio ine vha nga tama u i vhala ni sumbedze tshivhalo nga u khalara zwidanga zwi re tsini na bugu iyo.



Khonani dzanu dzo sumbedza u takalelesa bugu ifhio?

Khonani dzanu dzo sumbedza u sa takalelesa bugu ifhio?



Kha ri nwale

Nwalani mafhungo mavhili nga muñwe musi we na pfa ni tshi nga a ni na khonani shangoni. Shumisani mariwe a aya maipfi uri a ni thuse.

u shaya

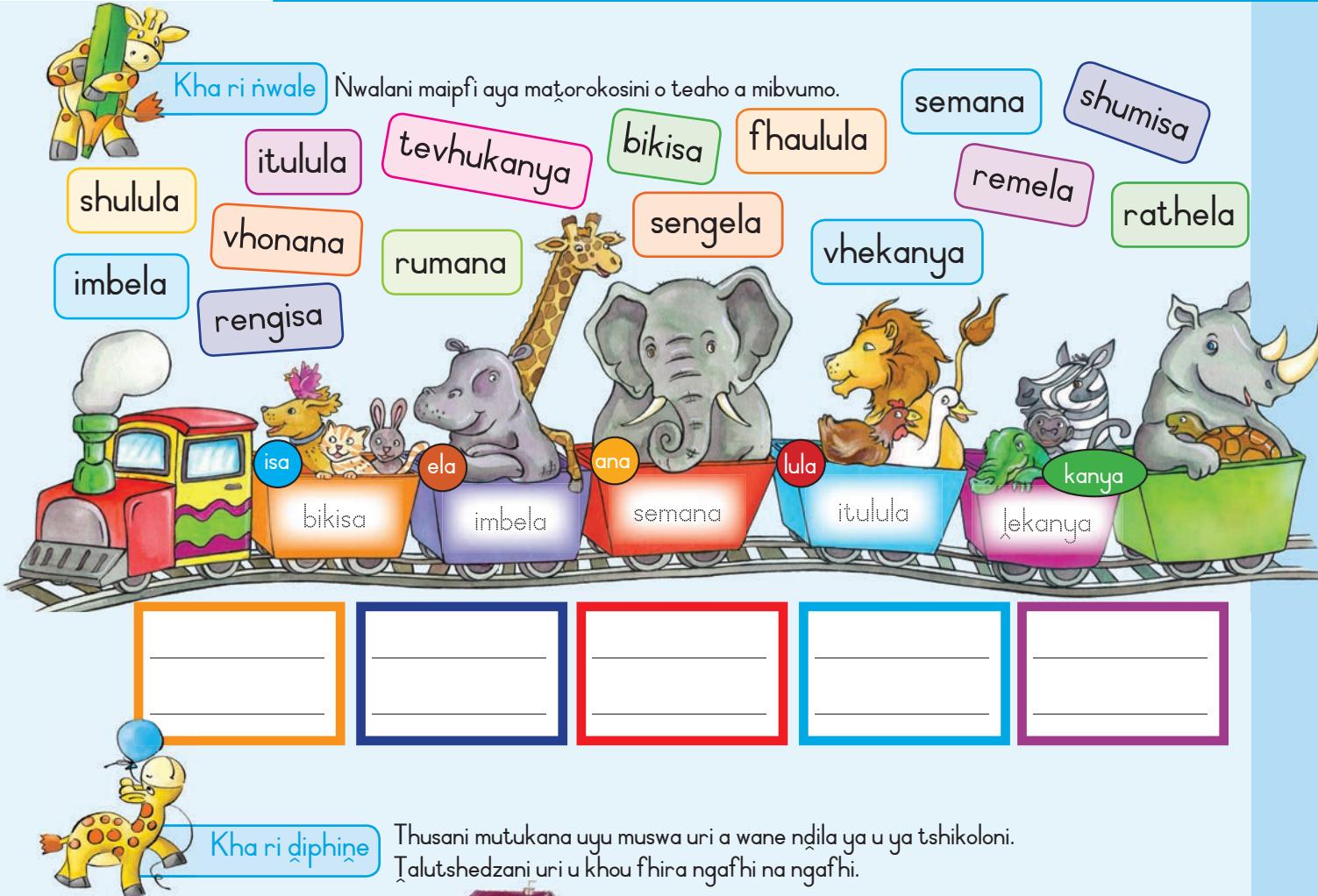
khonani

ḥungufhalo

u sa

divha

muthu

### UTHOMA



### SIBADELA

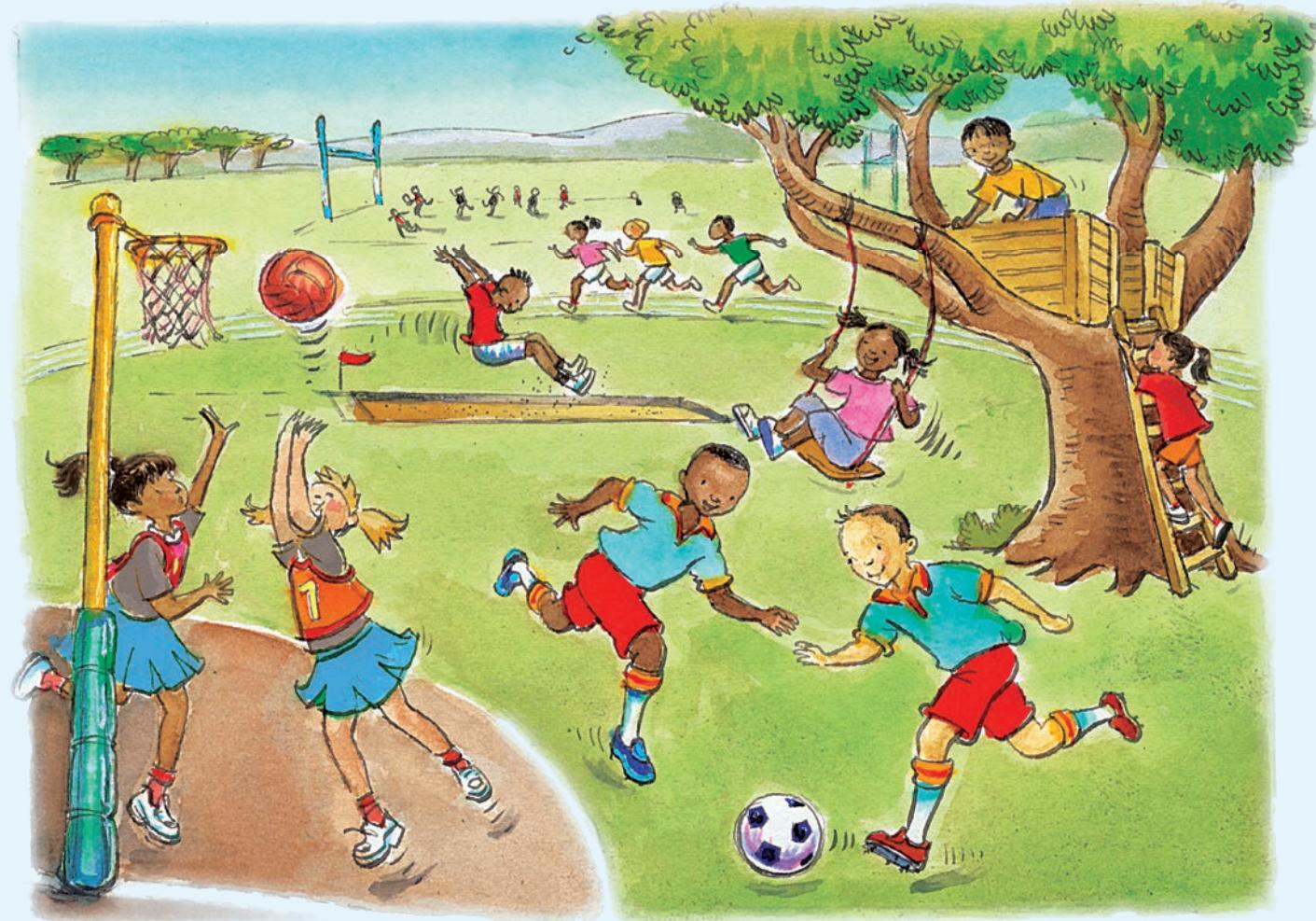


### TSHIKOLO



### TSHITITSHI TSHA MAPHOLISA

Thusani mutukana uyu muswa uri a wane ndila ya u ya tshikoloni.  
Talutshedzani uri u khou fhira ngafhi na ngafhi.



Kha ri vhale



Ann

Ndi pfana na u  
tamba netibolo.



Vhonani

Ndi pfana na u  
dembetita na u  
tambela kudunji ku re  
ntha ha muri. Kudu  
ku ntha murini.  
Ndi songo wa.

Jim



Ri tamba bola  
ya milenzhe.

Ndi funesa  
mbambe. U  
fhufha nzambo  
zwi a takadza.

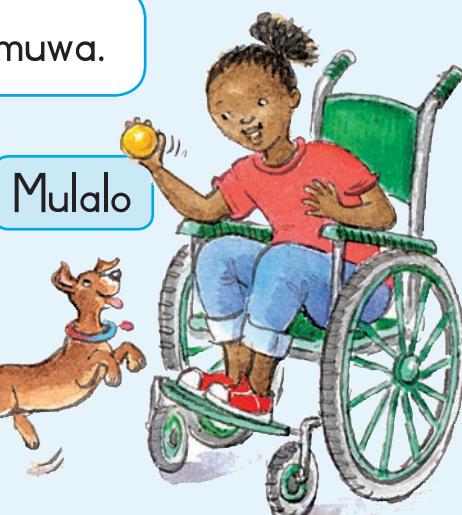
Jabu





Andrew

Ndi fhufha nga maga ndi tshi thamuwa.



Mulalo

Mulalo ha tambi ngauri ha koni u tshimbila.

Ri a mu kunga ra tamba nae.



Kha ri nwale

Vhalani fhungo nga lithihi nga lithihi ni dzenise thiki kha Ee ✓ arali ni tshi tenda kana ni dzenise tshifhambano kha Hai ✗ arali ni sa tendi.

Mulalo u tshimbidza mmbwa yawe.

Ndalamo u pfana na u tamba netibolo.

Andrew na Mashudu vha tamba bola ya milenzhe.



Divhamaipfi

Vhalani maipfi ni thetshelese mibvumo, ni kone u shumisa maipfi mavhili kha u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo.

tamba	pfana	nzambo	funesa
tumba	pfela	nzenene	fana
thumbu	pfuka	muranzi	founu

Maipfima divhiwa



kuduni  
mbambe  
fhufha



Kha ri nwale

Itani ndowendowe ya maledere aya.

Ni kone u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.



D D

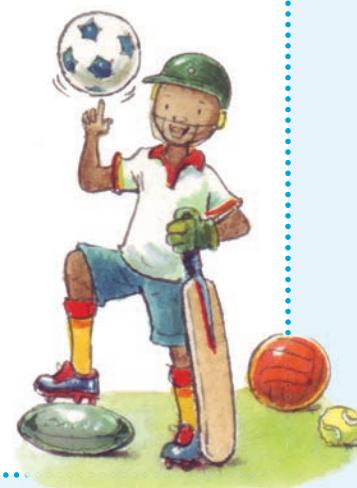
d d

# Ndi pfana na mitambo



Kha ri ite nyito

Olan i tshifanyiso tsha mutambo une na funesa u u tamba.



Kha ri nwale

Fhedzisani maipfi aya. Nangani maipfi kha mutevhe.

khekhe

netibolo

u fhufha

mbambe

khovhe

mafhi

u dzhena  
tshikolo

Ndi takalela

A thi takaleli

Ndi takalela

A thi takaleli



Kha ri nwale

Nwalani mafhungo mararu nga ha mutambo wa zwipotso kana mutambo une na funesa u u tamba. Shumisani marewe a haya maipfi uri a ni thuse.

gidima

tamba

takalela

mutambo

fhufha

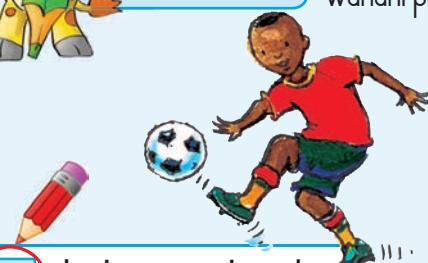
## diphina



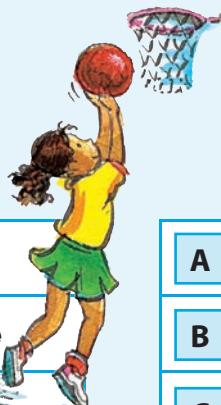
Kha ri nwale

Vha khou tamba mitambo if hio?

Wanani phindulo yo teaho tshifanyisoni ni i tangedzele.



- A** bola ya milenzhe
  - B** khirikhethé
  - C** ragibii
  - D** thenisi



- A** u bambela
  - B** khirikheth
  - C** u fhufha
  - D** netibolo



- A** ragibii 
  - B** khirikhethé
  - C** judo
  - D** netibolo 



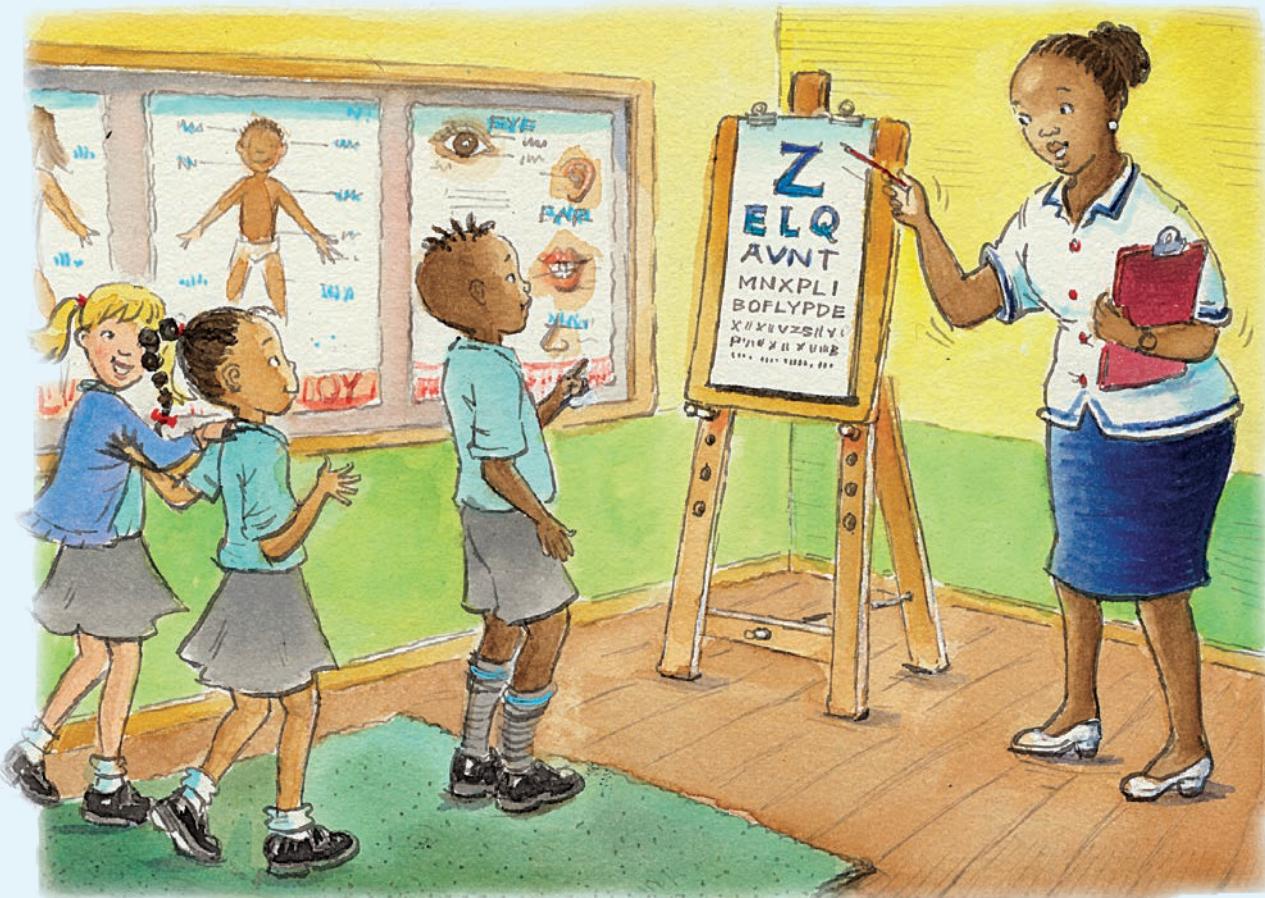
- A** thenisi
  - B** u bambela
  - C** khirikhethé
  - D** nzambo ya maga



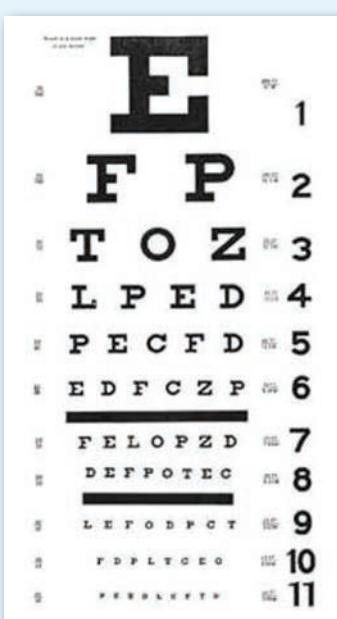
- A** u bambela
  - B** khirikhethé
  - C** ragibii
  - D** netibolo



- A** thenisi
  - B** ragibii
  - C** netibolo
  - D** u bambela



Kha ri vhale



Namusi tshikoloni ho vha ho ða muongi o ða u ri sedza mató.

Fulufheló u fanelá u wana ngilasi ngauri ha koni u vhona zwavhuði. U tea u dzula phanda kilasini.





Ann

Namusi tshikoloni ho vha ho da muongi o da u ri sedza mačo. Fulufhelo u fanela u wana ngilasi ngauri ha koni u vhona zwavhuđi. U tea u dzula phanda. Muongi vho ri humbela uri ri vhale tshati i re kha luvhondo.



## Kha ri nwale

Wanani phindulo yo teaho tshifanyisoni ni i tangedzele.

Muongi o vha o da u ri t̄ola:	A zwanda	B mačo	C milenzhe	D ndevhe
-------------------------------	----------	--------	------------	----------

Ndi nnyi a no tea u wana ngilasi?	A Mary	B Jabu	C Susan	D Mandu
-----------------------------------	--------	--------	---------	---------

Ndi nnyi we a da tshikoloni?	A Dokotela	B Mudzimamulilo	C Muongi	D Mureili wa ambulentse
------------------------------	------------	-----------------	----------	-------------------------

Thoho yavhuđi ya tshitoro itshi ndi ifhio?	A Mandu u wana ngulasi.
B Dokotela u dalela tshikolo tshashu.	B Dokotela u dalela tshikolo tshashu.
C Mačo ashu a a t̄oliwa.	C Mačo ashu a a t̄oliwa.
D Ni a kona u pfā?	D Ni a kona u pfā?



## Divhamaipfī

Vhalani maipfi ni thetshelese mibvumo, ni kone u shumisa maipfi mavhili kha u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo.

muongi	phanda	luvhondo	tshati	bofu
mulingo	phuphu	luvhone	tshika	bapu

## Maipfimađivhiwa

muongi  
ngilasi  
vhona



## Kha ri nwale

Itani ndowendowe ya maleđere aya.

Ni kone u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.



E E

e e



Kha ri ite nyito

Lavhelesani zwifanyiso ni vhudze khonani yanu uri muongi vha ri ni ite mini.



Ndi ḫtambe zwanda.



Ndi ḫtambe mano.



Ndi ḫle mitshelo na miroho.



Ndi ḫavhanye u edela.



Kha ri nwale

Nwalani mafhungo mararu nga zwine muongi vha ri ni ite.

Ndi fanela u

Ndi fanela u

Ndi fanela u



Kha ri nwale

Fhedzisani mafhungo aya.

bambela

tshina

reila

imba

bika

pennda

A thi koni u

Ndi kona u

A thi koni u

Ndi kona u



Kha ri diphine

Livhanyani maipfi na zwifanyiso zwo teaho.

muongi



phuphu



tshati

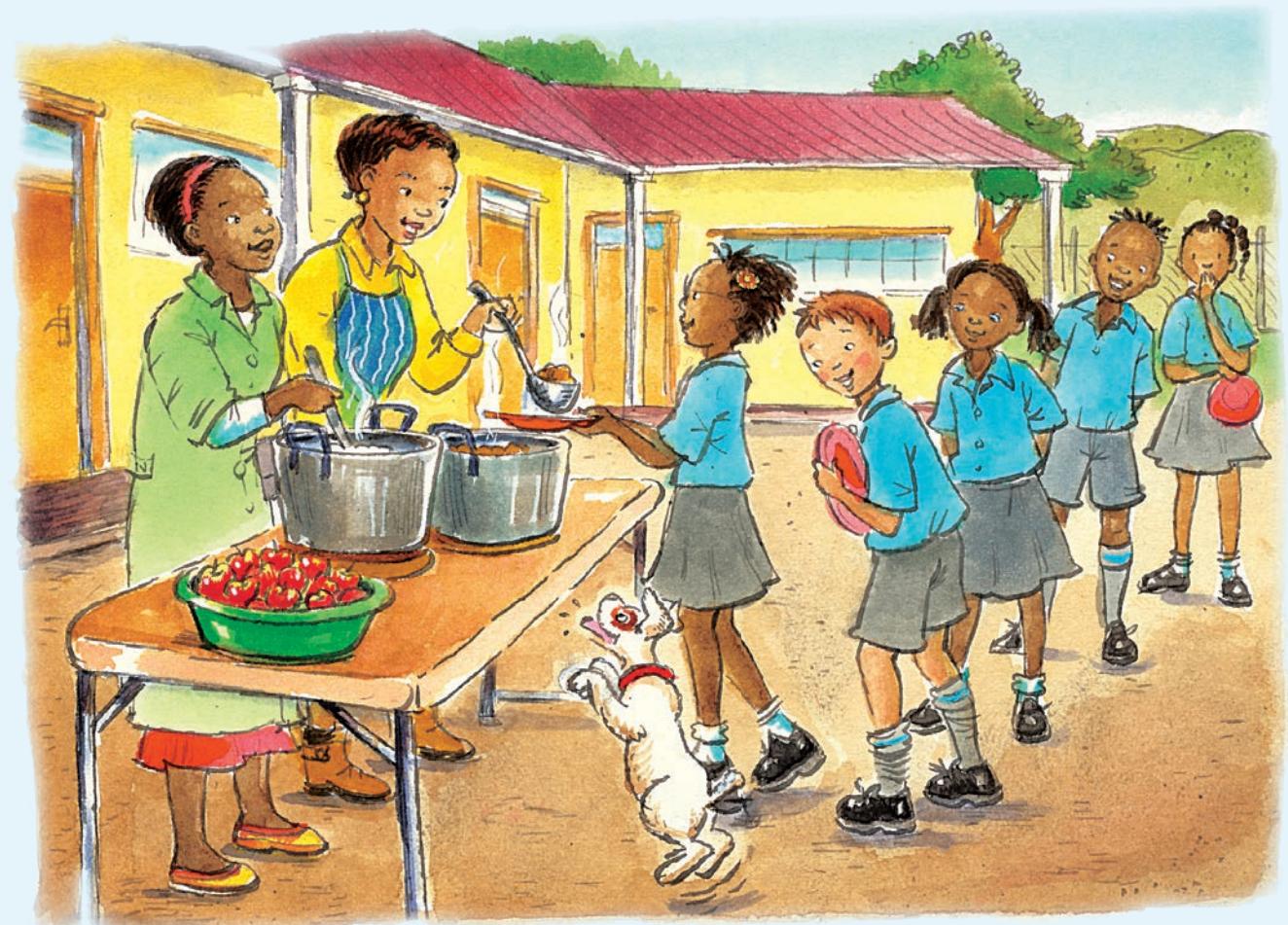


bola



luvhone





Kha ri vhale

Vhalani mafhungo aya ni tangedzele maipfi a re na mubvumo **lw.**

Ann

Ngoho ri<sup>ne</sup> ri na mashudu.  
Ri phakhelwa zwiliwa tshikoloni.  
Izwi zwiliwa ri zwi<sup>la</sup> nga bureiki.



Sam



Zwiliwa zwa pfushi zwi ita uri ri si lwale.

Malindi o newa mishonga ngauri u khou lwala.

Ni a pfana na miroho?



Nomsa



Kha ri nwale

Vhalani fhungo nga lithihi nga lithihi ni dzenise thiki kha Ee ✓ arali ni tshi tenda kana ni dzenise tshifhamban kha Hai ✗ arali ni sa tendi.

Malindi u khou lwala.

Ri la zwiliwa nga bureiki.

Masindi u lesa mitshelo na miroho.



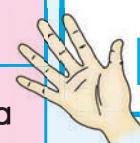
Divhamaipfi

Vhalani maipfi ni thetshelese mibvumo, ni kone u shumisa maipfi mavhili kha u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo.

mashudu	phakhelwa	zwiliwa	lwala	newa
mashango	khokhonya	zwino	lwendo	nala
mushumo	khukhulwa	zwanda	lwone	nukala

Maipfimadivhiwa

mashudu  
lwala  
bureiki



Kha ri nwale

Itani ndowendowe ya maledere aya.

Ni kone u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.



F F

f f

# Ri tshikoloni ri a la



Kha ri ite nyito

Olani tshifanyiso tsha tshithu tshine na nga kona u tshi ita:

nukhedza	thetshela	vhona
pfa	phuphuledza	



Kha ri nwale

Dzhenisan i pfì lo teaho tsini na tshiliwa tshiñwe na tshiñwe.

vhurotho

nama

khovhe

khekhe

mafhi

tshisi

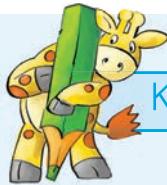
makumba

apula

ñawa

vhukhopfu





Kha ri ንwale

Ńwalululani mafhungo ni tshi shumisa zwiga zwa u vhala zwo teaho. Ni elelwe u shumisa lederedanzi mathomoni a fhungo na kha madzina a vhathu kana a fhethu.

?

.

!

,

ntakadzeni u funesa tshisi

**N**takeadzeni u funesa tshisi

vhonani u ḥa ḥama, mitshelo na miroho vhege iñwe na iñwe

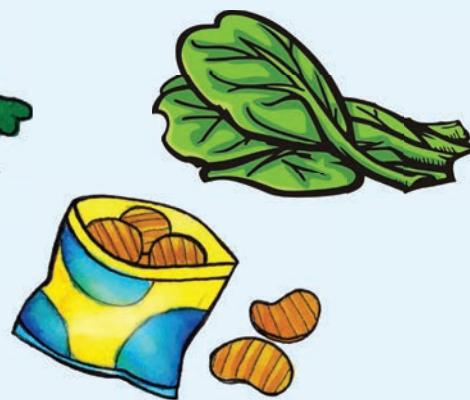
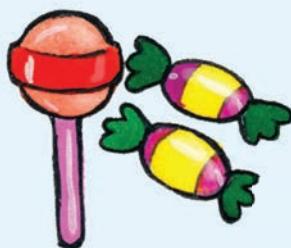
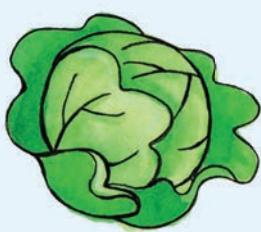
ni a pfana na ḥawa

yowee, ndo wisa makumba



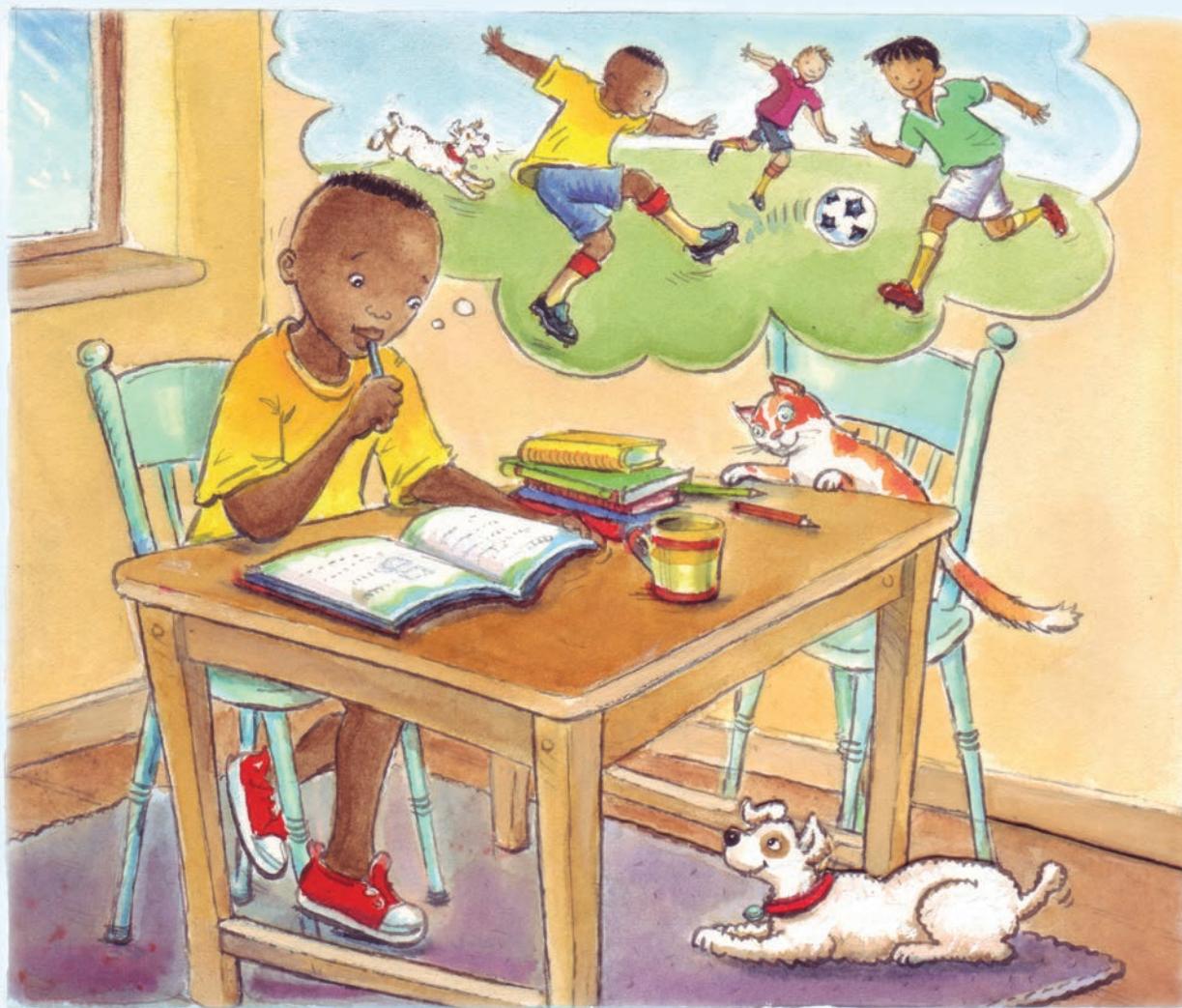
Kha ri diphine

Khalarani tshibuloko ni tshi sumbedza zwiliwa zwine na zwi funesa.  
Itani zwenezwovho musi ni tshi sumbedza zwine khonani yanu ya zwi funesa.



	matshipisi	tshisi	mitshelo	malegere	miroho
--	------------	--------	----------	----------	--------

Ndi funesa					
Khonani yanga u funesa					



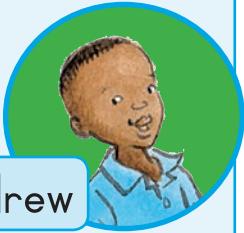
Kha ri vhale



Ndi pfi Andrew. A thi pfani na u ita tshuñwahaya.

Ndi vhenga nga maanda u dzulela tshuñwahaya. Ndi funesa u tamba ḫuvha lothe.

Mudededzi washu vha ri ri fanelu u vhala ri hayani ḫuvha linwe na linwe.



Andrew

Vha ri ndi fanela u ita tshunwahaya yanga  
yothé musi ndo no fhedza u tamba bola.

Ndi pfana na u gidimagidima ndi tshi raha bola.

Ndi a vha vhalela na vhone vha mmbalela.



Kha ri nwale

Vhalani fhungo nga lithihi nga lithihi ni dzenise thiki kha Ee ✓ arali ni tshi tenda  
kana ni dzenise tshifhambanu kha Hai ✗ arali ni sa tendi.

Upfana na u gidimagidima a tshi raha bola.

Andrew u pfana na u ita tshunwahaya.

Khotsi awe vha a sedza uri u khou ita tshunwahaya naa.



Divhamaipfi

Vhalani maipfi ni thetshelene mibvumo, ni kone u shumisa maipfi  
mavhili kha u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo.

rwana	maanda	duvha	lothé	yanga
nwedzi	phanda	dola	lino	yone
tshunwahaya	vhandá	dala	langa	yawe

Maipfimadivhiwa

tshunwahaya

duvha

fhedza



Kha ri nwale

Itani ndowendowe ya maledere aya.

Ni kone u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni  
tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.



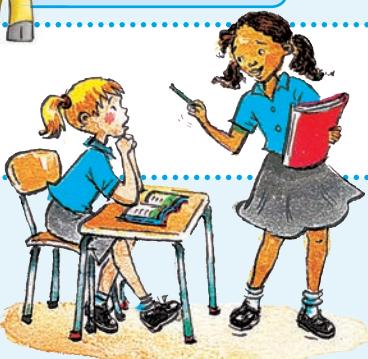
G G

g g

# Ndi ita tshuiwahaya yanga tshifhinga tshot̄e



Kha ri ite nyito



Nga vhavhilivhavhili, itani litambwa la Andrew a sa tendi u ita tshuiwahaya yawe. Muñwe wa vhoiwe a vhe mudededzi wawe. Ni mu vhudze uri ndi nga mini a tshi tea u ita tshuiwahaya.



Kha ri ambe

Nomborani zwifanyiso zwi tshi tehekana nga ngona.  
Ni kone u talutshedza khonani yanu tshiñori tshazwo.



3



2



1

1

2

3



1

2

3



1

2

3



Kha ri nwale

Nwalani maipfi aya mi<sup>t</sup>ani yone ya mibvumo.

fhanda

vhanda

thatha

vhula

vhenga

shashe

fhasi

fhefha

shenga

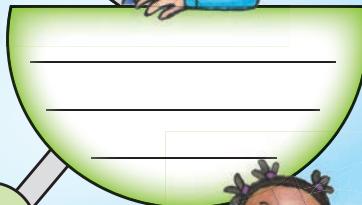
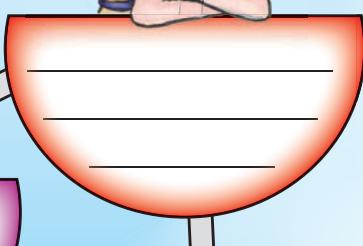
pfuma

thebvu

pfufhi

pfala

fhula



sh

th

pf

vh

fh





Kha ri vhale

Vhalani mafhungo aya ni tangedzele maipfi a re na mubvumo **y**.

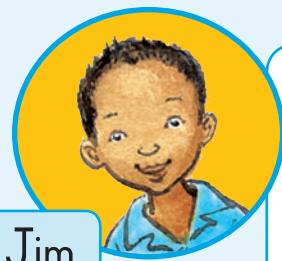


Namusi ndi **la** 20 **la**  
**Thafamuhwe.**

Ri khou nwala thesite.

Nndinde yo dzula yo ri sedza.

Ndi a kona u nwala na u vhalan gauri ndi ita tshunwahaya yanga misi yothe.



Jim

Mudededzi vhanga vha ri mushumo wanga wo naka.

Thesite dzi ita uri vha konevho u thusa nne.



Kha ri ḥwale

Vhalani fhungo nga lithihi nga lithihi ni dzenise thiki kha Ee ✓ arali ni tshi tenda kana ni dzenise tshif'hambano kha Hai ✗ arali ni sa tendi.

Kilasi i khou ḥwala thesite.

Nndinde yo dzula yo sedza vhana.

Thesite dzi thusa vhadededzi uri vha kone u thusa vhana.



Divhamaipfi

Vhalani maipfi ni thetshelene mibvumo, ni kone u shumisa maipfi mavhili kha u ḥwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo.

mu <h>hwe</h>	ḥwala	sedza	kona	<u>nne</u>
dihwa	pala	sale	kanda	<u>nnu</u>
hwivha	ḥala	sola	kumba	<u>nna</u>

Maipfimaḍivhiwa

ḥwala  
thesite  
thusa



Kha ri ḥwale

Itani ndowendowe ya maledere aya.

Ni kone u ḥwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.



H H

h h



Kha ri ite nyito

## Khalenda

Vhudzisani khonani dzanu uri maduvha avho a mabebo ndi a lini. Dzenisani madzina avho kha nwedzi wo teaho afho kha khalenda.



Kha ri nwale

Vhudzisani khonani dzanu nna uri maduvha avho a mabebo ndi a lini ni nwale maduvha avho o vhambela na madzina.

Dzina la khonani	Duvha la mabebo
Vhonani	la 15 Thangule



Kha ri nwale

Nwalani duvha lanu la mabebo.

Deithi

Nwedzi

# Khalenda

Phando

Luhuhi

Thafamuhwe

Lambamai

Shundunthule

Fulwi

Fulwana

Thangule

Khubvumedzi

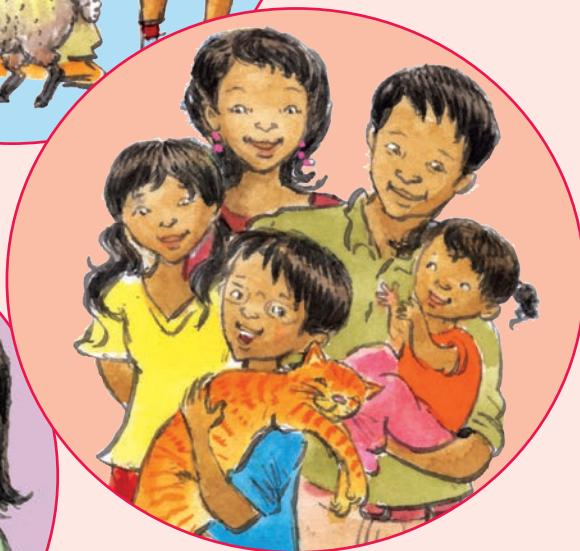
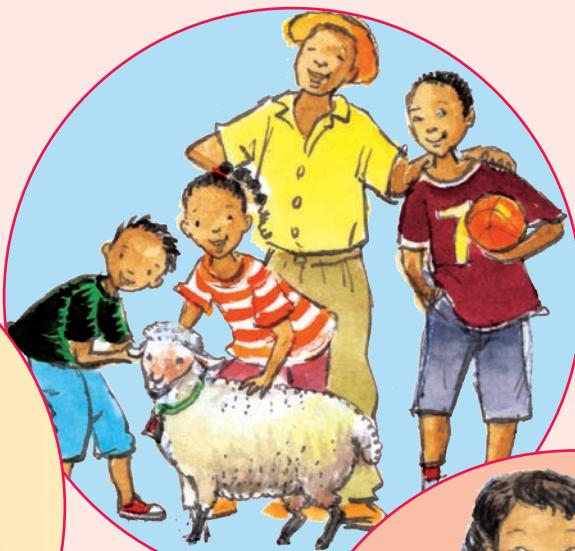
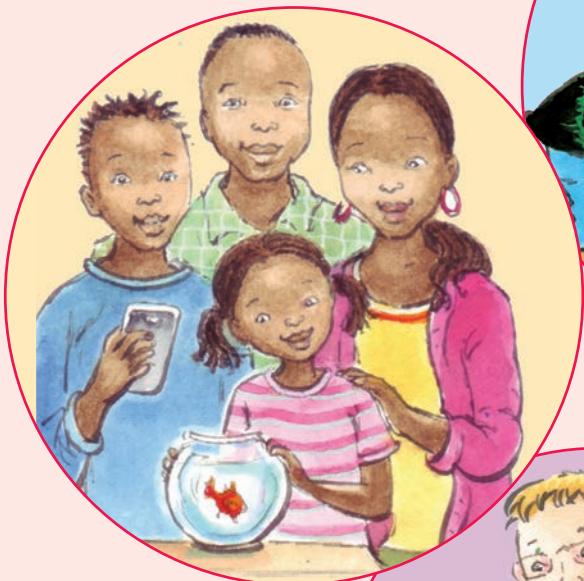
Tshimedzi

Lara

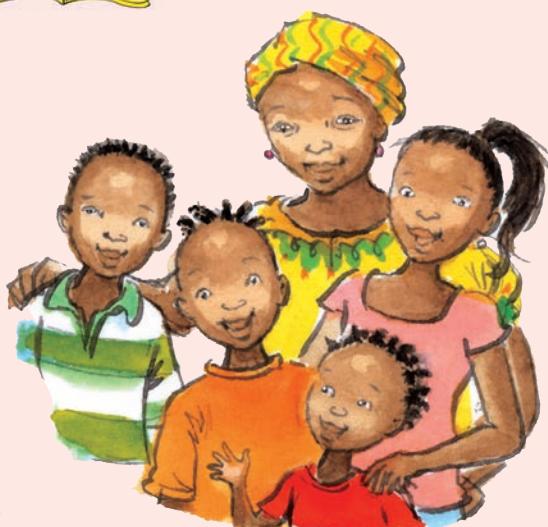
Nyendavhusiku



# Miṭa yo fhambananaho



Kha ri vhale



Muṭa wa ha Kanakana ndi  
muṭuku. Wa ha Ntakadzeni ndi  
muhulwane.

Ha hashu ri a funana.

Ntakadzeni u dzula na makhulu  
wawe na vhazwala vhawé.



Nndinde

Vhan̄we vhana a vha na vhabebi. Ri tea u vha thusa.

Nndinde i linda muṭa wa hashu vhusiku ro edela. Miñwe midini vha fuwa khovhe na zwiñoni kana nngu.



Kha ri ንwale

Vhalani fhungo nga lithihi nga lithihi ni dzenise thiki kha Ee ✓ arali ni tshi tenda kana ni dzenise tshifhamban kha Hai ✗ arali ni sa tendi.

Muṭa wa ha Kanakana ndi muhulwane.

Muṭa wa ha Ntakadzeni ndi muhulwane.

Nndinde ndi tshimange.



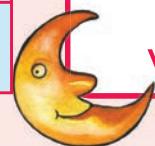
Divhamaipfi

Vhalani maipfi ni thetshelese mibvumo, ni kone u shumisa maipfi mavhili kha u ንwala mafhungo buguni yañu ya ndowedzo.

muhulwane	hashu	vhazwala	vhan̄we
mulwadze	vhashu	vhazwimi	miñwedzi
mulweli	mashango	tshizwa	miñwenda

Maipfimadivhiwa

mutuku  
dzula  
vhawe



Kha ri ንwale

Itani ndowendōwe ya maledere aya.

Ni kone u ንwala mafhungo buguni yañu ya ndowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.



I I

i i

# Muṭa wa hashu



Kha ri ite nyito

Olani tshifanyiso tsha muṭa wa hanu.



Kha ri ḥwale

Ńwalani maipfi aya miṭani yone ya mibvumo.

ndele

tshizwa

phukha

ndima

kwana

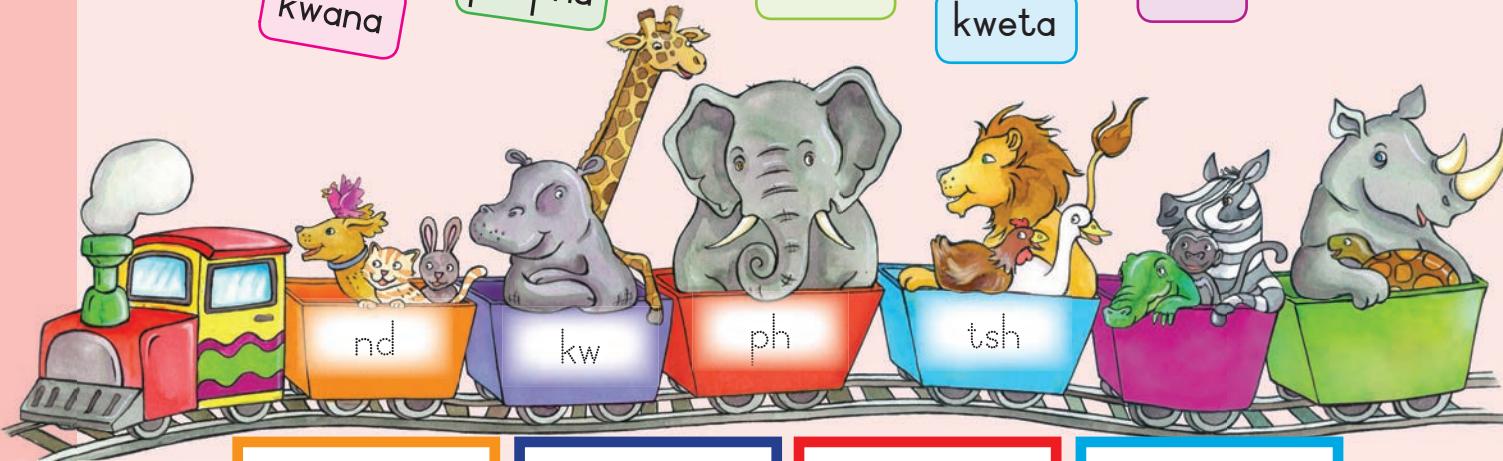
phuphu

ndede

tshina

kweta

tshisi





**Kha ri nwale**

Nwalani fhungo nga muṭa wa hanu.

Shumisani mañwe a aya maipfi uri a ni thuse.

lufuno

muṭa

murathu

khaladzi

mulala

muswa




**Kha ri diphine**

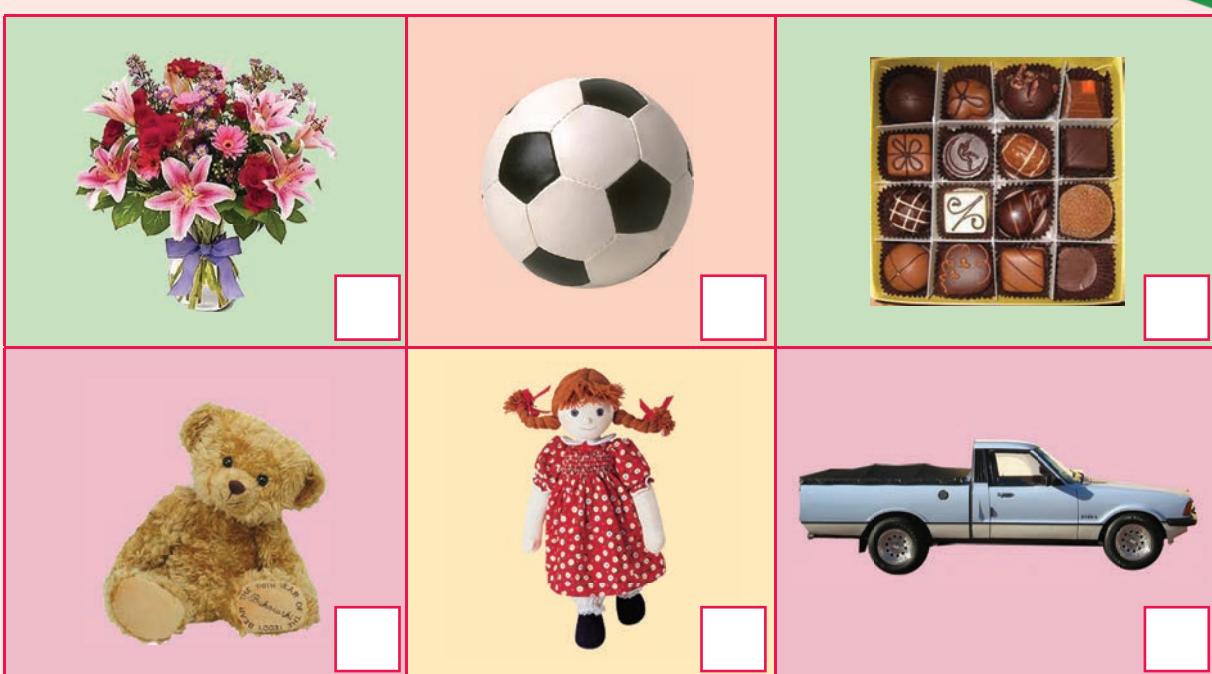
Nangelani muñwe na muñwe kha vha muṭa wa hanu mpho.

Hwayani mpho musi no no i fha muthu.

Mpho dzothé dzi tea u ḥanganya vhathu.

Bulani uri:

**Ndi do nea mme anga bege ngauri  
yavho yo ḥahala.**





Kha ri vhale

Vhalani mafhungo aya ni tangedzele maipfi a re na mubvumo **th**.

Malume Vho Mama<sup>th</sup>ho vho tshata nga  
Mugivhela.

Ro<sup>th</sup>e ro pembela na u imba na u tshina.

Muselwa o vha o naka tsho<sup>th</sup>he. Ho vha hu na  
zwiliwa zwinzhi zwa vhathu vho<sup>th</sup>he.

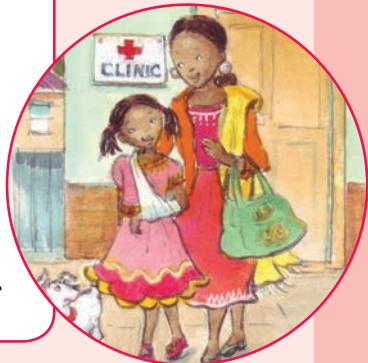


Vhonani

Na Nndinde yo vha i hone i tshi khou ri linda.  
Kanakana a <sup>lesa</sup> zwiliwa zwinzhi a lwala. Vha mu  
isa kiliniki.

Ri tshi fhedza vhathe vha dobela  
tshika yo<sup>the</sup> ha sala ho naka.

Vhonani a mbo <sup>di</sup> vhaisala. O vha  
a tshi khou gidimedza Nndinde.  
A piringedza nga danda a wa a  
vhaisala tshanda. Vha mu isa kiliniki.



Kha ri nwale

Vhalani fhungo nga lithihi nga lithihi ni dzhenise thiki kha Ee ✓ arali ni tshi tenda kana  
ni dzhenise tshifhambano kha Hai ✗ arali ni sa tendi.

Muselwa o vha o vhifha.

Malume Vho Mama<sup>the</sup> vho tshata nga Mugivhela.

Ri tshi fhedza ro sia hu na tshika.



Divhamaipfi

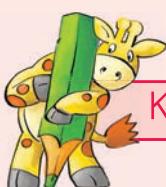
Vhalani maipfi ni thetshelese mibvumo, ni kone u  
shumisa maipfi mavhili kha u nwala mafhungo buguni  
yanu ya ndowedzo.



tshina	muse <i>lw</i> a	zwin <i>zh</i> i	tsho <i>the</i>	f <i>hed</i> za
tshika	dobel <i>wa</i>	Iwan <i>zh</i> e	vho <i>the</i>	se <i>d</i> za

Maipfimadivhiwa

**muse*lw*a**  
**shira**  
**mashika**



Kha ri nwale

Itani ndowendowe ya maledere aya.  
Ni kone u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni  
tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.



J J

j j

# Ndo diphinesa munyanyani



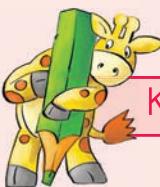
Kha ri ite nyito



Itani litambwa ja zwe zwa bvelela kha Kanakana munyanyani.

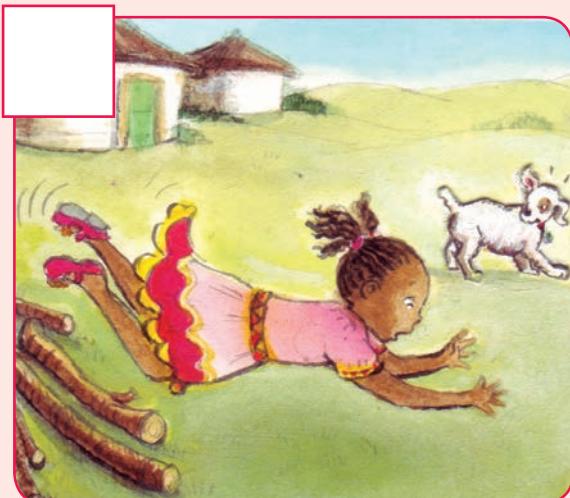
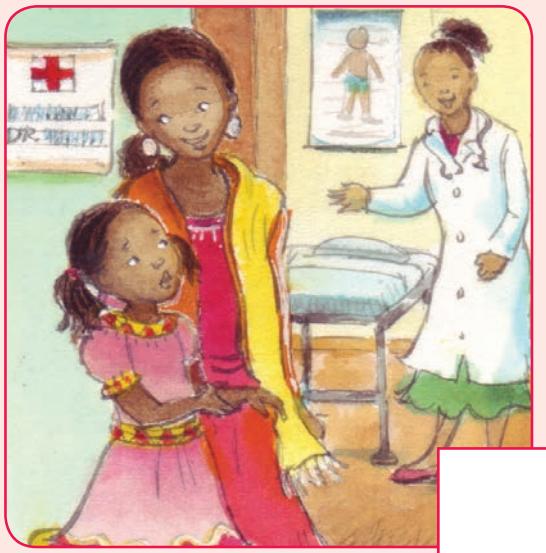
Shumisani vhatambi vha tevhelaho:

- Takalani
- Nndinde
- Mme
- Dokotela



Kha ri nwale

Nwalani nomboro kha zwifanyiso izwi u thoma kha l u swika kha 4 zwi tshi tovhekana nga ngona. Talutshedzani khonani yanu tshitoro tshi re zwifanyisoni izwi.





Kharinwale

Nwalani fhungo nga tshifanyiso nga tshithihi nga tshithihi.  
Shumisani maipfi aya uri a ni thuse.

dokotela

munyanya

a wa

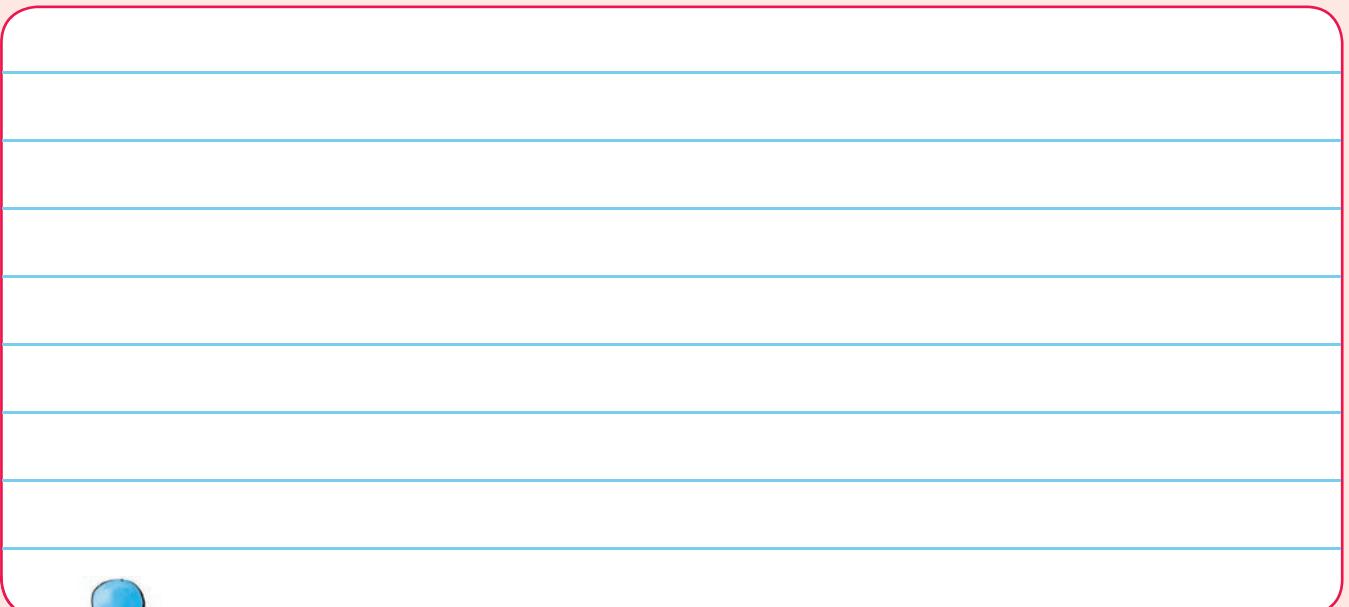
tshanda  
â

pombiwa

danda

gidima

kiliniki

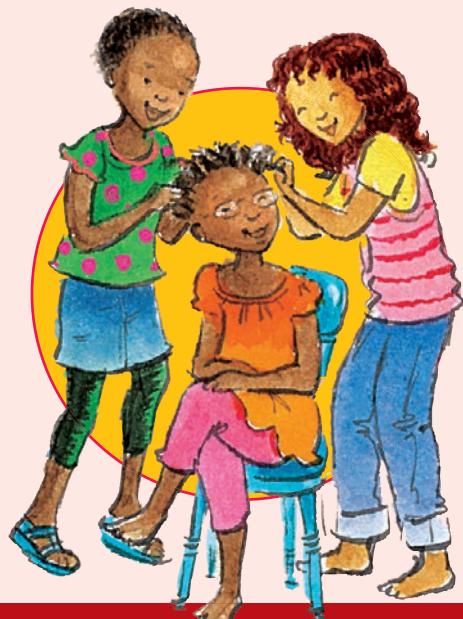


## Kha ri diphine

Wanani ni tangedzele phindulo yo teaho.



<b>A</b>	tungufhala	<b>A</b>	takala	<b>A</b>	mulala	<b>A</b>	i khou na
<b>B</b>	takala	<b>B</b>	sinyuwa	<b>B</b>	muswa	<b>B</b>	duvha $\ddot{\text{o}}$ bva
<b>C</b>	sinyuwa	<b>C</b>	tungufhala	<b>C</b>	ñwana	<b>C</b>	vhurstia



Khonani vhukuma ndi tshithu tshihulwane.

Ni na khonani?

Khonani yanu ndi nnyi?

Tshililo na Matodzi vha tamba vhothe sa khonani vhukuma.



Vha tamba vha tshi vhumbuluwa  
vha tshi sea na u swat̄hana.

Khonani vhukuma dzi a thusana  
nga mihumbulo i no fhat̄a.



Kha ri nwale

Vhalani fhungo nga lithihi nga lithihi ni dzenise thiki kha Ee ✓ arali ni tshi tenda  
kana ni dzenise tshifhambano kha Hai ✗ arali ni sa tendi.

Tshililo na Mat̄odzi ndi khonani vhukuma.

Vha tamba vha tshi vhumbuluwa.

Khonani vhukuma dzi fundedzana u tswa.



Divhamaipfi

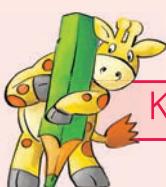
Vhalani maipfi ni thetshelene mibvumo, ni kone u shumisa maipfi  
mavhili kha u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo.



Maipfimadivhiwa

vhukuma	khonani	tamba	swat̄hana	fhat̄a
vhakoma	khokhonya	tumba	miswaswo	tata

thusa  
funana  
khonani



Kha ri nwale

Itani ndowendowe ya maledere aya.

Ni kone u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni  
tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.



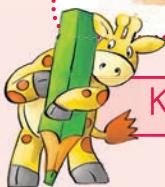
K K

k k



**Kha ri ite nyito**

Musi ni kha tshigwada, tambani litambwa la khonani ine ya khou lila thuso yanu.



**Kha ri nwale**

Nwalani uri ni nga thusa ngandilade hayani na tshikoloni.



**1**

Zwine nda nga thusa  
ngazwo tshikoloni

---



---



---



---

**2**

Zwine nda nga thusa  
ngazwo hayani

---



---



---



---



**U thusa**

**3**

Zwine nda nga thusa  
ngaazwo khonani dzanga

---



---



---



---

**4**

Ndi vhonnyi vha no nthusa?

---



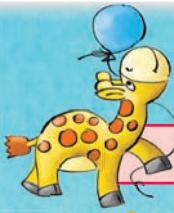
---



---



---



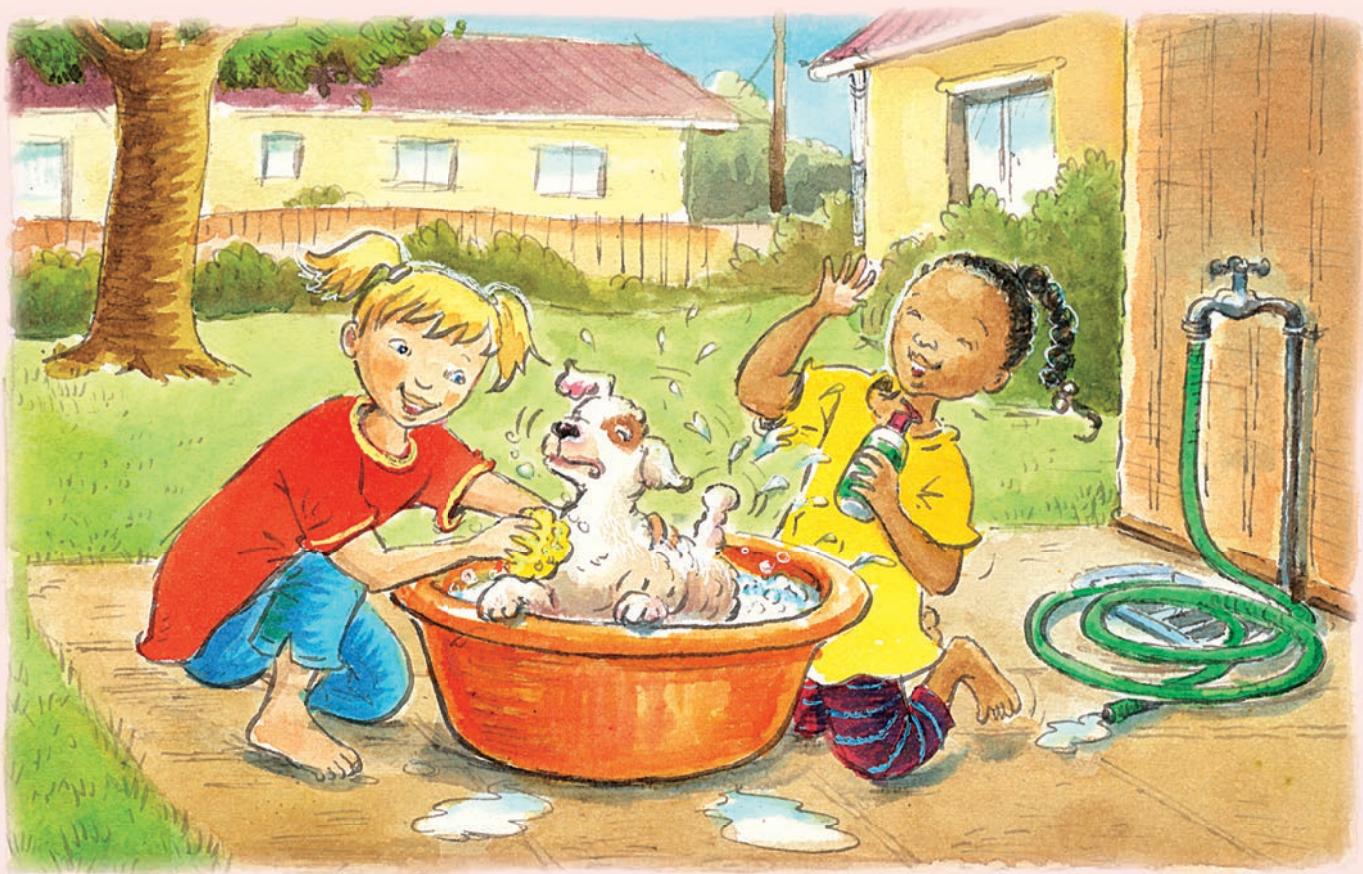
Kha ri diphine



Ri gidimela hayani ha Tshililo.

Ndi nnyi a no do vha wa u thoma u swika ha Tshililo? Thosani nga khoini. Ya wa nga tsho ho ni pfuka zwibuloko zwivhili ni tshi ya phanda. Ya wa nga mutshila ni tshimbila tshibuloko tshithihi fhedzi ni tshi ya ha Tshililo. A no thoma u swika ha Tshililo ndi ene we a wina. Ipfu line na swika khalo ni ali vhala.





Kha ri vhale



Nndinde i dzulela u pandamedza tshimange.

Liñwe ḫuvha yo tshi pandamedza tsha gonya muri hune Nndinde a sa swikele.

Tshimange tsha hana u tsa.



Ndo shumisa leri u tshi tsitsa ndi tshi thuswa nga Sosana.

Ra tshi fha mafhi na zwiñwe zwiliwa.  
Tsha la tsha edela.



**Kha ri ñwale**

Vhalani fhungo nga lithihi nga lithihi ni dzenise thiki kha Ee ✓ arali ni tshi tenda kana ni dzenise tshifhambanu kha Hai ✗ arali ni sa tendi.

Tshimange tsho pandamedza mmbwa.

Tshimange tsho gonya muri.

Vhonani o tsitsa tshimange murini.



**Divhamaipfi**

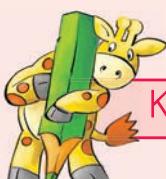
Vhalani maipfi ni thetshelene mibvumo, ni kone u shumisa maipfi mavhili kha u ñwala mafhungo buguni yañu ya ndowedzo.

pandamedza	swikela	tsa	ed <u>e</u> la
tshiputo	swiswi	tsitsa	bode <u>lo</u>
posa	swika	vhut <u>si</u>	dis <u>a</u>



**Maipfimadivhiwa**

**mathakheni  
gonya  
tsitsa**



**Kha ri ñwale**

Itani ndowendowe ya maledere aya.

Ni kone u ñwala mafhungo buguni yañu ya ndowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.



L L

I I



Kha ri ite nyito

Olani tshifanyiso tsha tshipuka tshine na vhona u nga tshi nga vha tshifuohaya. Nwalani mafhungo mararu ni tshi amba uri ndi nga mini tshipuka itshi ni tshi tshi funesa.






Kha ri nwale

Nwalani masala one.

Ene

Inwi

Yone

Vhone

Rine



\_\_\_\_\_ o ya hayani nga bisi.



\_\_\_\_\_ ro nukadzwa nga mvula khulu.



\_\_\_\_\_ yo ri huvha.



\_\_\_\_\_ vha khonani dza mbiluni.



\_\_\_\_\_ ro lindela bisi vhuimabisi.





Kha ri nwale

Dzhenisani mibvumo yo ṭahelaho ni fanyise ipfi na tshifanyiso  
tsho teaho.

m

u

y

a

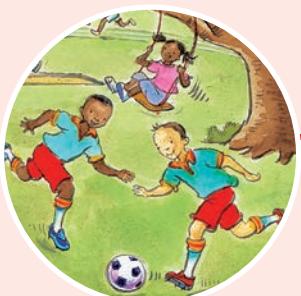
n

na_a	b_gu	lwa_o	nw_na	vha_a

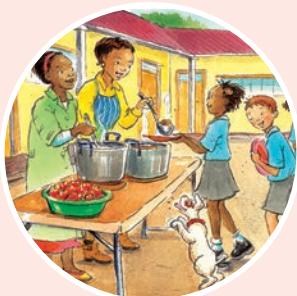


Kha ri diphine

Livhanyani zwifanyiso ni tshi sumbedza zwine na ita nga matsheloni, nga masiari na nga madekwana.



matsheloni
masiari
madekwana





Kha ri vhale

Vhalani tshit̄ori ni tangedzele maipfì ōhe a re na mibvumo ya sh na th.



Ri tea u kunakisa midi na mahaya ashu.

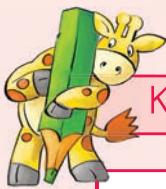
Ha hashu ndi a swiela nda t̄anzwa thundu.

Matope a a dina musi ho na mvula. Ri kupula matope getheni ri sa athu swika mut̄ani.



Lutendo u dzulela u shulula zwithu,  
nda koropa.

Mudi wo dalaho mabammbiri a u  
kuni na u naka.



**Kha ri nwale**

Vhalani fhungo nga lithihi nga lithihi ni dzenise thiki kha Ee ✓ arali ni tshi tenda  
kana ni dzenise tshifhambanu kha Hai ✗ arali ni sa tendi.

Matope a a dina musi ho na mvula.

Ri kupula matope nduni.

Ndo no fhedza u shuma ndi ya nda ka madi.



**Divhamaipfi**

Vhalani maipfi ni thetshelese mibvumo, ni kone u shumisa maipfi  
mavhili kha u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo.

ashu	swiela	<u>tan</u> zw <u>a</u>	maba <u>mm</u> biri	mvelele
hashu	swika	<u>kan</u> zw <u>a</u>	bo <u>mmb</u> ini	mvuvhu
shulula	swaswa	<u>tan</u> zw <u>u</u>	mbid <u>za</u>	mvula

**Maipfimadivhiwa**

shuma  
matope  
kuna



**Kha ri nwale**

Itani ndowendowe ya maledere aya.

Ni kone u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni  
tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.



M M

m m



Kha ri ite nyito

Olani tshifanyiso tsha mishumo ine na vhenga u i shuma hayani.

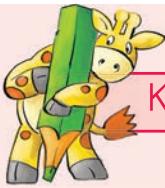


Kha ri nwale

Nwalani mafhungo mavhili a zwithu zwine na vhenga u shuma.

A thi pfani na u

A thi pfani na u



### Kha ri nwale

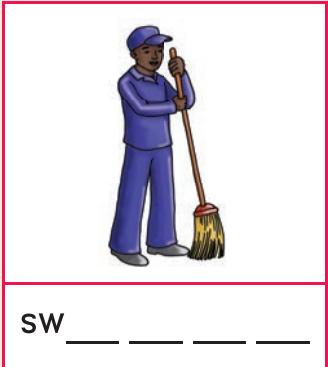
Dzhenisani maledere magumoni a ipfi ni fanyise ilo ipfi na tshifanyiso tsho teaho.

ielā

ura

ole

enda



SW \_\_\_\_\_



SW \_\_\_\_\_



SW \_\_\_\_\_



SW \_\_\_\_\_



### Kha ri diphine

Olani tshifanyiso  
tsha zwine na ita nga  
matsheloni, nga masiari na  
nga madekwana.



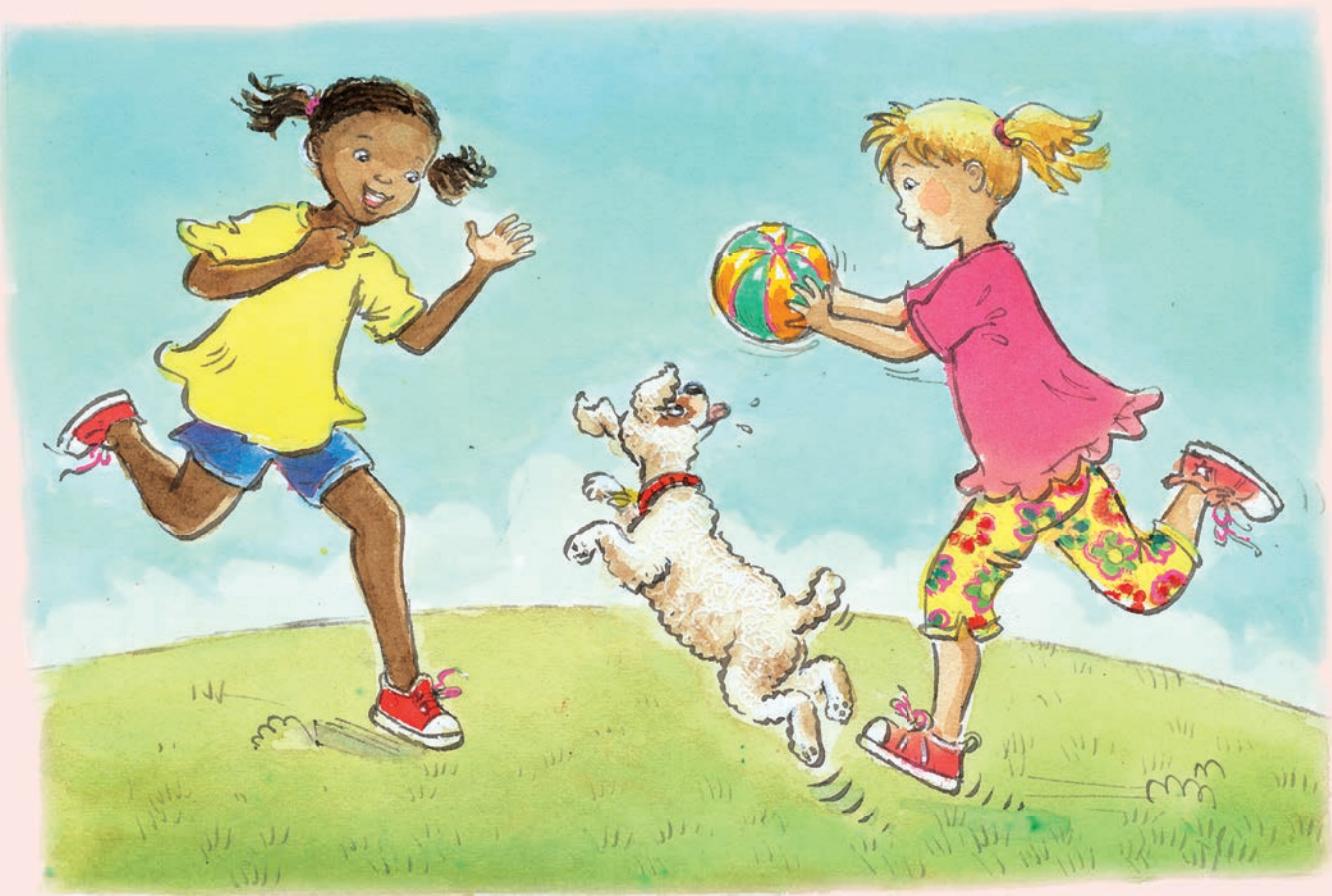
### Matsheloni



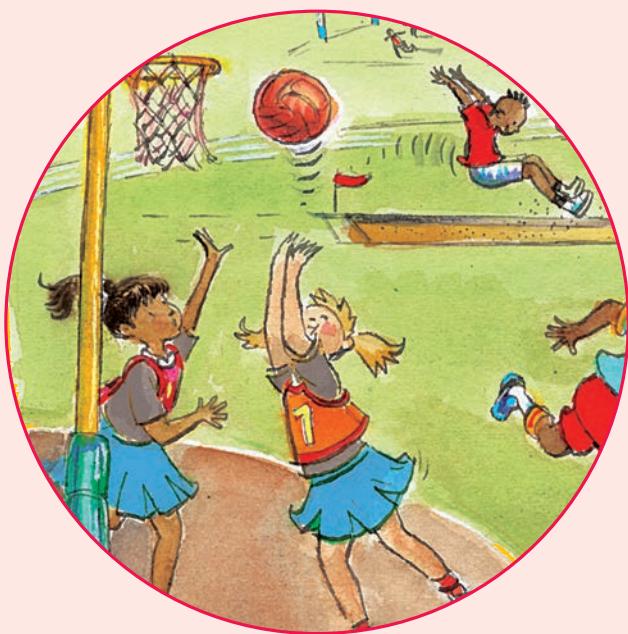
### Masiari



### Madekwana



Kha ri vhale



Tshikoloni hupfi muñwe na muñwe u fanela u tamba mitambo.

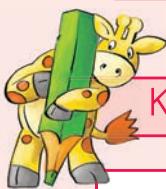
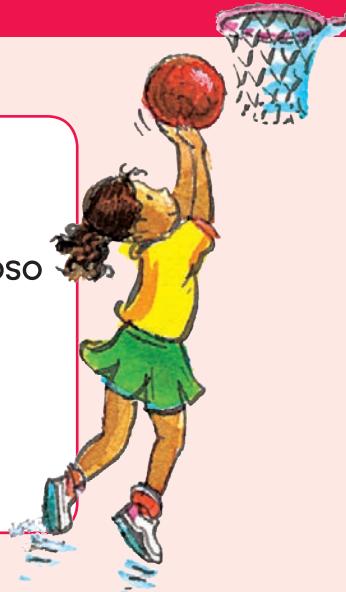
Nne ndi pfana na mbambe na bola na thenisi.

Ndo pfa hu tshi pfi hu na mutatisano wa mbambe ya u gidima. Ndi do mbo di ya nda talela.

Kanakana u funesa u tamba netibolo.

Kha ri tambe mitambo ngauri ndi nyonyoloso yavhudzi.

Ri litshe u ṫwa ro gogodela mbondo mavhengeleni.



**Kha ri ḥwale**

Vhalani fhungo nga lithihi nga lithihi ni dzenise thiki kha Ee ✓ arali ni tshi tenda kana ni dzenise tshifhambanzo kha Hai ✗ arali ni sa tendi.

Kanakana u funesa u tamba khirikhethé.

Mitambo a si nyonyoloso yavhudzi.

Nñe ndi pfana na mbambe, bola na thenisi.



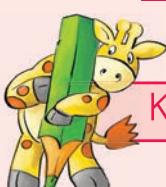
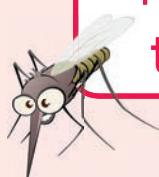
**Divhamaipfi**

Vhalani maipfi ni thetshelese mibvumo, ni kone u shumisa maipfi mavhili kha u ḥwala mafhungs buguni yanu ya ndowedzo.

hupfi	mitambo	nyonyoloso	muñwe
pfana	mbambe	nyala	miñwenda
pfuma	mbondo	lunyunu	muñwali

**Maipfimadivhiwa**

mbambe  
nzambo  
thenisi



**Kha ri ḥwale**

Itani ndowendowe ya maledere aya.

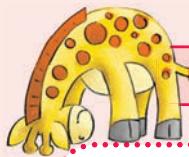
Ni kone u ḥwala mafhungs buguni yanu ya ndowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.



N N

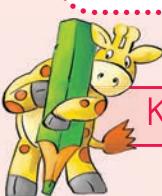
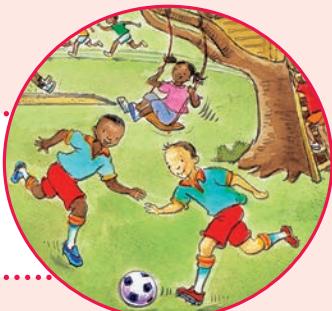
n n

# Nyonyoloso na mitambo



Kha ri ite nyito

Elekanyani nga mutambo une na u funesa. Talutshedzani khonani yanu zwithu zwine na zwi funesa na zwine na si zwi fune.

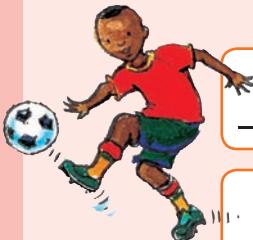


Kha ri nwale

Ñwalani mafhungo mararu nga mitambo ine na i takalela na ine ni si i takalele.

Ndi takalela

A thi takaleli



bola.

11.

netibolo.

11.

u bambela.



Kha ri nwale

Ñwalani maduvha a vhege a tshi tou tevhekana, ni thome nga Swondaha. Olani tshifanyiso tsha zwine na ita nga Musumbuluwo.

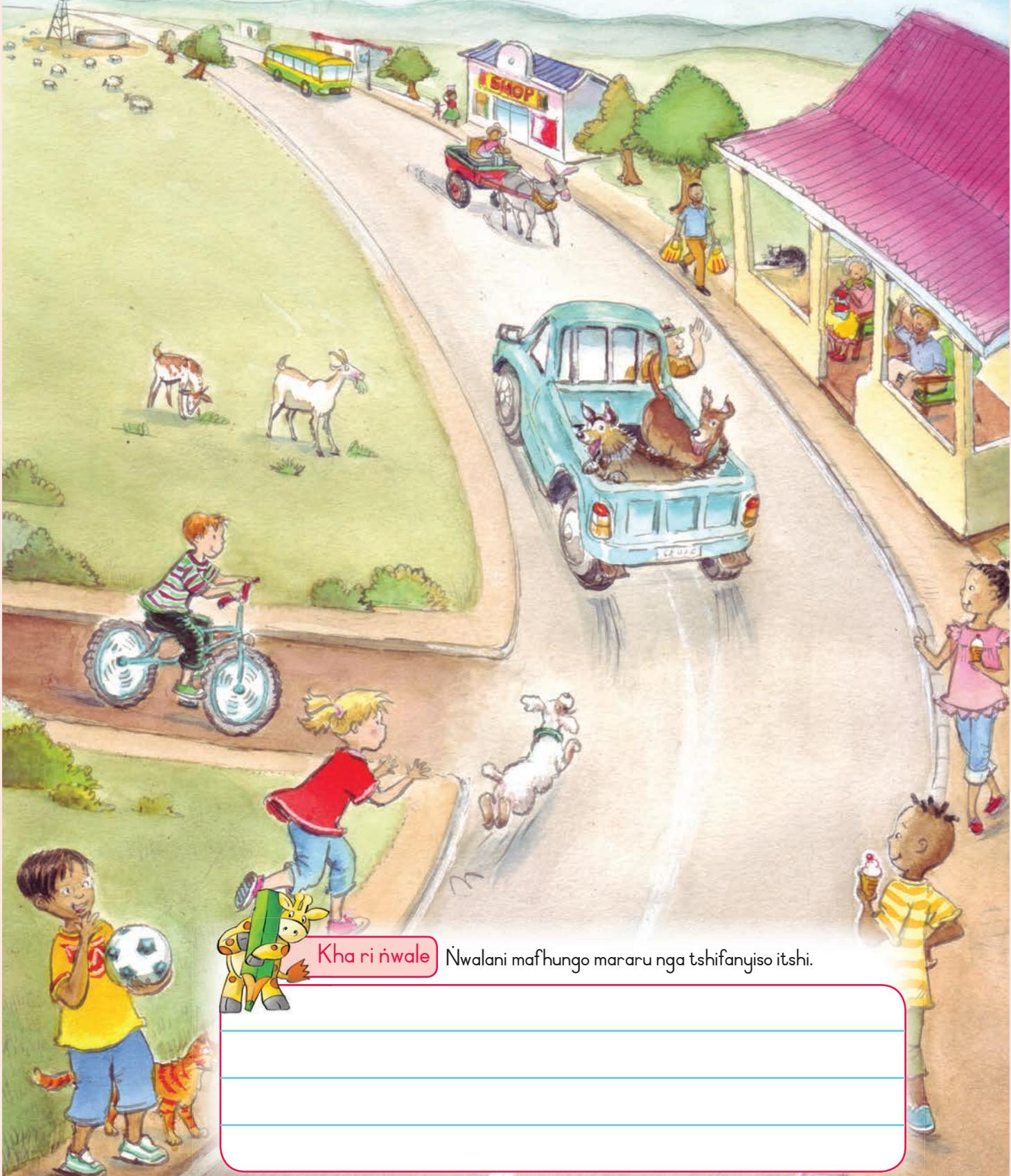
Swondaha	
Musumbuluwo	
Lavhuraru	
Lavhuvhili	
Lavhut <u>anu</u>	
Mugivhela	
Lavhu <u>na</u>	

Deithi:



Kha ri diphine

Lavhelesani tshifanyiso itshi. Talutshedzani khonani yanu uri ndi zwithu zwifhio zwi re tsini nahone ndi zwifhio zwi re kule.



Kha ri nwale



Nwalani mafhungo mararu nga tshifanyiso itshi.

TEACHER: Sign

Date



**Kha ri vhale**

Vhalani mafhungo aya ni tangedzele maipfi a re na mubvumo kh.



Ndi funesa u la miroho ya ngadeni ya hashu. Ri lima ngade tsimuni murahu ha nndu.

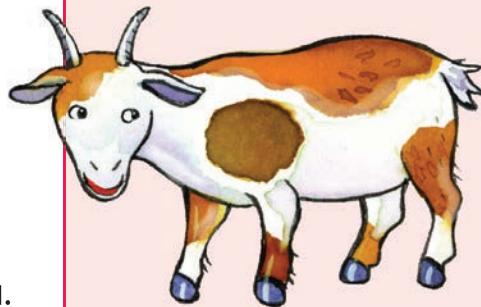
Ndi takalela u dzula nnda tsini na miroho ndi tshi khou i vhona.

Ro lima khavhishi, kherotsi, madabula, mutshaini na matamatisi.

Malume vho nndela na mbeu uri ndi tavhe. Miroho a i naki yo tsitsikana.

Hu dina mbudzi dzi no dzhena nga tshivhana.

Ri do tshi vala nga darata dza shona.



Kha ri nwale

Vhalani fhungo nga lithihi nga lithihi ni dzenise thiki kha Ee ✓ arali ni tshi tenda kana ni dzenise tshifhamban kha Hai ✗ arali ni sa tendi.

Miroho yo liwa nga mmbwa.

Ndi takalela u dzula nnda tsini na miroho ndi tshi khou i vhona.

Miroho i naka yo tsitsikana.



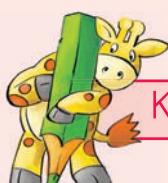
Divhamaipfi

Vhalani maipfi ni thetshelese mibvumo, ni kone u shumisa maipfi mavhili kha u nwala mafhongo buguni yanu ya ndowedzo.

ngadeni	tsimuni	nndu	dzhena
nguvho	tsini	nnda	dzhia
mafongo	tsitsikana	nndela	badzhi

Maipfimadivhiwa

mutshaini  
khavhishi  
lima



Kha ri nwale

Itani ndowendowe ya maledere aya.

Ni kone u nwala mafhongo buguni yanu ya ndowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.



O

O

O

O

# Mbudzi ngadeni



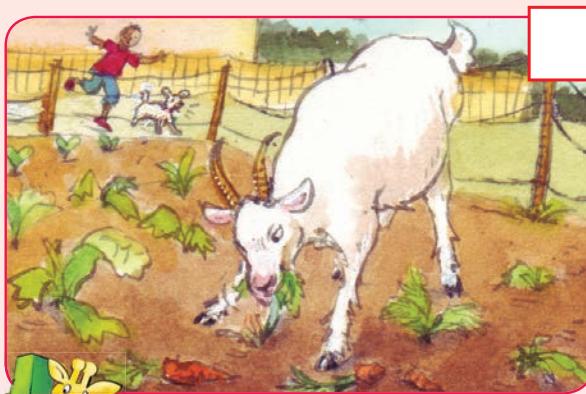
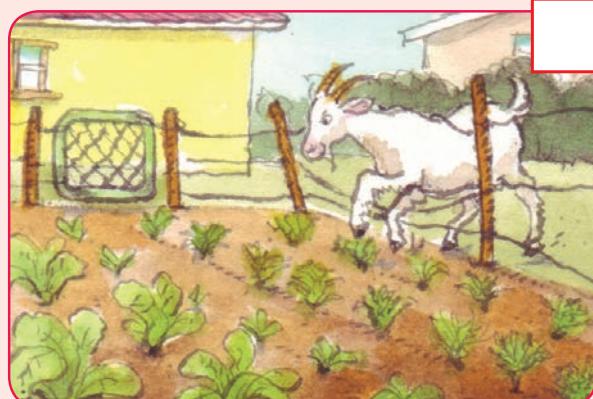
## Kharite nyito

Nga vhavhili nga vhavhili (phere), itani litambwa la musi mbudzi dici tshi dzhena ngadeni ya hanu dza la miroho. Ndi vhonnujy vhane vha do vha mbudzi?



Kha ri vhale

Inwi na khonani yanu lavhelesani zwifanyiso izwi ni kone u nwala nomboro dzazwo dztshshi tevhekana nqa ngona.



Kha ri nwale

Nwalani mafhundo mavhili nqa zwinne na khou vhona tshifanyisoni itshi.

Shumisani mañwe a aya maipfi uri a ni thuse.

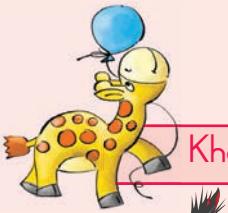
mbudzi

yolā

miroho

pandamedza

kugethe



Kha ni diphine

Lavhelesani mivhala iyi.

Talutshedzani khonani yanu uri hu nga bva muvhala ufhio arali na tanganyisa mivhala iyi.



## U vanganya mivhala



Mivhala mihulwane ndi:

mutswuku

ṭada

lutombo

Bulani uri:

Arali nda ṭanganyisa mutswuku na wa ṭada  
ndi wana wa tshitopana \_\_\_\_\_.



mutswuku

+

ṭada

=

tshitopana



+



=



+



=



+



=



# Muṭa wa hashu ndi Muhulwane



Kha ri vhale



Makhulu wanga vha mukegulu vho no aluwesa. Ndi a vha dedengedza tshifhinga tshothe.

Vha gogodela nga mugo nda vha dzudza fhasi.

Vha tshi vuwa vha a mmbidza nda da nda vha vusa.



Vha tshi ṫoda u edela ndi a vha ladza  
nda vala vothi.

Zwi a takadza u dzula mudini u re na  
lufuno.



Kha ri ḥwale

Vhalani fhungo nga ḥihihi nga ḥihihi ni dzenise thiki kha Ee ✓ arali ni tshi tenda  
kana ni dzenise tshifhambano kha Hai ✗ arali ni sa tendi.

Makhulu vho no aluwesa.

Makhulu wawe vha gogodela nga luswielo.

Ha hashu a ri thusani.



Divhamapfi

Vhalani maipfi ni thetshelese mibvumo, ni kone u shumisa maipfi  
mavhili kha u ḥwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo.

wanga	dedengedza	tshifhinga	vuwa
aluwesa	dzudza	fhasi	vala
vuwa	takadza	fhelii	vothi

Maipfimadivhiwa



mukegulu  
lalama  
dzula



Kha ri ḥwale

Itani ndowendowe ya maledere aya.

Ni kone u ḥwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni  
tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.



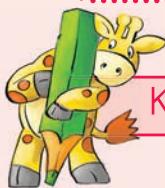
P P

p p



Kha ri ite nyito

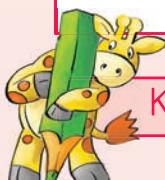
Ndamulelo ha pfani na u thusa vhañwe. Itani litambwa ni sumbedze uri ni do mu eletshedza hani.



Kha ri ñwale

Wanani uri vhathu vha funesa mivhala ifhio. Vhudzisani vhana vhañanu kilasini  
yanu uri mivhala ine vha i funesa ndi ifhio.

Dzina	Muvhala une a u funesa



Kha ri ñwale

Shandulani mafhungo aya a bve kha tshifhinga tsha zwino a ye kha  
tshifhinga tsho fhiraho.

Ndi a thusa hayani



Mulovha



Dan na Sam vha tou fhufha vha tshi tsa bisini

Mulovha vho

Ri tamba phakhani

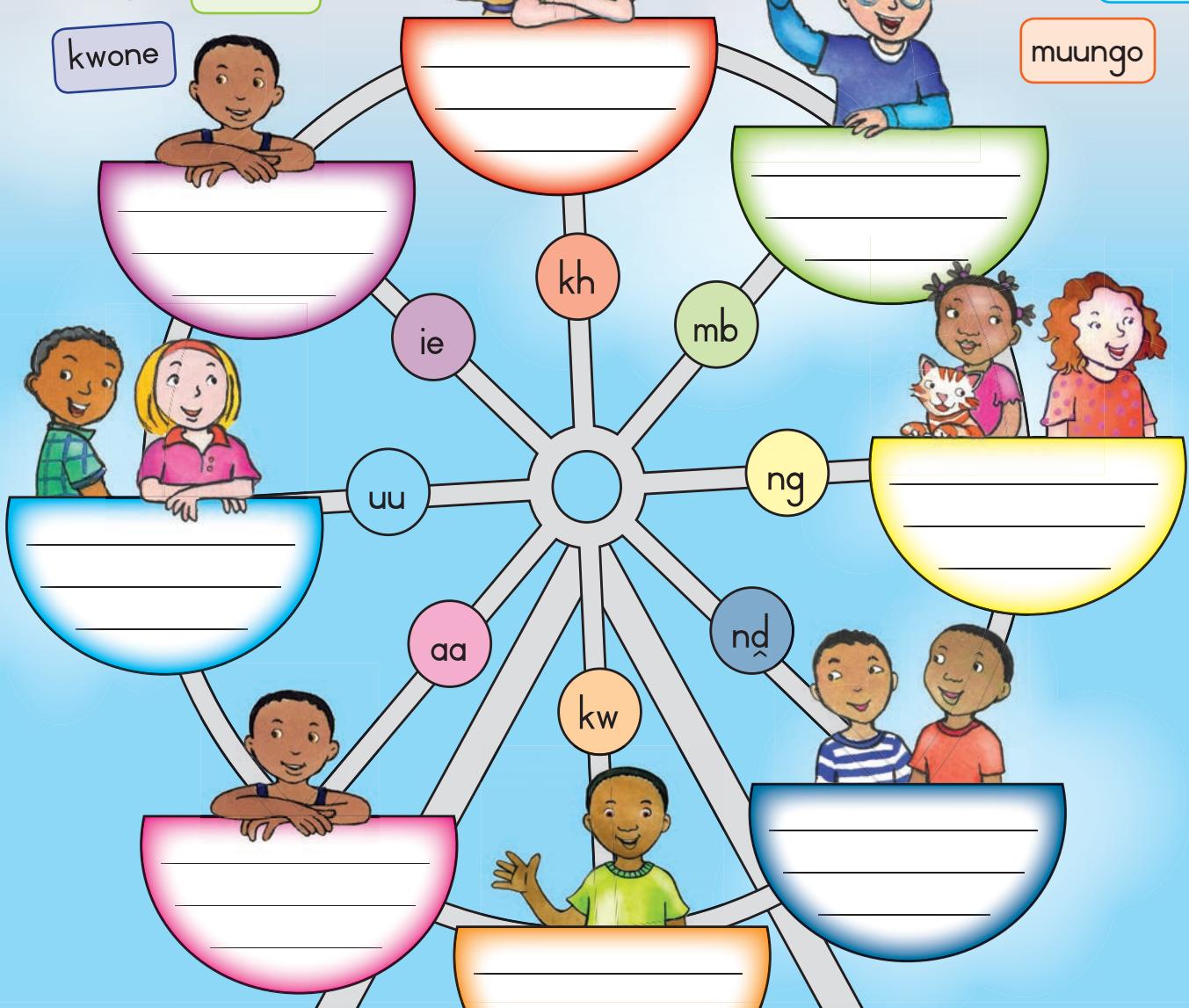
Mulovha ro

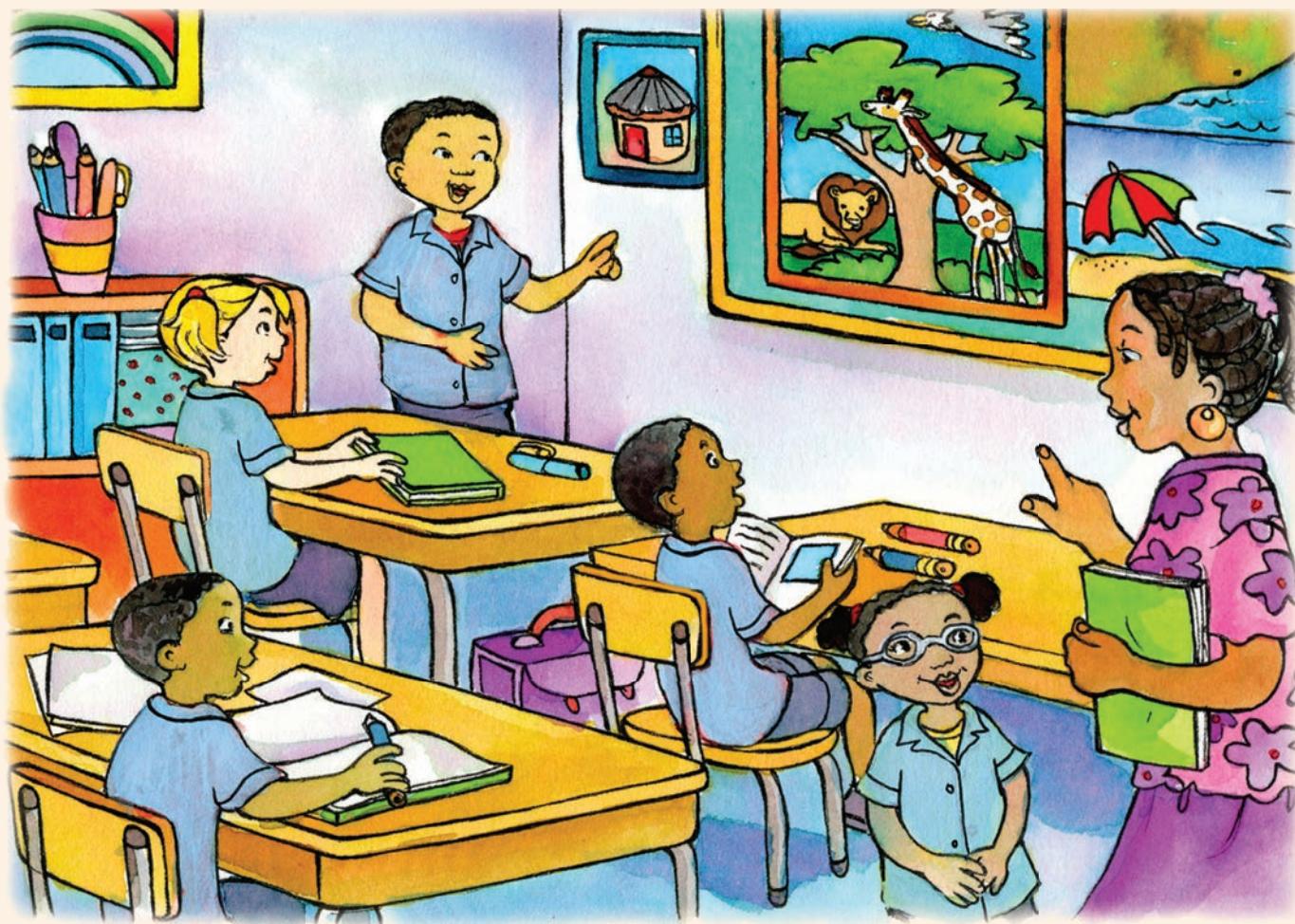


## Kha ri diphine

Nwalani maipfi aya zwibogisini zwo teaho zwa mibvumo.

khani	maano	mielo	khokho	nguvho	maanga	muunda
mbilu						
ngona	mbuvha			ngalavha	mbula	kwanga
ndila						
kwone	muumo	miedzi		ndala		khana
						ndivho
						muungo





Kha ri vhale

Namusi ro pfa mafhungo madifha a tshi bva  
kha mudededzi washu.

Vhonani



Vho ri vhudza uri ri do fara Iwendo nga bisi.  
Hapfi ri do tuwa vhege yothe. Ro pfa ro takala  
na zwikunwane.

Sam



"Ndo vha ndi sa lori uri ndi do fara  
Iwendo," ndi Sam a no ralo.

"Ndi khou tama u ya bitshini", hu  
amba Ndamulelo.



Ntakadzeni

"Ndi khou tama u vhona phukha dza ḫaka.  
Ro vha ro takalesa," hu amba Ndalamo.



Ann

Ndi ṭodou bwa dindi lo tsaho musi ri  
bitshini, hu amba Ntakadzeni.



Kha ri ḥwale

Ri ḫo ḫuwa ro ambara zwikhipha zwiwa  
zwi no fana. Ro takalesa sa zwibwanana.

Vhalani itsho tshit̄ori ni fhindule mbudziso.

Samu o vha a tshi tama u ya ngafhi?

O vha a tshi tama u ya

Ndalamo o vha a tshi tama u vhona mini?

O vha a tshi tama u vhona

Avha vhana vha ḫo dala tshifhinga tshingafhani?

Vha ḫo dala



Divhamaipfi

Vhalani maipfi ni thetshelese mibvumo, ni kone u shumisa maipfi  
mavhili kha u ḥwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo.

mafhungo	bva	zwibwanana	zwikunwane
madifha	bvuma	tibwa	munwe
fhethu	bvula	thubwa	nwisa

Maipfimadivhiwa

takala  
dala  
phukha



Kha ri ḥwale

Itani ndowendowe ya maledere aya.  
Ni kone u ḥwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni  
tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.



Q Q

q q

# Mafhungo madifha



Kha ri ite nyito

Ambani na khonani yanu nga fhethu hune na tama u dala hone na uri ni tama u vhona mini.

Ni ole tshifanyiso kha tshikhipha ni tshi sumbedza zwithu zwine na do zwi vhona.



Kha ri nwale

Nwalani dzina lanu.

Nwalani madzinavhukuma aya ni tshi shumisa maledederedanzi.

vhonani	sam	ndalamo	ndumeliso	kanakana

Nwalani madzina a khonani dzanu nna.




Kha ri nwale

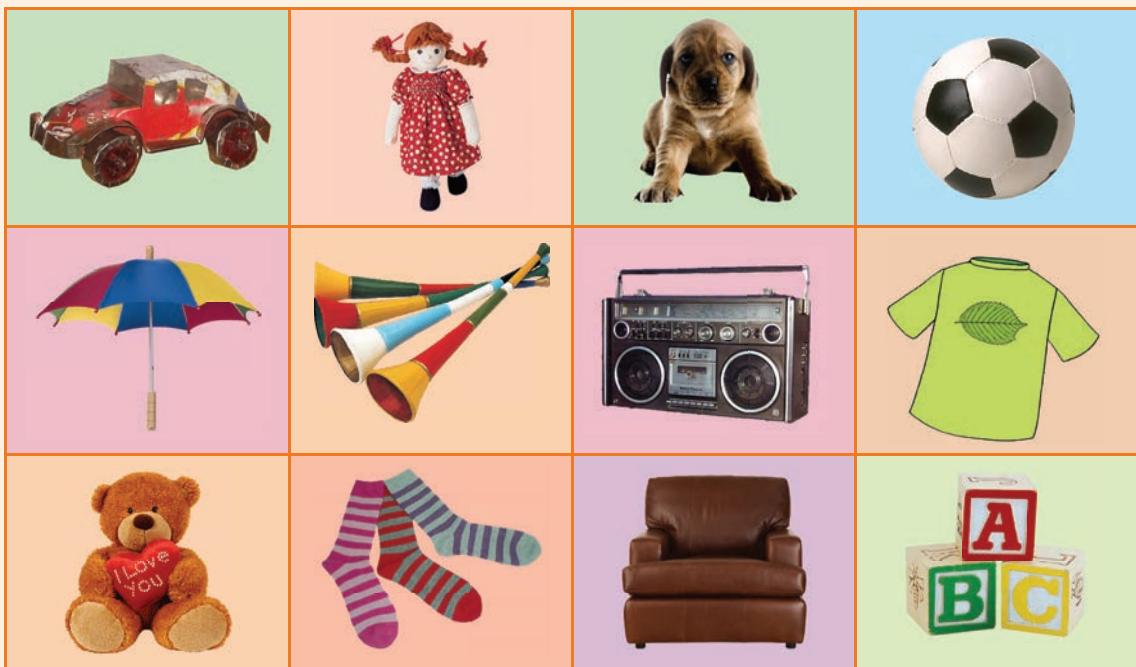
Ńwalani mafhungo mavhili nga hune Ntakadzeni, Kanakana na  
Vhonani vha do dala hone.



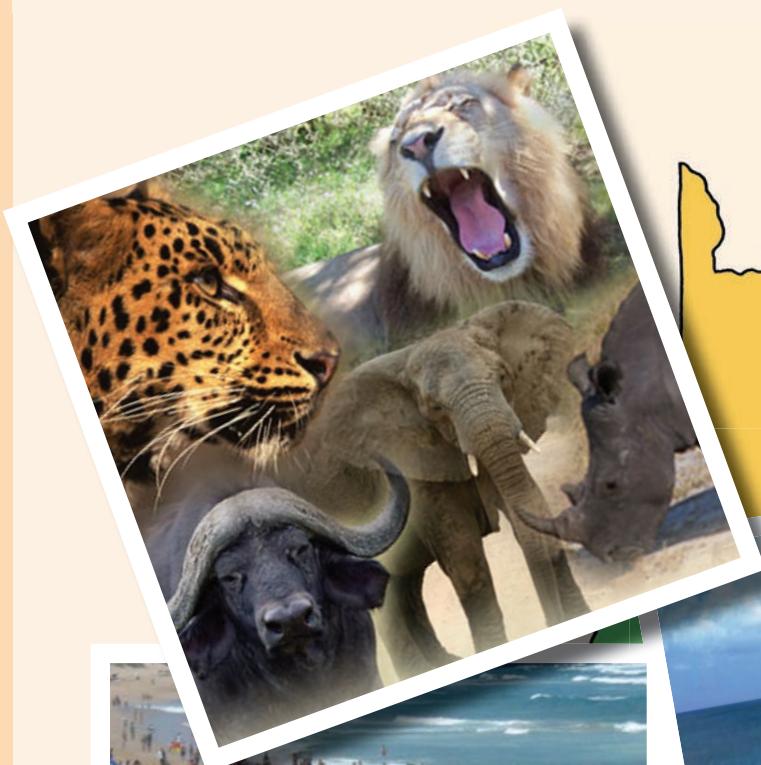

Kha ri diphiṇe

Ri kovha zwifhiwa. Bonyani maṭo ni vhee munwe kha tshiñwe tsha zwifhiwa izwi.  
Bulani uri tshifhiwa itshi ni do tshi fha nnyi, nahone ndi nga mini tsho mu fanela.  
Ni elelwé u qinanglavho tshifhiwa tshanu. Ńwalani thiki kha tshifhiwa musi no no  
tshi fha muthu. Ane a do vha wa u thoma u kovha zwifhiwa zwoṭhe o wina.

Bulani uri: Ndi do fha mudededzi wanga tshisambureni ngauri vha  
ṭwa vho ima ḫuvhani ḫuvha loṭhe. Ndi do fha khonani yanga  
tshibwanana tshanga ngauri u funesa zwifuwo.



# Ro livha ngafhi?



Kha ri vhale



Ro livha ngafhi?

Ri do thoma nga u ya u vhona phukha dza daka.

Ra tevhela nga u ya bitshini, lwanzhe.

Ri do tshimbila nga bisi khulwane ya tshikolo.

Mepe wo ri sumbedza fhethu hune ra khou ya u dala hone.



Ndalamo

"Ndi khou ṭoda u pala na u bwa muṭavha bitshini," hu amba Ndalamo.



Ann

"Ndi khou ṭoda u vhona shaka yo atama mulomo," hu amba Ann."



Kha ri ḥwale

"N̄e ndi khou ṭoda u vhona lidau lo atama mulomo na u ruḍa mat̄o," hu amba Vhonani.



Vhonani

Ann o ri u khou ṭoda u vhona mini?

Ann u khou ṭoda u vhona

Ndalamo o ri u khou ṭoda u vhona mini?

Ndalamo u khou ṭoda u vhona

Vhonani o ri u khou ṭoda u ita mini?

Vhonani u khou ṭoda u



Divhamaiḍfi

Vhalani maipfi ni thetshelese mibvumo, ni kone u shumisa maipfi mavhili kha u ḥwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo.

Iwala	dala	ṭota	bwa	pala
khulwane	dindi	at̄ama	bwebwet̄ela	paka
Iwanzhe	bada	mat̄o	bwere	peta



Maipfimaḍivhiwa

vhona  
shaka  
bitshini



Kha ri ḥwale

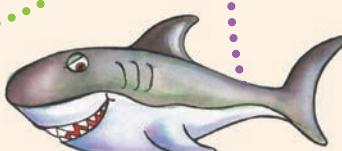
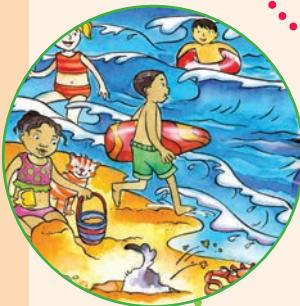
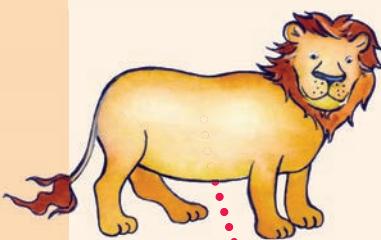
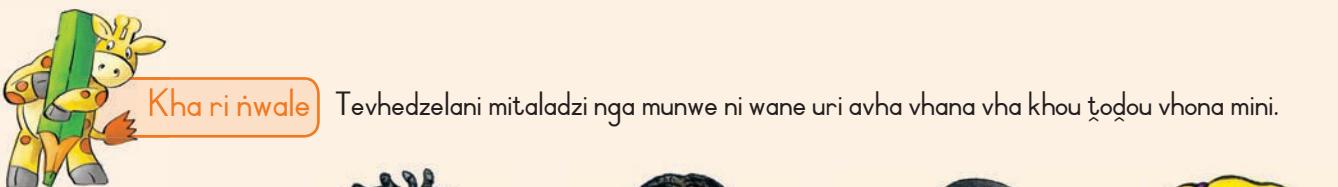
Itani ndowendowe ya maledere aya.

Ni kone u ḥwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.

R R

r r

# Ndi ḥoda u vhona ...





Kha ri nwale

Nwalani fhungo nga tshifanyiso nga tshithihi nga tshithihi.

Shumisani maipfi aya uri a ni thuse.

edela

dzhena

ngomu

bege

takuwa

vhana

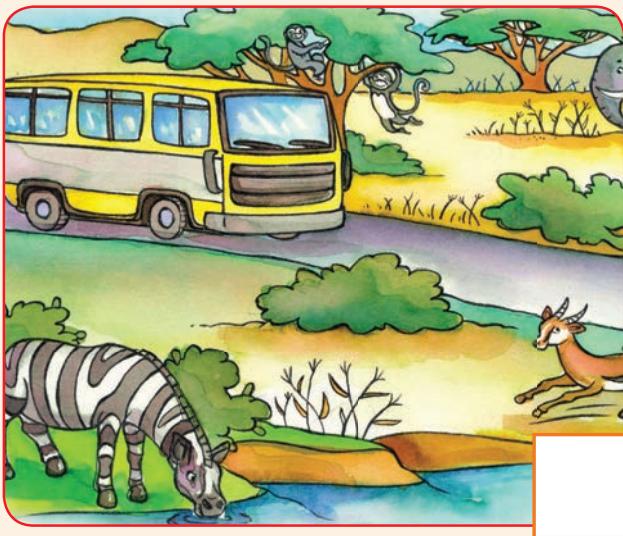
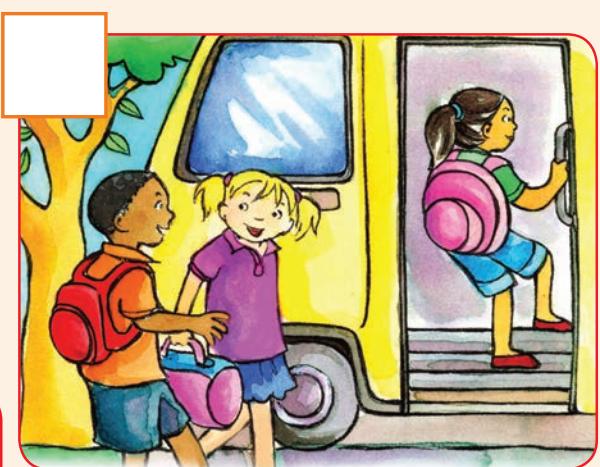
takalesa

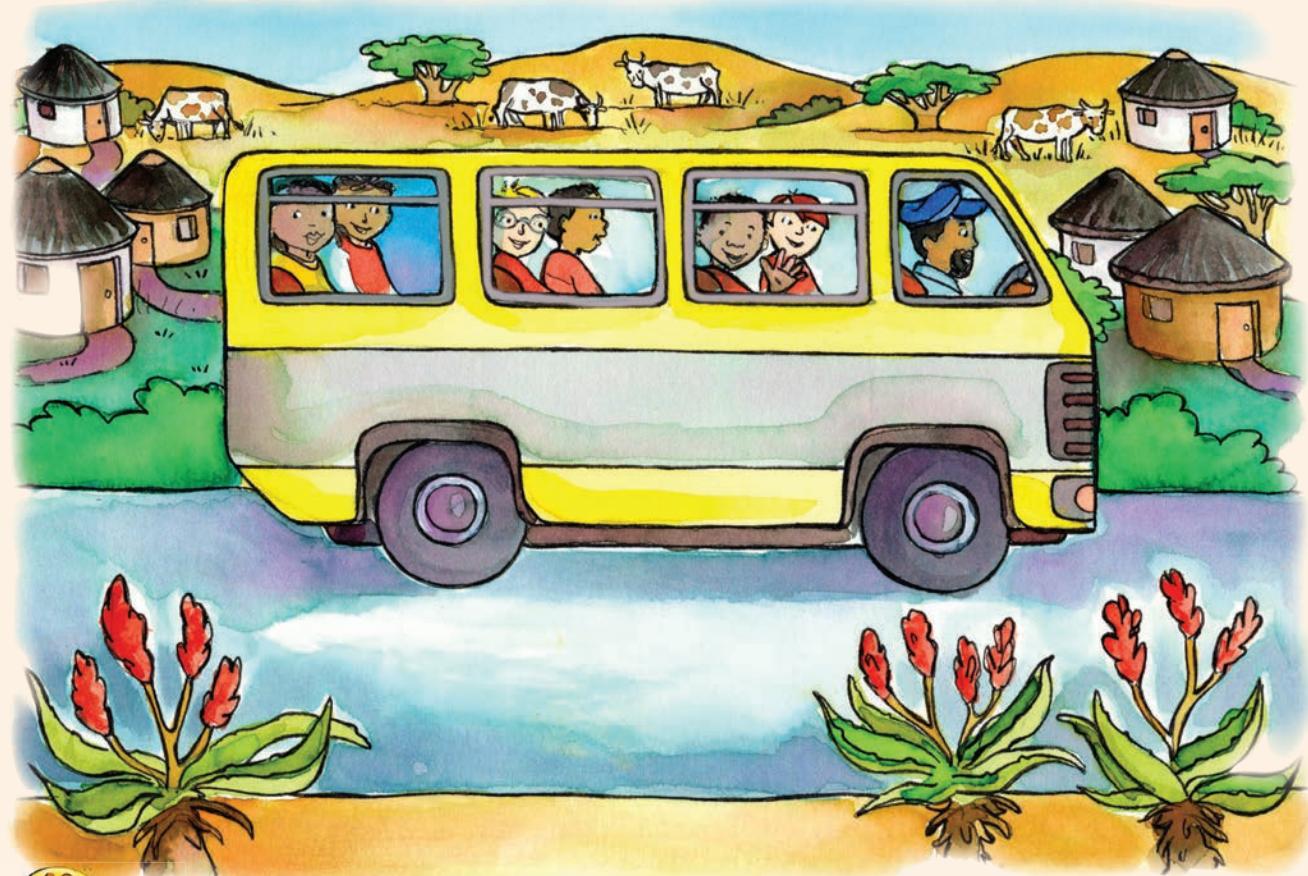
Handwriting practice area with five horizontal lines for each word.



Kha ri nwale

Nwalani nomboro kha zwifanyiso izwi u thoma kha l u swika kha 3 ni tshi sumbedza u tovhekana hazwo nga ngona. Talutshedzani khonani yanu tshitiori tshi re zwifanyisoni izwi.





Kha ri vhole

Vhalani tshitɔri ni tangedzele maipfi oṭhe a re na mibvumo ya **n** na **kh**.

### Ndi Musumbuluwo

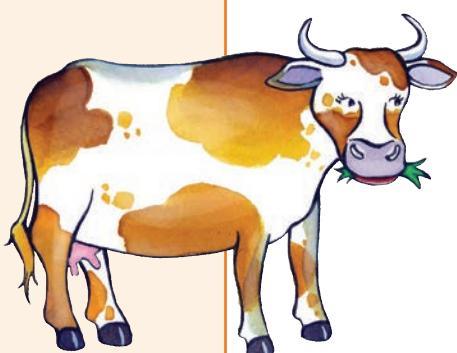
Ro no fhelela roṭhe bisini zwino.

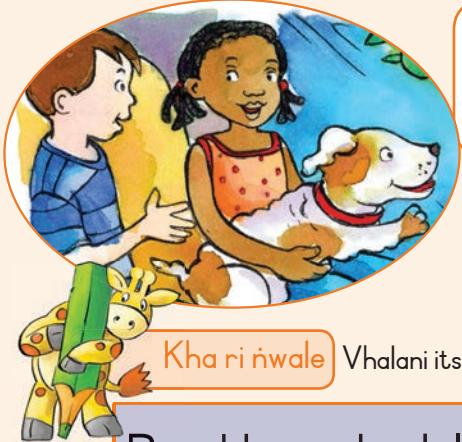
Ro livha getheni ḥa Punda Maria.

Ri ya vhugalaphukha u vhona phukha.

Ri enda ri tshi sedza nn̄da nga mafasit̄ere ri tshi vhona miri, kholomo na vhatku.

Hupfi kholomo dzi fana na n̄ari. Nndinde na yone yo dzula na riñe. I enda i tshi huvha kholomo.





Takalani u kaidza Nndinde.  
I ṭoda u fhufhela nn̄da.



Ntakadzeni a ri, "Kha i do  
dzula fhasi Nndinde!"

**Kha ri nwale** Vhalani itsho tshit̄ori ni fhindule mbudziso.

Bisi i khou tshimbila ngafhi?

Bisi i khou tshimbila ndilani ya u ya

Ndi ngani Nndinde i tshi khou ṭoda u fhufhela nn̄da?

Ngauri i khou vhona

Vhana vha vhona mini ndilani?

Vha vhona

Vhugalaphukha hu dzula mini?

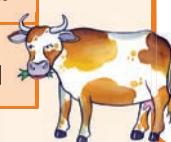
dzi dzula vhugalaphukha.



**Divhamaipfi**

Vhalani maipfi ni thetshelese mibvumo, ni kone u shumisa maipfi  
mavhili kha u nwala mafhungo buguni yañu ya ndowedzo.

zwino	phukha	dzula	fana	huvha
fana	kholomo	sedza	funa	huma



**Maipfimadivhiwa**

dzula  
fhufhela  
kholamo



**Kha ri nwale**

Itani ndowendowe ya maledere aya.

Ni kone u nwala mafhungo buguni yañu ya ndowedzo ni  
tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.



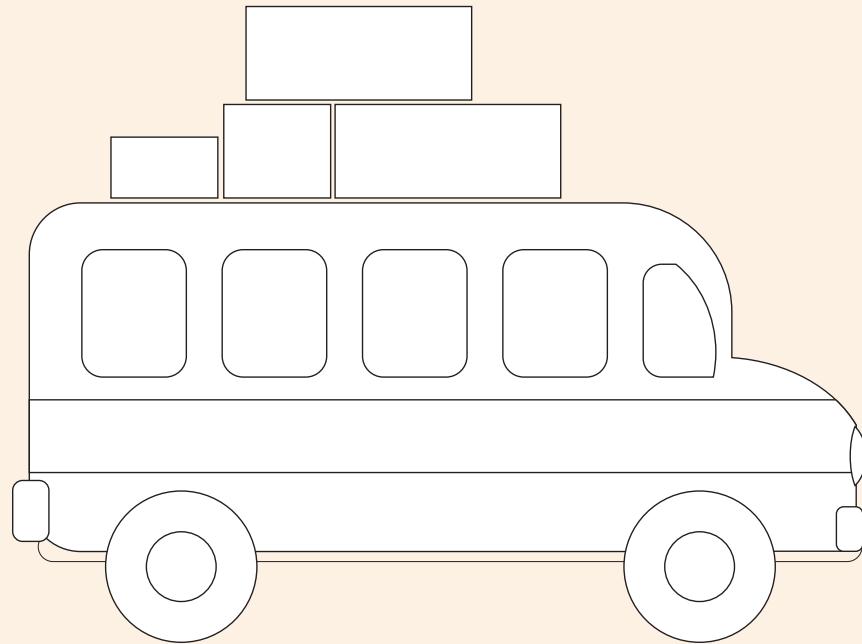
S S

S S



## Kha ri diphine

Olani zwifhatuwo zwa vhatu  
kha mafasitere ni khalare bisi.



# Kha ri nwale

Nwalani mafhungo mavhili nga itsho tshifanyiso tshanu tshe na ola.



Kha ri nwale

Tangedzelani maipfi one fhungoni linwe na linwe.

Rine	u	ri	do lenga u swika tshikoloni.
Ene	u	ri	a konesa mitambo.
Ene	ri	u	kona mbalo nga maanda.
Inwi	ri	ni	mulapfu.
Vhone	vha	ri	na ndala.
Nne	ndi	ri	khou nwala.

Mapfanisi a vhuthihi  
na vhunzhi ha fani.  
Tsumbo: Muthu **u** na  
vhathu **vha**.





Kha ri nwale

Dzhenisani ipfi lo teaho.

ngomu

nnda

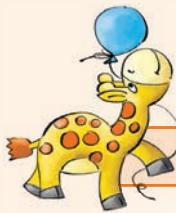
kha



Mmbwa i khou ṭoda u fhufhela \_\_\_\_\_ ha bisi.

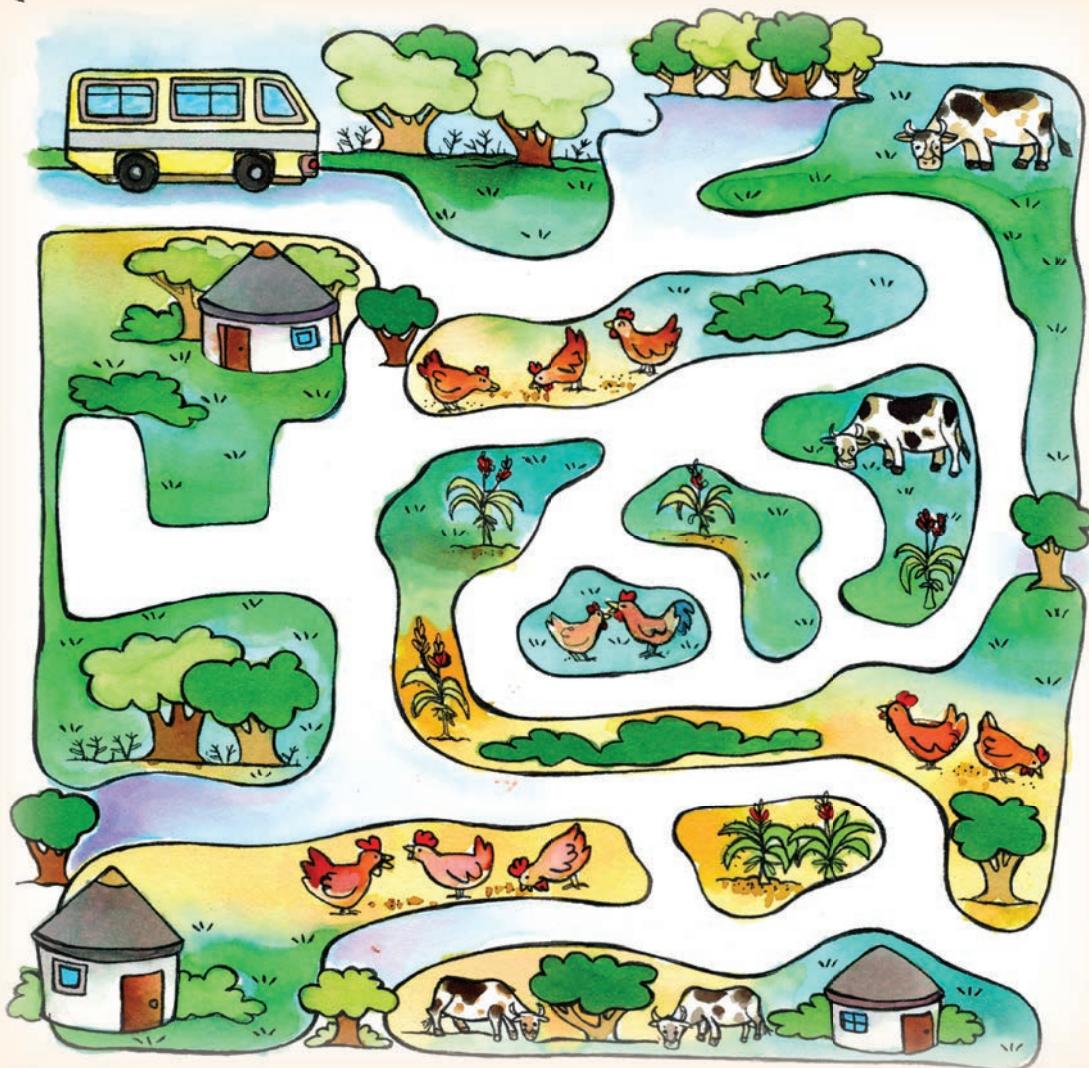
Vho dzula \_\_\_\_\_ bisini.

Nndinde yo dzula \_\_\_\_\_ tshidzulo.



Kha ri diphine

Sumbedzani mureili wa bisi ndila ya u ya vhugalaphukha.





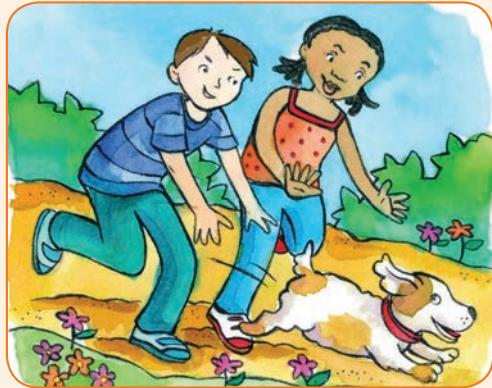
Bisi yashu i khou dzhena Johannesburg.

Ri vhona mimodoro minzhi na mutsi munzhi.

Vhathu vhanzhi vha khou tsa vha tshi gonya.

Nndinde ya tsa bisini ya gidimela dziñwe mmbwa.

Ntakadzeni a ri, "Kha i vhuye Nndinde."



Ri do vhuya ra i fara lini  
Nndinde?

"Nndinde kha i hume wee!,"  
hu vhidzelela Vhonani.



**Kha ri nwale** Vhalani itsho tshitori ni fhindule mbudziso.

Vho vhona mini ?

Vho vhona

Ndi nga mini Nndinde yo fhufha bisini?

Ngauri yo vha i tshi khou toda u

Ndi nnyi we a vhidzelela uri Nndinde i hume?



**Divhamaiſfi**

Vhalani maipfi ni thetshelese mibvumo, ni kone u shumisa maipfi  
mavhili kha u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo.

yashu	minzhi	mutsi	gidimela
ya	munzhi	tsa	vhidzelela
vhuya	vhanzhi	tsini	<u>tolela</u>

**Maipfimadivhiwa**

vhurwa  
dzhena  
swika



**Kha ri nwale**

Itani ndowendowe ya maledere aya.

Ni kone u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni  
tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.



T T

t t



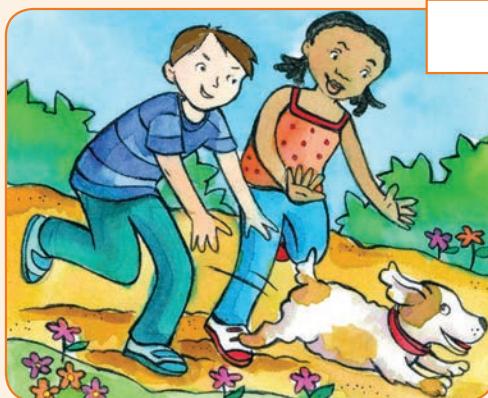
## Kharite nyito

Itani litambwa la mmbwa ye ya fhufha bisini ya shavha. Ni sumbedze uri Vhonani u i vhidzelela hani uri i vhuye.



Kharinwale

Talutshedzani khonani yanu tshitoru tshi re zwifanyisoni izwi.



Kharinwale

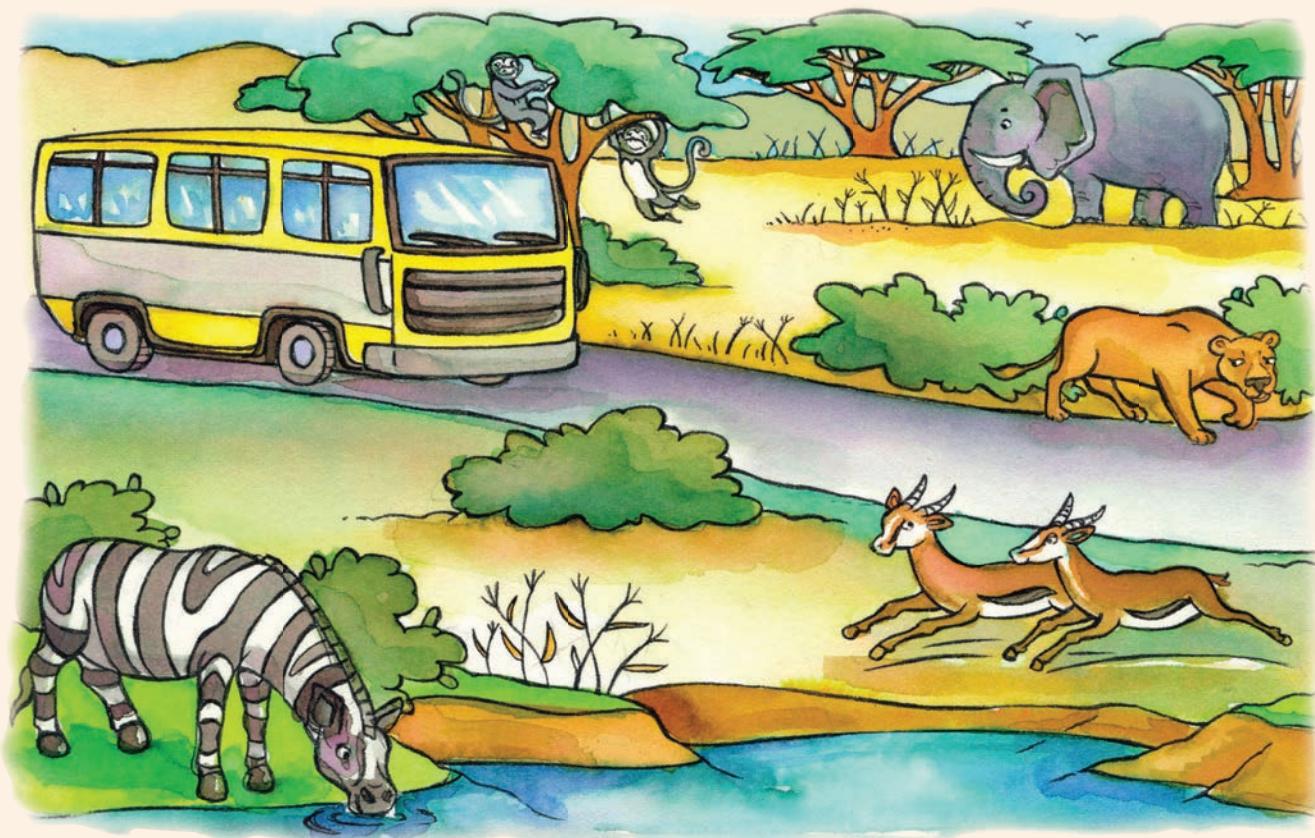
Nwalani tshit̄ori nq̄a zwine na khou vhona zwifanyisoni izwo.



Kha ri diphine

Kha ri vhone uri ndi nnyi ane a nga swika bisini u thoma.  
Thosani nga khoini. Ya wa nga t̄hoho ni pfuka zwibuloko zwivhili  
ni tshi ya phanda. Ya wa nga mutshila ni tshimbila tshibuloko tshithihi  
fhedzi ni tshi ya bisini. A no thoma u swika bisini ndi ene we a wina.  
Ni vhale ipfi li re kha tshibuloko tshine na swika khatsho.





Kha ri vhale



Ro swika Vhugalaphukha ha Khuruga.

Zwipuka zwo ḫala. Ri khou vhona zwipuka  
zwiṭuku na zwiḥulwane.

Hu na phala na ndou na ndau.

Ndamulelo o vhona ndau khulukhulu.

Vhonani o vhona ndou ya n̄devhe khulu.

Ntakadzeni u vhona manoni mahulu a  
khani o dzula n̄tha ha phukha yo faho.



Ntakadzeni

Hezwila ndi zwiñoni zwi no la zwipuka zwo faho," hu amba Ntakadzeni.



Kha ri ñwale

Vhalani itsho tshitiori ni fhindule mbudziso.

Vhana vha ño vhona zwipuka zwifhio Vhugalaphukha ha Khuruga?

Vha ño vhona

Mañoni mahulu a la mini?

A la

Ndi nnyi we a vhona ndau khulu?

o vhona ndau khulu.



Divhamaipfí

Vhalani maipfi ni thetshelese mibvumo, ni kone u shumisa maipfi mavhili kha u ñwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo.

zwipuka	phala	ndou	khulukhulu
zwituku	phukha	ndala	khulwane
zwiñulwane	phakhuphakhu	ndevhe	khani



Maipfimadivhiwa

mañoni  
ndau  
ñama



Kha ri ñwale

Itani ndowendowe ya maledere aya.

Ni kone u ñwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.



u u

u u



Kha ri ite nyito

Olani tshifanyiso tsha phukha ine na tama u i vhona.



Kha ri nwale

Nwalani mafhungo mavhili nga tshifanyiso tshanu.




Kha ri nwale

Vhumbani mafhungo mararu. Talani mutalo ni tshi sumbedza u yelana ha zwi re kha tshibogisi tsha muvhala wa pinki na zwi re kha zwibogisi zwa muvhala mudala.

Ndou i na

Ntakadzeni o vhona

Vhana vho vha vho dzula



mañoni mahulu.

ngomu bisini.

musingo mulapfu.



Kha ri nwale

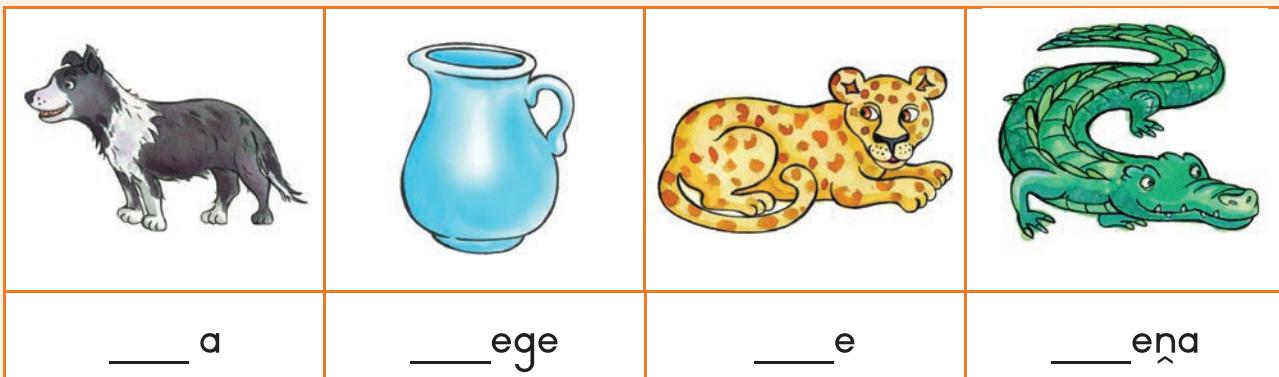
Dzhenisani maledere mathomoni a ipfi.  
Ni kone u livhanya ipfi na tshifanyiso tsho teaho.

mmbw

dzh

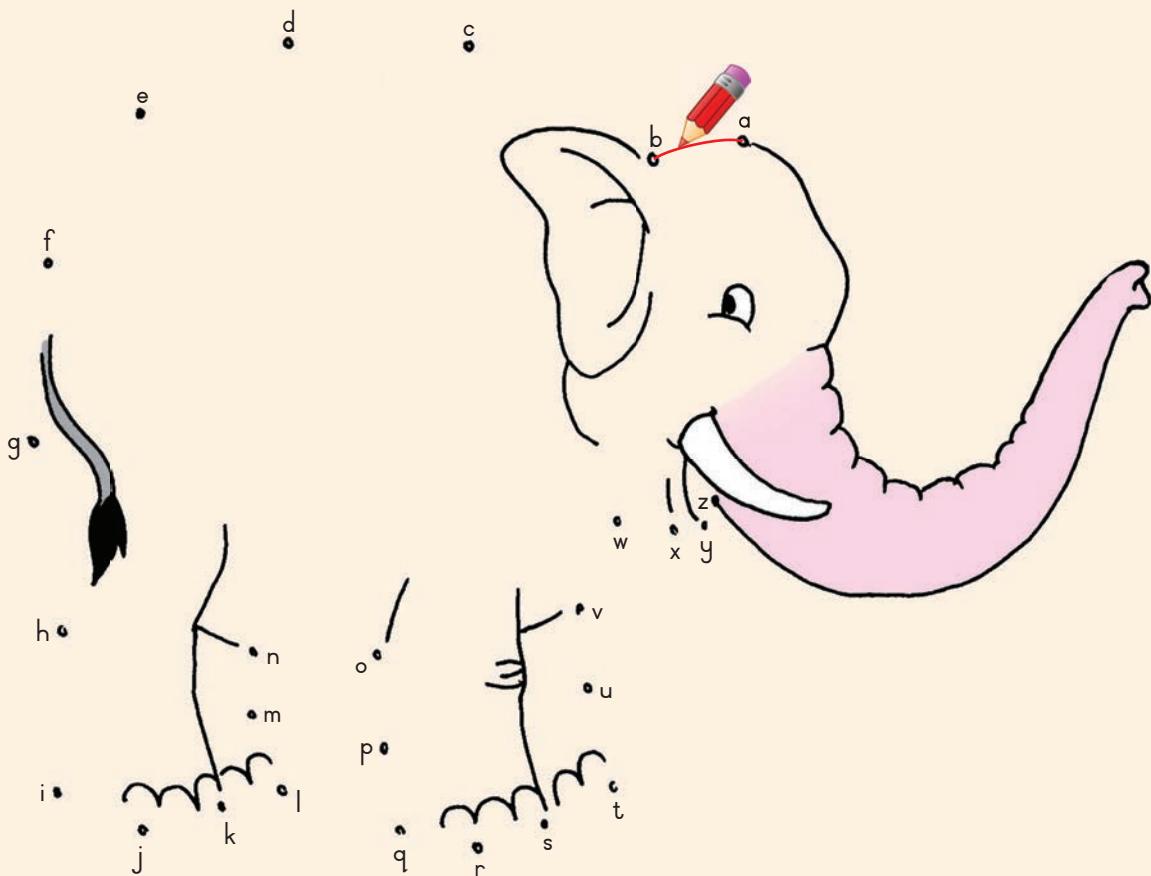
nngw

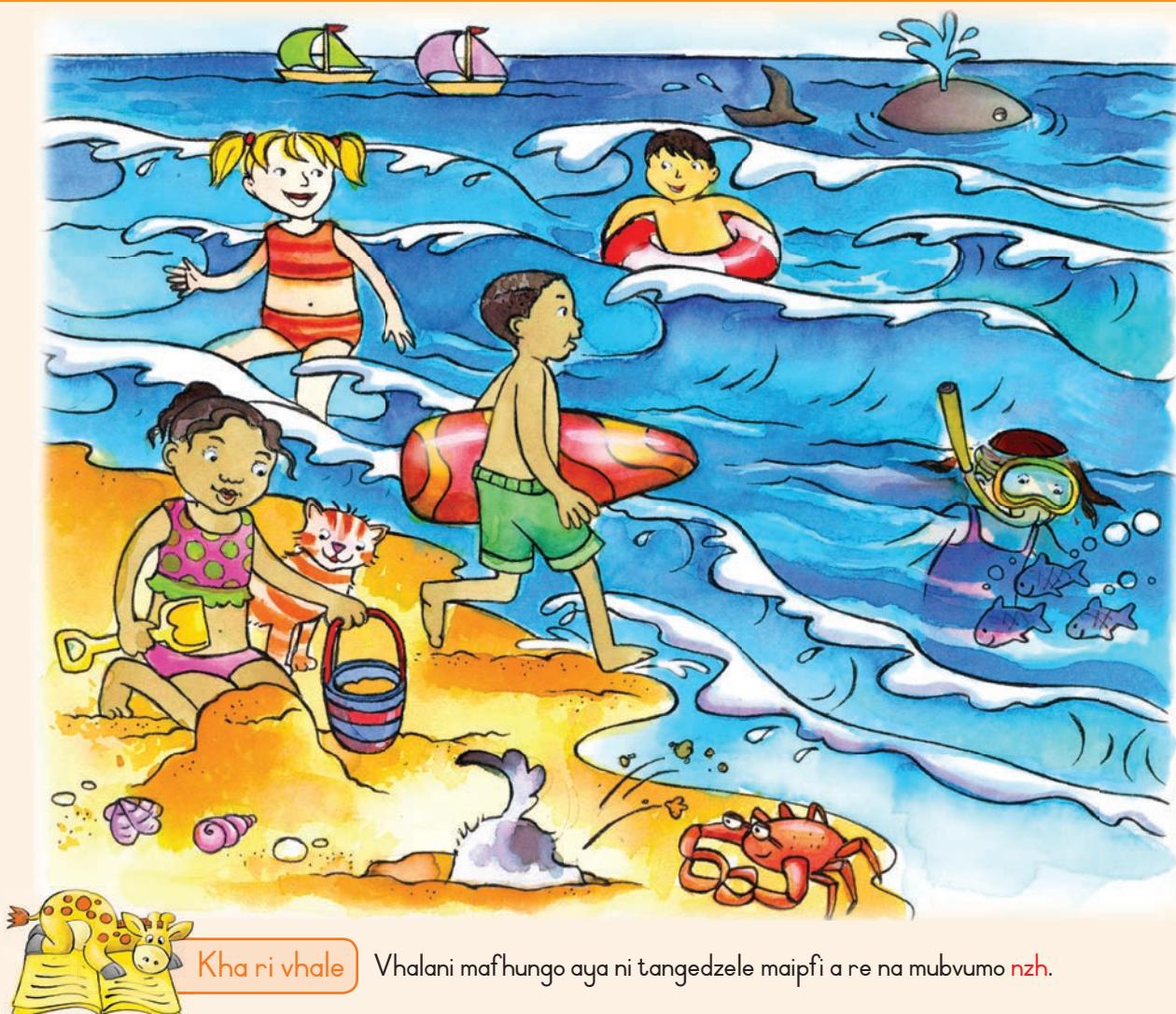
ngw



Kha ri diphine

Ndi phuka ifhio iyi?  
Fhedzisani u ola tshifanyiso ni tshi khalare.





Kha ri vhale

Vhalani mafhungo aya ni tangedzele maipfi a re na mubvumo **nz.**

Zwino ri ndilani ya u ya khunzikhunzini ya lwanzhe.

Ri ya bitshini. Muṭavha u a fhisa. Lwanzhe lwo tsa, lwa hula. Magabelo a ya nt̄ha na fhasi. Madi a lwanzhe a a dunga. A na muṇo munzhi.

Dziñwe khovhe dzi fhufha tuyani sa nzie. Ra vhona zwikepe zwihiwlwane zwa mashango manzhi.



Ri tshimbila nga milenzhe muṭavhani ri tshi vhona khovhe dza vhimbi dzi kule.

Nga madekwana ro vhona mulilo u tshi nzhangama.



Nndinde i pala mutavha nga milenzhe ya phanda.

Ri songo tenda Iwanzhe lu tshi dala makukwe.



Kha ri nwale

Vhalani itsho tshitori ni fhindule mbudziso.

Vhana vho vha vhe ngafhi?

Vho vha vhe

Nndinde yo ita mini?

Yo bwa mulindi nga

Vhana vho vhona mini?

Vho kona u vhona



Divhamaiſfi

Vhalani maipfi ni thetshelene mibvumo, ni kone u shumisa maipfi mavhili kha u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo.

nzie	Iwanzhe	nth <u>a</u>	made <u>k</u> wana
khunzikhunzi	milenzhe	nth <u>u</u>	tshikuk <u>w</u> ana
nzambo	nzhangama	nth <u>h</u> uvhela	makuk <u>w</u> e

Maipfimadivhiwa

makukwe  
dindi  
mutavhu



Kha ri nwale

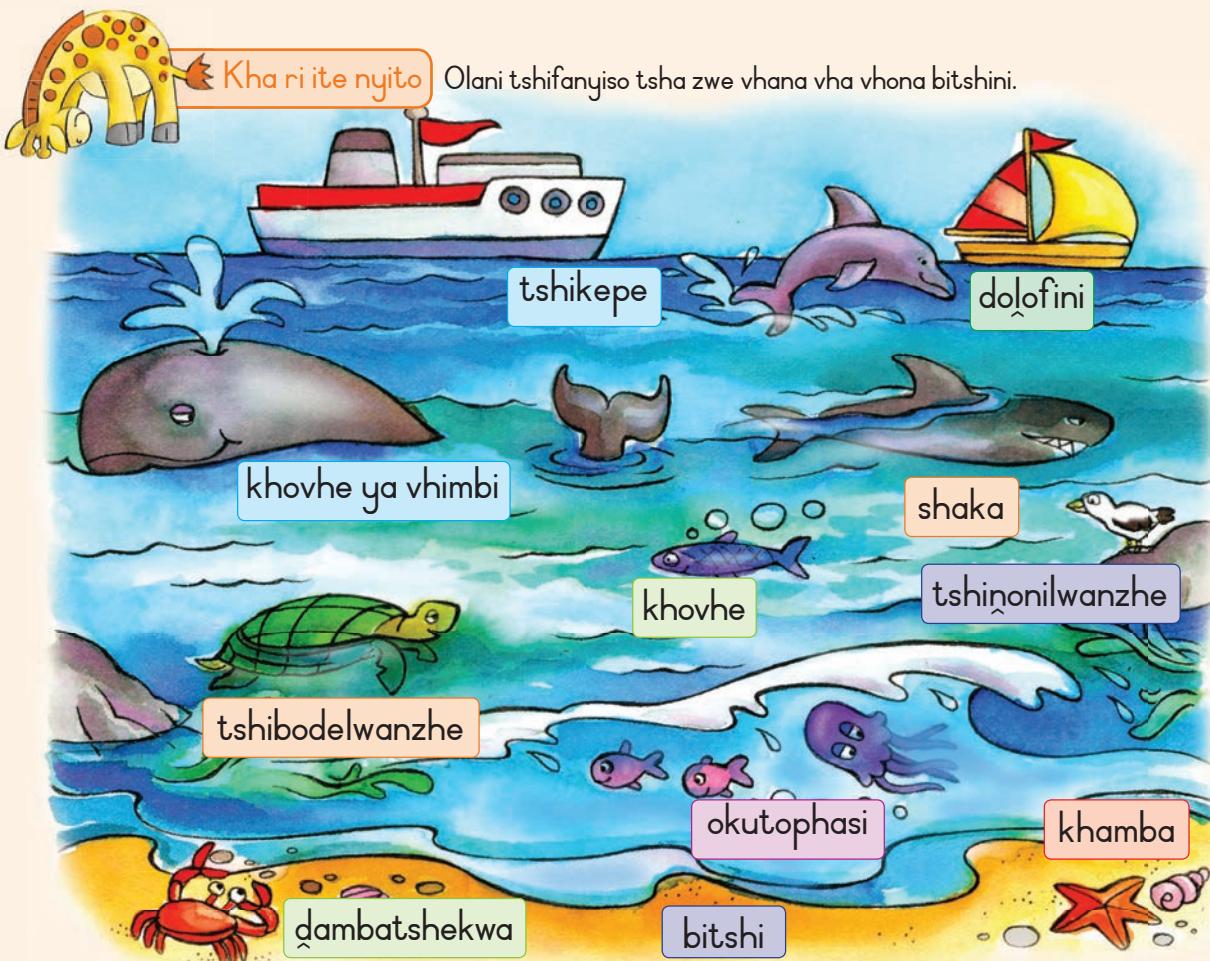
Itani ndowendowe ya maledere aya.

Ni kone u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.



V V

V V



Kha ri nwale

Nwalani posikaraṭa ni tshi vhudza khonani yanu zwe na vhona musi ni lwanzhe.






Kha ri nwale

Nwalani mađuvha a vhege a tshi tou tevhekana, ni thome nga Swondaha.

Lavhuna

Swondaha

Lavhutanu

Lavhuvhili

Mugivhela

Lavhuraru

Musumbuluwo

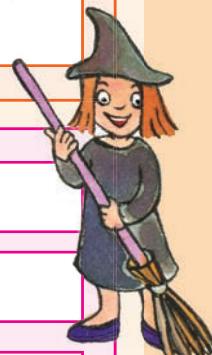
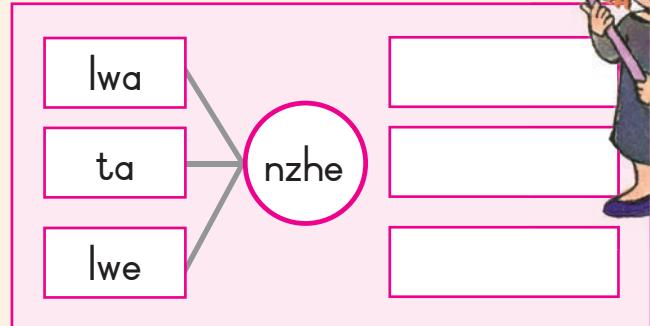
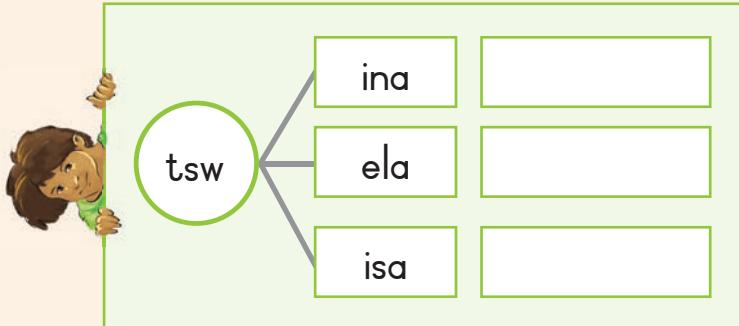
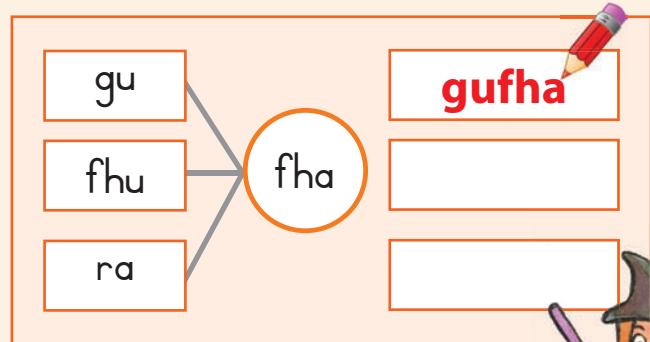
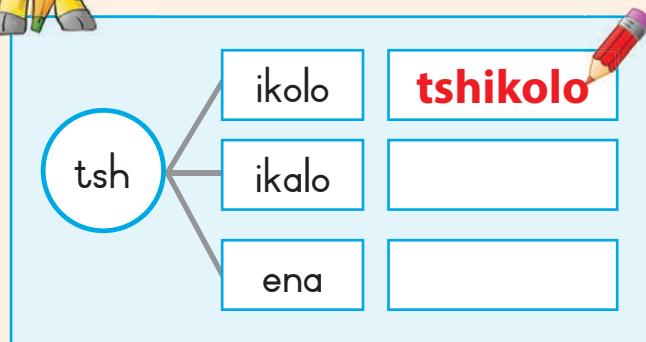
Duvha	Zwine nda anzela u ita
Swondaha	



Kha ri nwale

Shumanि mbalo dza maipfi ni nwale maipfi one zwikhali.

Ro dzula ro ni itela ja u thoma.





Kha ri vhale

Vhalani mafhungo aya ni tangedzele maipfi are na mubvumo.



Ri tea u humela hayani  
namusi. Mbilu dzashu dzi khou  
vhavha.

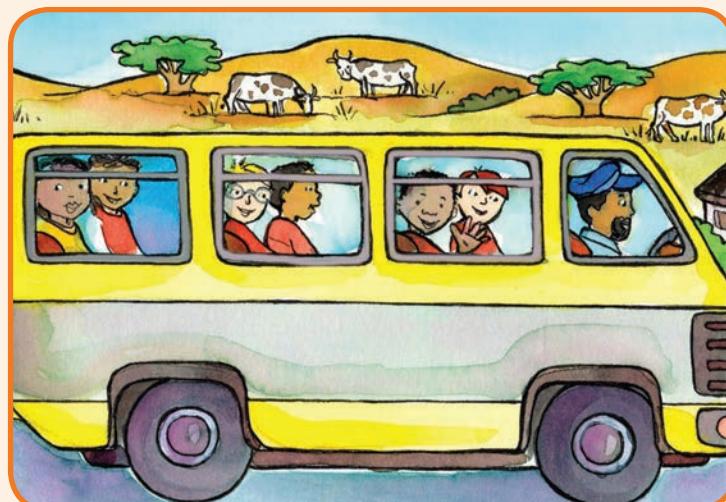
Ro diphinā lwanzeni.

Takalani o lila na miłodzi ya  
bva.



Ra paka bege dzashu dza  
dala.

Ra dzhena bisini ro  
tungufhala.



Nndinde ya dzula tsini na  
Takalani ya edela.

Ra elelwa zwa murahu  
bitshini na zwa musi dolofini  
dzi tshi khou bambela na u  
tamba dzołhe.



Ri ndilani Nndinde ya vuwa ya  
vhona kholomo.

Ya huvha i tshi ḥoda u bva nga  
fasit̄ere.



Kha ri ḥwale

Vhalani itsho tshiṭori ni fhindule mbudziso.

Ndi ngani vhana vho ḥungufhala?

Ngauri

Ndi nnyi we a lila?

Ho lila

Nndinde yo vha yo dzula na nnyi?

Yo vha yo dzula na



Divhamaipfi

Vhalani maipfi ni thetshelene mibvumo, ni kone u shumisa maipfi  
mavhili kha u ḥwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo.

namusi	mit̄odzi	dala	tsimbi
nana	tot̄a	edela	tsela
diphina	ḥungufhala	edana	tsira



Maipfimadivhiwa

ḥungufhala  
huvha  
lila



Kha ri ḥwale

Itani ndowendowe ya maledere aya.

Ni kone u ḥwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni  
tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.



W W

W W

# Ndilani ya u vhuya



Kha ri ite nyito

Olani tshifanyiso tshi no sumbedza uri vhana  
vho dipfa hani vha tshi tea u humela hayani.



Kha ri nwale

Vhumbani mafhungo maña. Livhanyani u yelana ha zwi re kha tshibogisi tsha muvhala wa  
pinki na zwi re kha zwibogisi zwa muvhala mudala.

Nndinde yo dzhena bisini

Vhana vho dzhena

Vho vha vha si tsha ḥoda

Vhana vho vha

bisini.

ya edela.

vho takalesa vhe lwanzhe.

u humela hayani.



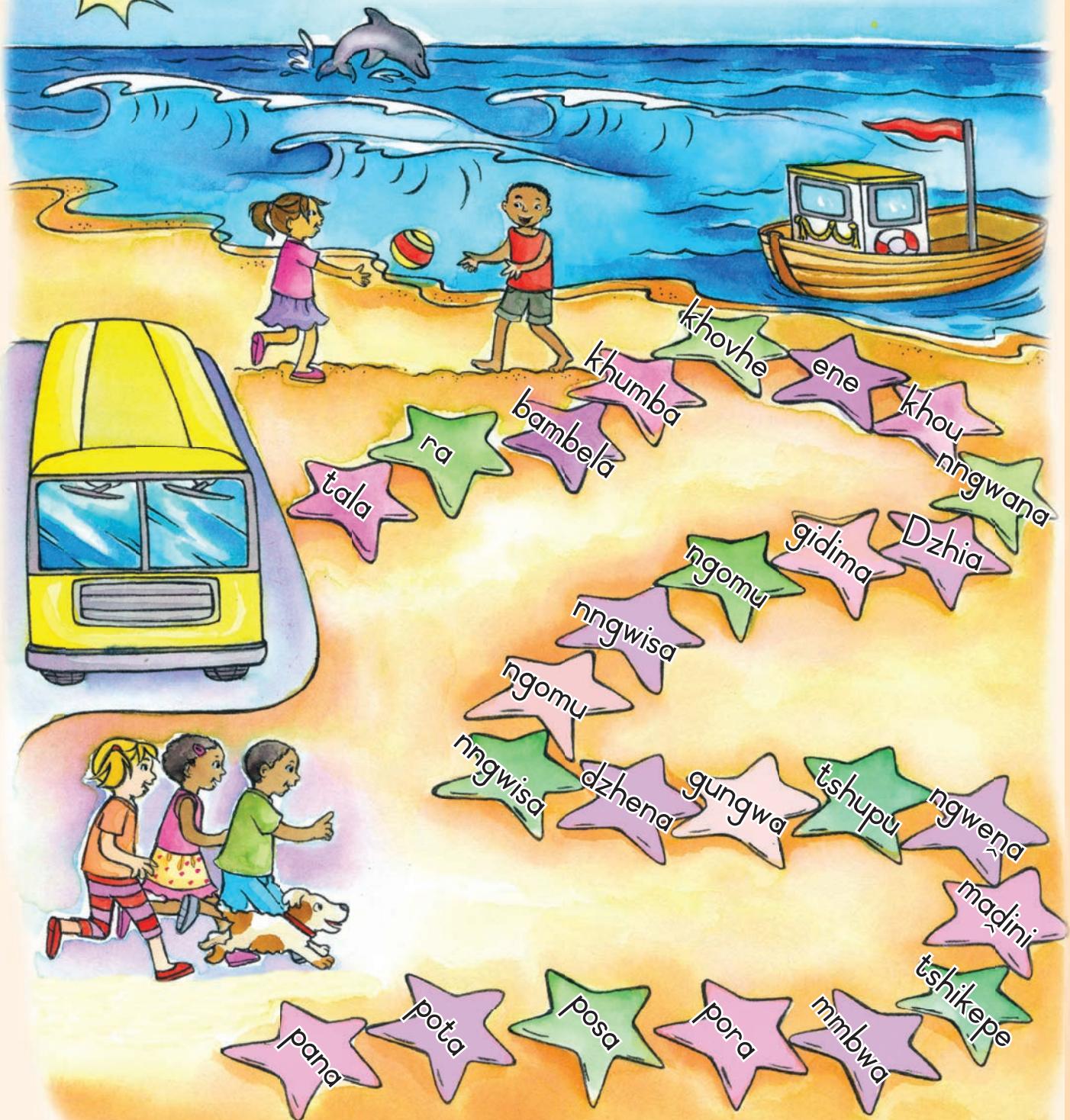
Kha ri nwale

Zwino nwalani mafhungo e na livhanya.

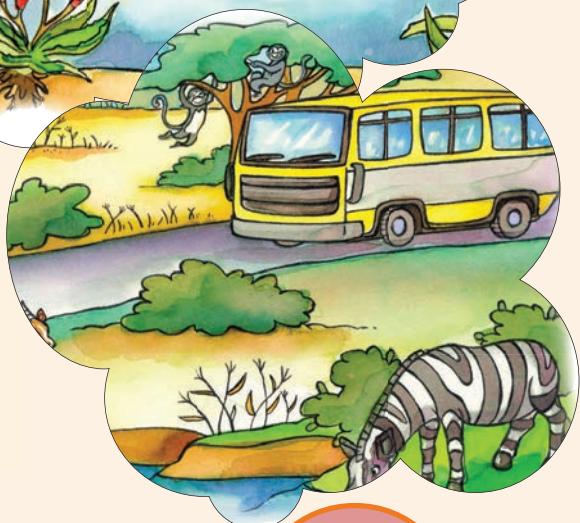
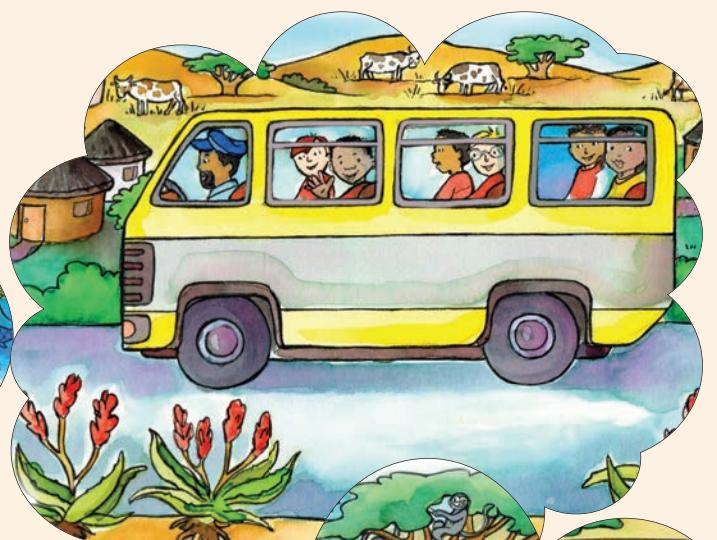
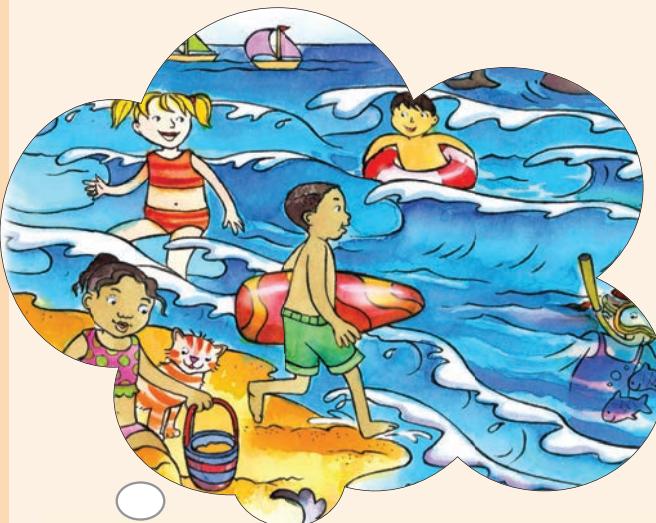


Kha ri diphine

Mbambe ya u namela gungwa. Ndi nnyi a no do swika gungwani u thoma? Thosani nga khoini. Ya wa nga t<sup>h</sup>oho ni pfuka khamba dza khumba mbili ni tshi ya phanda. Ya wa nga mutshila ni tshimbila gamba la khumba l<sup>i</sup>thihi fhedzi ni tshi ya gungwani. A no thoma u swika gungwani ndi ene we a wina. Ni tshi swika kha khamba ni vhala ipfi l<sup>i</sup>ne la vha khalo.



# Ro vhuya tshikoloni



Kha ri vhale

"Ee, ndi tou tama arali ndo vha ndi tshee lwanzeni, bitshini," ndi Vhonani a no ralo.



Vhonani



Mudededzi

"Namusi ni do nwala tshitiori nga lwendo lwa vhoiwe," mudededzi vha ralo.



Sam

"Ndi nwala nga phuka dza daka dze nda vhona," hu amba Sam.



Ndalamo

"Ndi do nwala nga zwifuwo zwe nda zwi vhona bulasini," hu amba Ndalamo.



Ann



Kha ri ñwale

Ann a ri, "Tshikolo tshi tshi bva ndi ñ do dalela khonani dzanga nda vha anetshela nga Iwendo Iwashu." Nda vhuya nda edela. "Nndinde yo lora i tshi khou bambela Iwanzheni."

Vhalani itsho tshitɔri ni fhindule mbudziso.

Ndi nnyi ane a ñ do ñwala tshitɔri nga phukha dza ñdaka?

u ñ do ñwala tshitɔri nga phukha dza ñdaka.

Ndi nnyi ane a ñ do ñwala tshitɔri nga zwifuwo zwa bulasini?

u ñ do ñwala tshitɔri nga zwifuwo zwa bulasini.

Kanakana u ñ do ita mini a sa athu edela?

U ñ do

Ann u khou ñ ñdou lora nga mini?

U khou ñ ñdou lora nga



Divhamaiþfi

Vhalani maipfi ni thetshelese mibvumo, ni kone u shumisa maipfi mabhili kha u ñwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo.

ñwala	Iwendo	vhonā	bva	bambela
vhanwe	Iwashu	vhala	vhibva	bodelo
ñwana	Iwavho	vhudza	vhubva	badani



Maipfimadivhiwa  
lora  
takala  
anetshela



Kha ri ñwale

Itani ndowendowe ya maleðere aya.

Ni kone u ñwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.

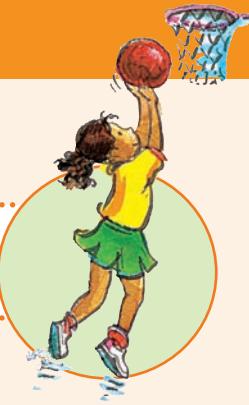
X X

X X



**Kha ri ite nyito**

Ambani nga mafhungomaitei (nyusi) a inwi mune. Vhudzani khonani dzanu mafhungomaitei anu a no bva hayani.



**Kha ri nwale**

Nwalani mafhungo mavhili nga mafhungomaitei anu a no bva hayani.



**Kha ri nwale**

Vhumbani mafhungo mararu. Sumbedzani u yelana ha zwi re tshibogisini tsha muvhala wa pinki na zwi re zwibogisini zwa muvhala mudala.

Namusi ndi

Mulovha Ndamulelo o

Matshelo

Vhana vho vha

vha o ya ha Vhonani.

ndi do ya tshikoloni.

vho tungufhala.

khou vhala bugu yanga.



**Kha ri diphine**

Olanu bada ni tshimbile khayo nga bisi. Thomani tshikoloni.

**1**

I takuwa tshikoloni.

**5**

I ya Vhugalaphukha ha Khuruga.

**2**

Ya fhira dzibulasi.

**6**

I ya bitshini (Iwanzhe).

**3**

Ya fhira midi.

**7**

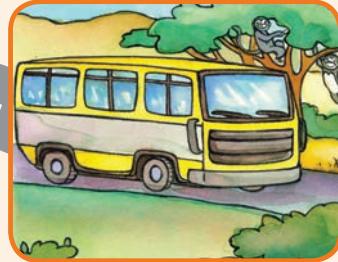
I humela tshikoloni.

**4**

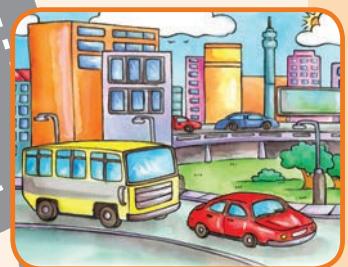
Ya ya Johannesburg.



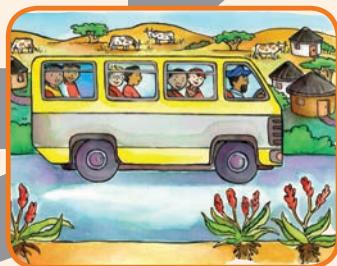
Tshikolo



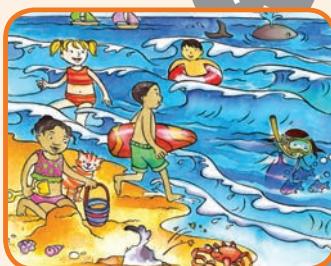
Daka



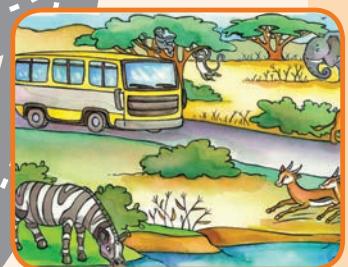
Dorobo



Bulasi



Bitshi



Khuruga



Kha ri vhale

Vhalani mafhungo aya ni tangedzele maipfi are na mubvumo **tsh.**

### Tshitori tsha Vhonani tsha madumbu

Mulovha madumbu o thoma ndi tshi khou vhuva tshikoloni nga milenzhe. Ha na mvula khulu. Ya na nga maanda nda ɳukala na lukanda.

Marotha madenya a nthwa hafha kha tshifhatuwo. Nda tetemela ndi tshi ofha lupenyo. Nda lila ngauri ho vha hu tshi khou rothola.

Nda vhona kuɳwe kusidzana kwo ɳukala. Na kwone ku tshi khou lila. Ra tshimbila rothe ri tshi ya mahayani ashu.



Kha ri nwale

Vhalani itsho tshitor ni fhindule mbudziso.

Vhonani o vha a tshi khou ya ngafhi?

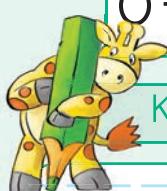
O vha a tshi khou ya

Vhonani o dipfa hani?

O pfa

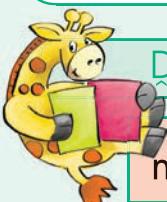
Vhonani o tshimbila na nnyi?

O tshimbila na



Kha ri nwale

Neani tshitor ni itshi thoho inwevho.



Divhamaiipfi

Vhalani maipfi ni thetshelese milvumo.



Maipfimadivhiwa

ma <u>d</u> umbu	<b>mvula</b>	tshif <u>h</u> atuwo	lupenyo	<b>nthwa</b>
ma <u>d</u> abula	<b>mvuvhu</b>	tshif <u>h</u> inga	nyambo	<b>nthwela</b>
ma <u>d</u> uvha	<b>mvumbo</b>	tshif <u>h</u> iwa	nyimbo	<b>nthwisa</b>

**nukala**  
**maduvha**  
ashu  
lila



Kha ri nwale

Fhedzisani maipfi ni a livhanye na zwifanyiso zwo teaho.



\_upenyo      \_ila      ma\_\_abula      \_evha      tshi\_\_atuwo



Kha ri ite nyito

Ni vhona u nga ho bvelela mini kha Vhonani?

Talutshedzani khonani yanu zwe zwa bvelela kha Vhonani.

Olani kufhelele kwavhuđi na ku si kwavhuđi kwa tshit̄ori itshi.



Tsho fhela zwavhuđi

A tsho ngo fhela zwavhuđi



Kha ri nwale

Ńwalani mafhungo mavhili nga kufhelele kwavhuđi kwa tshit̄ori tshanu.

Shumisani maipfi aya uri a ni thuse.

lila

tshimbila

mvula

ndo tshuwa

mmbwā




Kha ri vhale

Vhalani magumo a tshit̄ori.

Tshit̄ori  
tsho fhela  
hani?

Nda vhona Nndinde i tshi ða kha  
nne. Yo vha yo fara tshisamburenii  
nga mulomo. Nda pfa ndo takalesa.





Nda atha tshisambureni.  
Ra gidimela hayani.

Ndo pfa ndo tsireledzwa  
nga maanda. Ndi livhuha  
Nndinde.

Khalarani tshifanyiso.

Kha ri diphine



Kha ri nwale

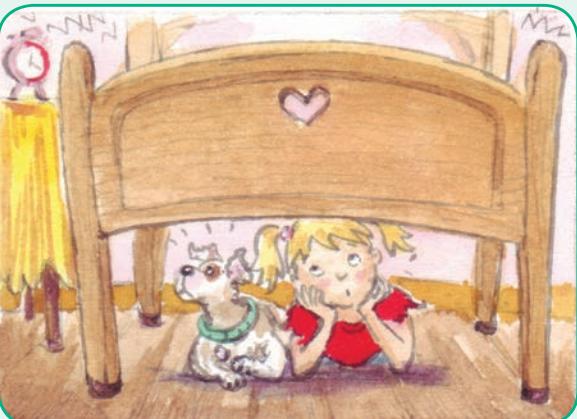
Itani ndowendowe ya maledere aya. Ni kone u nwala mafhungo buguni yanu ya  
ndowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.

Y Y

y y



Kha ri vhale



## Mvula ya tshifhangoo

Ndo vha ndi hayani ndi na Nndinde.  
Ro vha ri tshi khou tamba nn̄da. Ra  
vhona makole matswu. Zwo vha zwi  
sa sumbedzi uri mvula i ðo na.

Hu si kale ya thoma u bvuma na  
tshifhangoo tsha thoma.

Ra shavhela ngomu nduni.

Tsha wa nga matombo a no lingana  
na bola dza golofu. Ra pfa tshi tshi ri  
phwaa, khwaa!

Nda pfa ndo tshuwa.

Nndinde ya lila u bvela nn̄da. Nda i  
kaidza.

Ra sera fhasi ha mmbete ro lindela  
tshi tshi fhira.

Musi tsho no fhira ra wana matombo  
a hone a tshi lingana na bola dza  
golofu.

Maði o ita mativha.



## Kha ri nwale

Vhalani itsho tshitor ni fhindule mbudziso.

Ann u amba tshithu nga madumbu?

Hai, u ri vhudza nga

Matombo a tshifhang o vha e mangafhani?

O vha a tshi lingana na

Ann na Nndinde vho ita mini musi vho tshuwa?

Vho



## Divhamaiipfi

Vhalani maipfi ni thetshelise mibvumo.

n <small>nd</small> a	matswuku	tivha	tshifhang	bvela	shavhele
n <small>nd</small> u	matswu	thivha	tshifhang	bvula	shavha
n <small>nd</small> ivha	ntswa	vhavha	lufhang	bvuma	shula



## Kha ri nwale

Itani ndowendowe ya maledere aya. Ni kone u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.

## Matombo a tshifhang



## Kha ri nwale

Fhedzisani maipfi ni a livhanye na zwifanyiso zwo teaho.



i \_ a

kuti \_ a

mu \_ avha

tsha \_ a

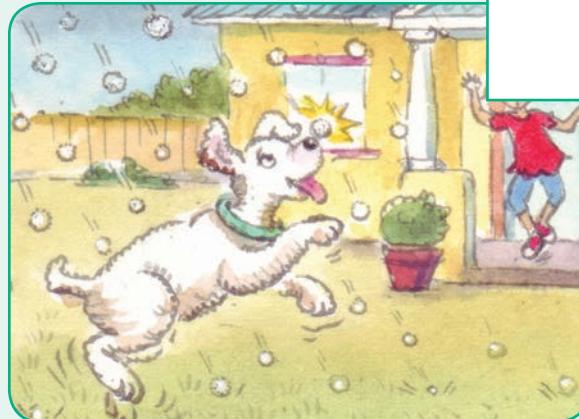
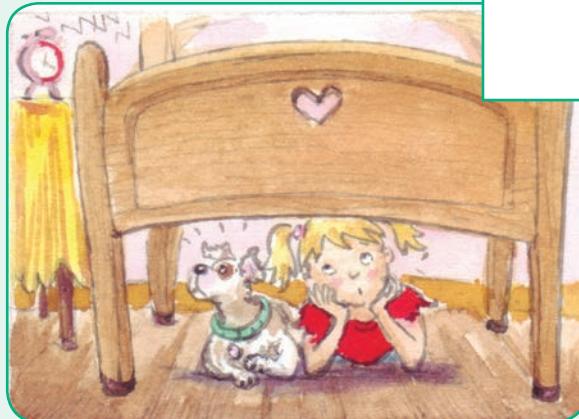
ran \_ a

# Musi tshifhango tsho no fhira



Kha ri ite nyito

Nwalani nomboro kha zwifanyiso izwi u thoma kha l u swika kha 3 ni tshi sumbedza u tovhekana hazwo nga ngona. Talutshedzani khonani yanu tshitiori tshi re zwifanyisoni izwi.



Kha ri nwale

Nwalani fhungo nga tshifanyiso nga tshithihi nga tshithihi.  
Shumisani maipfi aya uri a ni thuse.

u tamba nn̄da

phosho

tshifhango

bola dza golofu

tshuwa

fhasi




Kha ri nwale

Fhedzisani maipfi aya ni a livhanye na zwifanyiso zwe zwa a tea.  
Shumisani maipfi aya uri a ni thuse.

sh

fh

vh

tsw

bv

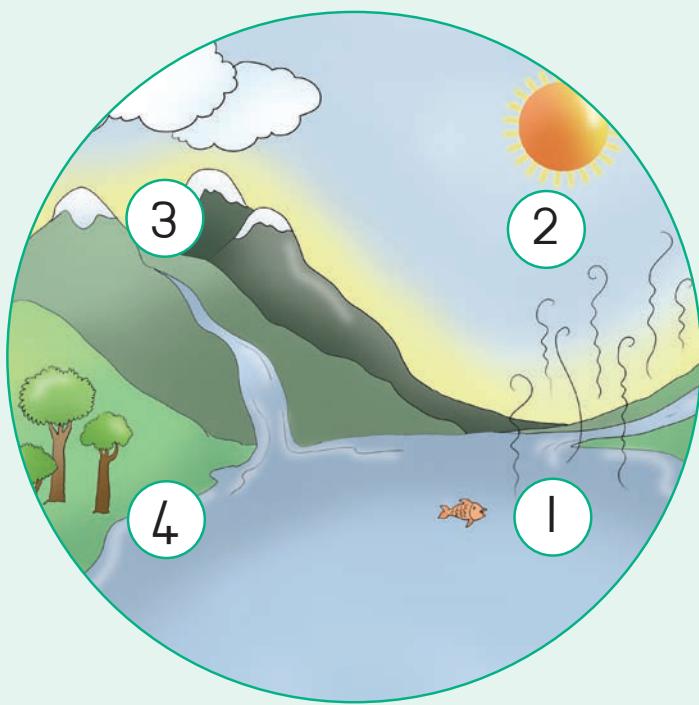
_ambo	tshi_ango	lu_ one	_ina	_ani



Kha ri diphine

Lavhelesani tshifanyiso itshi ni ḫalutshedze khonani yanu uri hu khou itea mini.

## Madi a ita tshitendeledzi



1	Duvha li vhone tshela lwanzhe na milambo.
2	Madi a dimuwa a ya makoleni.
3	Madi a ita makole.
4	Makole a ita mvula. Madi a mvula a dzhena milambomi na lwanzeni.

# Ndo vhuya nda vhona gambogo



Kha ri vhale



Ndo ya nda dalela makhulu wanga.

Ndo vha ndo ya u dalela makhulu wanga vha no dzula n̄tha ha thavha dza Khashamba (Ekhahlamba).

Fhethu ha hone hu rothola nga maanda.

Ro edela nga nguvho nnzhi.

Nga matsheloni ri tshi vuwa ra wana thavha dzo tshena dzothē.

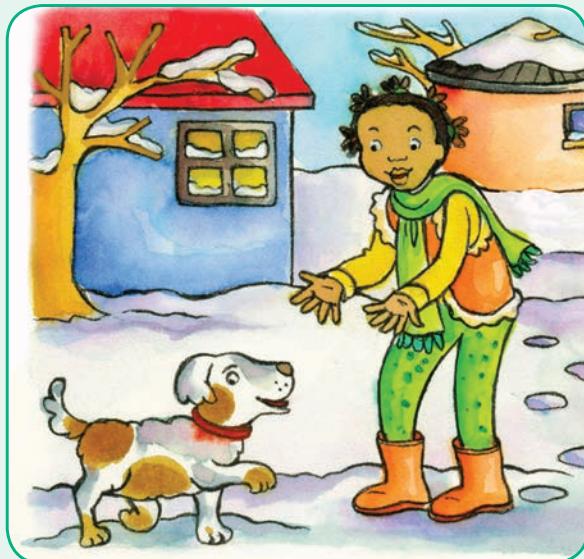
Hōhe hu na gambogo.

N̄tha ha miri, n̄tha ha thanga, n̄tha ha hatsi na zwit̄arat̄ani.

Nda i fara ndo mangala nga maanda.

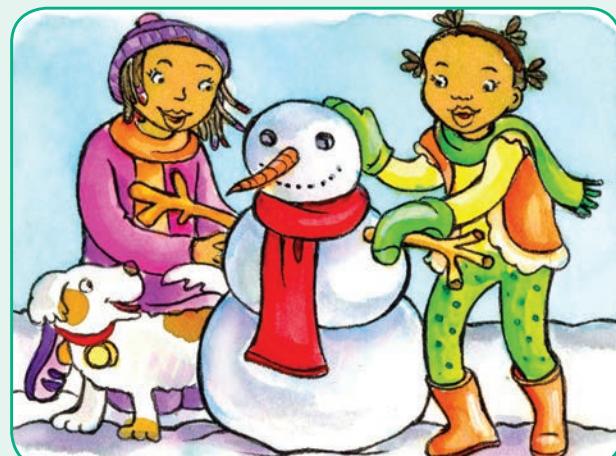
Nda pfa i tshi khou tshea tshanda tshanga nga u rothola.

Na Nndinde zwo i kondela u tshimbila.



Makhulu wanga vha ri ndi ambare masogisi zwandani uri zwi dudelwe.

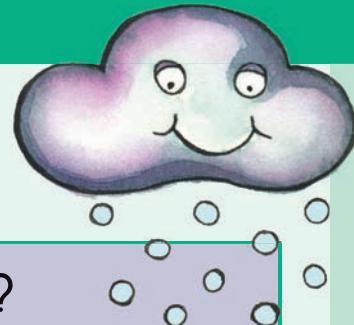
Ndo vha ndi tshi khou t̄oda u tamba nn̄da gambogoni.





Kha ri nwale

Vhalani itsho tshitor ni fhindule mbudziso.



Rudzani o vha e ngafhi musi we a vhona gambogo?

O vha e

Rudzani o ambara mini zwandani?

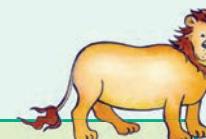
O ambara

Rudzani o vhona mini musi a tshi vuwa?

O vhona

Divhamai<sup>f</sup>i

Vhalani maipfi ni thetshelese mibvumo.



Maipfimadivhiwa

thavha	hone	gambogo	dzoth <sup>e</sup>	tshanda
thivha	hat <sup>s</sup> i	goloi	thanga	maanda
thutha	hana	govha	thase	zwandani

tshena  
nguvho  
ambara  
gambogo



Kha ri nwale

Itani ndowend<sup>o</sup>we ya male<sup>d</sup>ere aya. Ni kone u nwala  
mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni tshi shumisa  
maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.



# Ndo ya nda dalela makhulu wanga.

Ndo

# Vhukhopfu vhutshena ha gambogo



Kha ri ite nyito

Olani tshifanyiso tsha zwine na vhona u nga Rudzani o ita musi a tshi khou tamba gambogoni.



Kha ri nwale

Nwalani mafhungo mavhili nga tshifanyiso itscho tshanu.

tamba

magilavu

muya

nukala

gambogo

rothola




## Kha ri nwale

Fhedzisani maipfi uri a livhane na tshifanyiso tsho teaho.

ha ___ i	fasi ___ re	muse ___ a ___ adzimu	lu ___ no	magi ___ vu



## Kha ri nwale

Dzhenisani a, e, i, o, u maipfini aya ni a fanyise na zwifanyiso zwe zwa a tea.

b ___ isigiri				shamb ___
vhuts ___				kh ___ kh ___
mavh ___ la ___ ala				b ___ la
v ___ wa				kh ___ mba
zw ___ iwa				kh ___ d ___
b ___ t ___				b ___ vhi

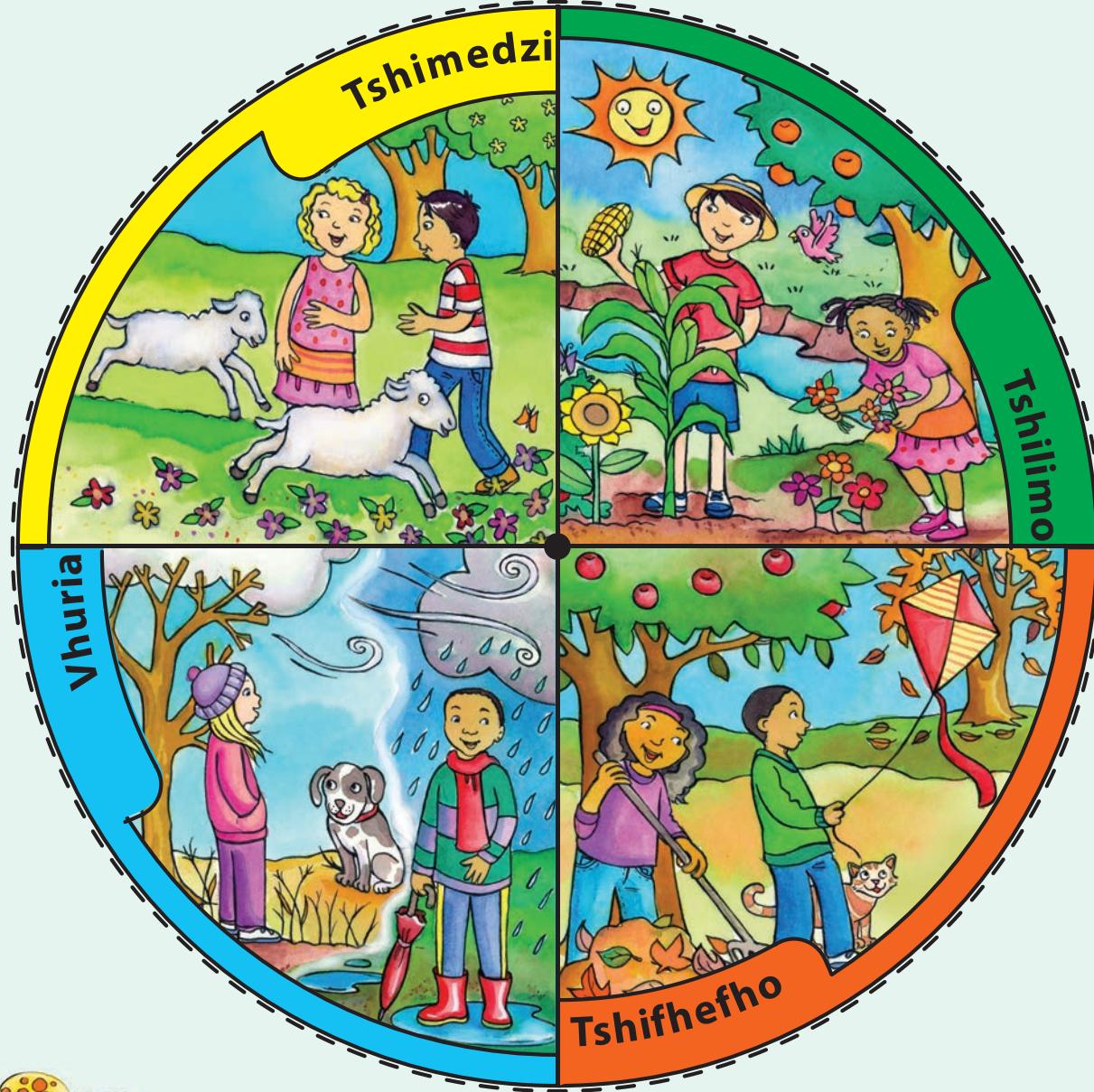


## Kha ri nwale

Itani ndowendewe ya maledere aya. Ni kone u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.

Z Z

z z



Kha ri vhale



Ntakadzeni



Ann

Vhuria a thi hu funi. Hu na phepho.  
Ndi vhenga u tshimbila phephoni ndi  
tshi ya tshikoloni.

N̄e ndi funesa tshilimo ngauri ri a bambela.  
Notshi dzi maluvhani. Miri i midala.



Sam

Ndi funesa tshimedzi ngauri ri  
tamba na zwidula mulamboni.



## Kha ri nwale

Vhalani itsho tshitor ni fhindule mbudziso.

Ndi nnyi ane a vhenga phepho?

Ndi nga mini Tshamaano a tshi funesa tshiliimo

Ngauri u

Ndi nga mini Ndumeliso a tshi funesa tshimedzi?

Ngauri u



## Divhamaiipfi

Vhalani maipfi ni thetshelese mibvumo.



phepho	tshimbila	tshikoloni	bambela	lutavula
phapha	tamba	makoko	mela	vula
phukha	imba	zwikoli	rothola	luaviavi



## Kha ri nwale

Itani ndowendowe ya maledere aya.

## Maipfimadivhiwa

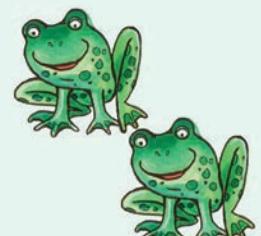
phepho  
maluvhani  
tshimbila  
midala

Khalarinwaha



## Kha ri nwale

Fhedzisani maipfi ni a livhanye na zwifanyiso zwo teaho.



pha\_\_a

\_\_ikoli

lu\_\_v\_\_avi

i\_\_a

zwi\_\_ula



Kha ri ite nyito

Lavhelesani zwifanyiso izwi ni ḥalutshedze khonani yanu uri ndi zwifhio zwine na zwi funa na zwine na sa zwi fune kha khalañwaha iñwe na iñwe. Vhudzani khonani yanu uri ndi zwi ambaro zwifhio zwine ra tea u ambara nga khalañwaha iñwe na iñwe. Ni bule uri ngani.



Tshimedzi



Tshilimo



Tshifhefho



Vhuria



Kha ri ñwale

Vhumbani mafhungo maña. Talani mutalo ni tshi sumbedza u yelana ha zwi re kha tsibogisi tsha muvhala wa pinki na zwi re kha zwibogisi zwa muvhala mudala.

Tshifhefho

Ri tamba na zwidula mulamboni

Ndi funesa tshilimo ngauri

Vhuria a thi vhu funi ngauri

nga Tshimedzi.

ndi a bambela.

hu na phepho.

miri i wisa matari nahone ri la zwikoli.



Kha ri ñwale

Zwino ñwalani fhungo nga khalañwaha ine na i funa na ine na sa i fune.

Ndi funa

A thi funi



Kha ri ambe

Talutshedzani khonani yanu uri tshidula tshi aluwa hani u bva kha gumba u ya kha buluvhulu u swika kha kudula ku re na mutshila u vhuya u swika kha tshidula.

makumba

buluvhulu

kudula

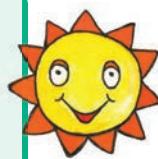
tshidula

Kha ri diphine

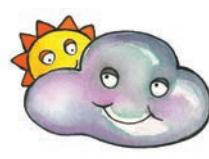
Khalarani tshifanyiso tsha tshidula.



## Zwiga zwa mutsho



Utsha zwavhudzi



Makole fhala na fhala



I do na



Hu na makole



Madumbu a mithathabo



Hu na maya



Kha ri vhale

Vhalani tshati ya mutsho, ni ambe uri mutsho u do vha u nga ndilade duvha linwe na linwe.

## Tshati ya Mutsho wa Fulwi

Swondaha	Musumbuluwo	Lavhuvhili	Lavhuraru	Lavhuna	Lavhutangu	Mugivhela



## Kha ri ḥwale

Vhalani itsho yo tshati ya mutsho ni fhindule mbudziso.

Iyi tshati ya mutsho ndi ya ḥwedzi ufhio?

Hu na maጀuvha mangana kha ḥwedzi uyu?

Ndi maጀuvha mangana hune ḫuvha ḫa ḫo vha ḫo tsha zwavhudī?

Ndi maጀuvha mangana hune ha ḫo vha na makole fhala na fhala?

Ndi maጀuvha mangana hune ya ḫo na?

Ndi maጀuvha mangana hune ha ḫo vha na maጀumbu a mithathabo?

Ndi maጀuvha mangana hune ha ḫo vha na muya?



## Divhamaiſfi

Vhalani maiſfi ni thetshelese mibvumo, ni kone u shumisa maiſfi maጀanu kha u ḥwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo.

mutsho	ufhio	ḥwedzi	mithathabo	mangana
tshisibe	fhefheḍa	ḥwando	thuthuthu	mangala
tshilimo	tshifhefho	ḥwala	thanga	muungo



## Kha ri ḥwale

Itani ndowendowe ya maledere aya.

Ni kone u ḥwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni tshi shumisa maiſfi a no bva tshibogisini tsha maiſfi.

## Maipfimaḍivhiwa

mutsho  
tshifhefho  
maጀuvha  
ḥwala



# Mutsho



Kha ri ite nyito

Olani luswayo lwa mutsho wa ñamusi.

Olani zwiambaro zwine na tea u ambara ñamusi.



Kha ri ñwale

Shumisani ledere liñwe na liñwe kha u ñwala dzina la ñwana a re kilasini ya vhoiwe line la thoma nga ledere lenelo. Ni elelwé uri madzina a shumisa malederedanzi tshif'hinga tshot'he.

B

L

D

M

G

T

H

S

R

K



Kha ri nwale

Dzhenisani zwiga zwa u vhala mafhungoni aya. Ni tea u dzhenisa  
malederedanzi, zwiga tsha u awela kana zwigambudziso.



ndi pfana na u tamba na Ntakadzeni musi

duvha lo tsha zwavhuđi

ni a takalela phepho



Kha ri nwale

Fhedzisani tshati ya mutsho  
ya ñamusi. Ni kone u dzhenisa  
mutsho wa mađuvha mađanu a  
tshi tevhelana.



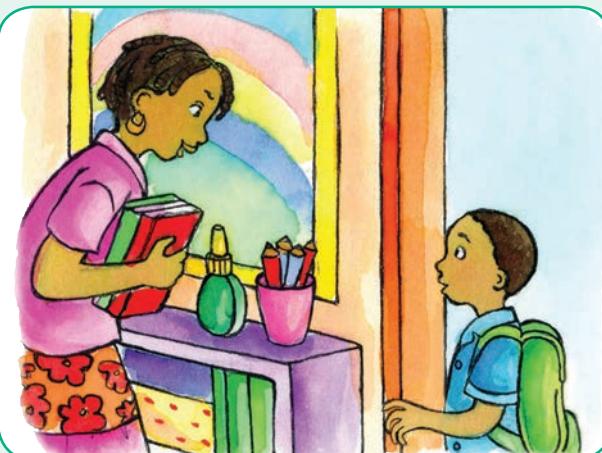
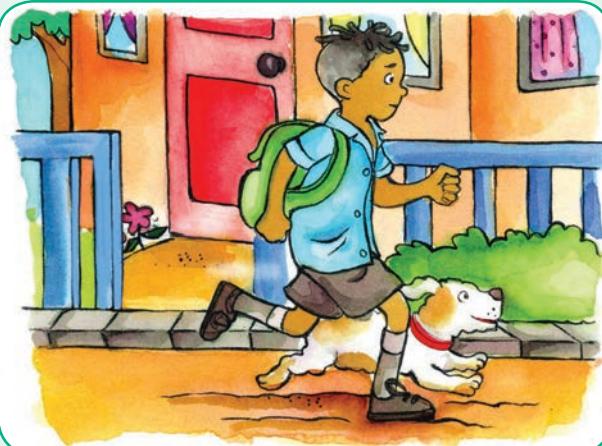
Musumbuluwo



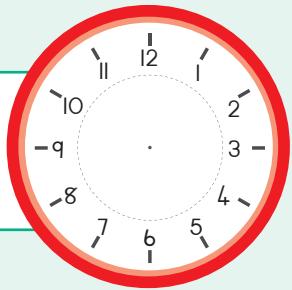


Kha ri vhale

Namusi Ntakadzeni ha ngo  
tavhanya u vuwa.  
O edela a sa tsukunyei.  
Nndinde yo lingedza u mu vusa  
zwa kunda.



Mme awe vha mu vusa a kona u  
vuwa.  
A gidimela bisi fhedzi a wana yo  
no fhira.  
A tshimbila nga milenzhe a tshi  
ya tshikoloni.  
O swika o lenga vhukuma.  
Mudededzi vha tshi mu  
vhudzisa vha ri "Ndi tshone  
tshifhinga tsha u da tshikoloni,  
Ntakadzeni?"  
Muthu u tea u ita zwithu nga  
tshifhinga.



Ndi tshifhingade?  
Ntakadzeni o lenga u ya tshikoloni.



Kha ri nwale

Vhalani itsho tshiṭori ni fhindule mbudziso.

Ndi nga mini Ntakadzeni o lenga u swika tshikoloni?

Ngauri

Ntakadzeni o yisa hani tshikoloni?

O

Ndi nga mini Ntakadzeni a songo ḫuwa nga bisi?

Ndi ngauri o



Divhamaiipfi

Vhalani maipfi ni thetshelese mibvumo, ni kone u shumisa maipfi mat̄anu kha u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo.

ṭavhanya	kunda	vuwa	lingedza
tsukunya	kanda	vaya	fhedza
nyimbo	konda	vala	sedza



Maipfimađivhiwa

vhuse  
ruma  
wisa



Kha ri nwale

Itani ndowendowe ya maleđere aya.  
Ni kone u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.

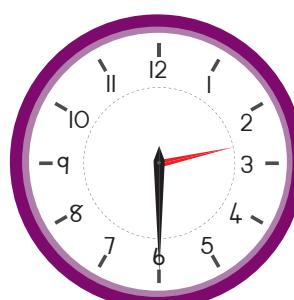
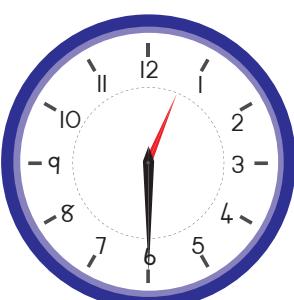
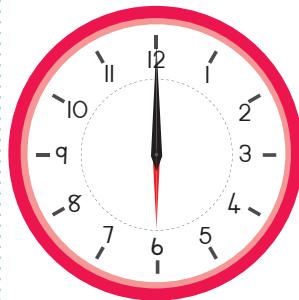
Ndi tshifhingade?

# U bula tshifhinga



Kha ri ite nyito

Vhudzani khonani yanu uri kuna<sup>g</sup>anga kut<sup>g</sup>uku kwa watshi kwo sumba kha nomboro if hio, na uri lun<sup>g</sup>anga lulapfu lwo sumba kha nomboro if hio.



Dzhenisani awara na miminete zwine lun<sup>g</sup>anga lun<sup>w</sup>e na lun<sup>w</sup>e lwa khou sumba khazwo.

kuna <sup>g</sup> anga kut <sup>g</sup> uku	lun <sup>g</sup> anga lulapfu

kuna <sup>g</sup> anga kut <sup>g</sup> uku	lun <sup>g</sup> anga lulapfu

kuna <sup>g</sup> anga kut <sup>g</sup> uku	lun <sup>g</sup> anga lulapfu

kuna <sup>g</sup> anga kut <sup>g</sup> uku	lun <sup>g</sup> anga lulapfu

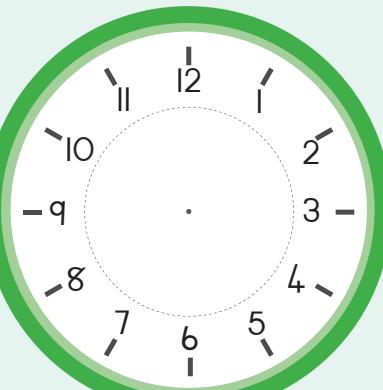


Kha ri nwale

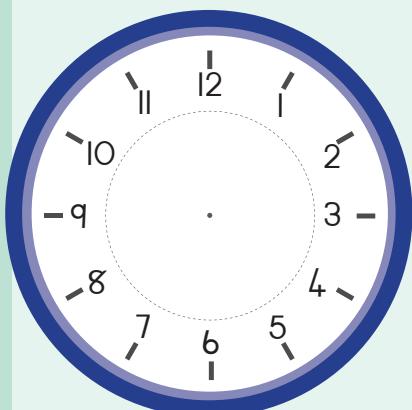
Olan i man<sup>g</sup>anga a watshi idzi.



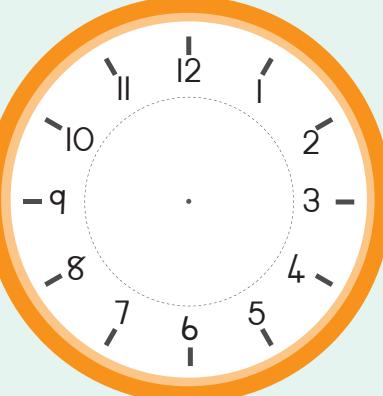
Awara ya 1



Awara ya 6



Awara ya 3

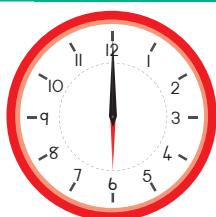


Awara ya 9



Kha ri nwale

Nwalani nomboro dzo t̄ahelaho.



Ndi vuwa nga awara ya \_\_\_\_\_.



Ndi edela nga awara ya \_\_\_\_\_.



Tshikolo tshi dzhena nga awara ya \_\_\_\_\_.

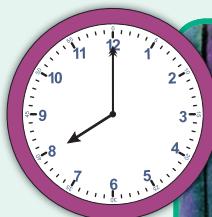
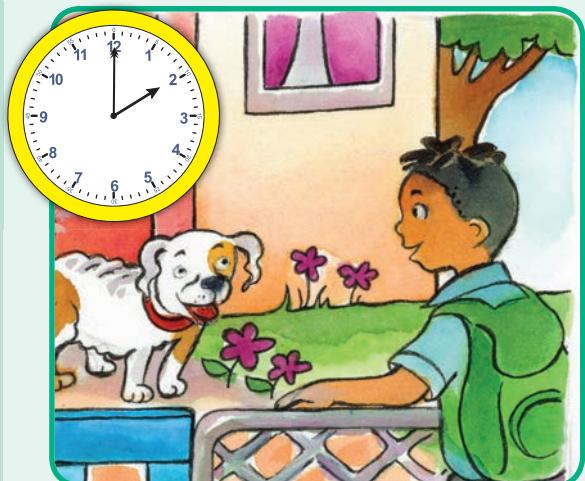
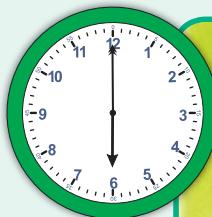
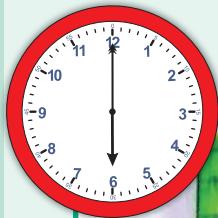


Kha ri diphine

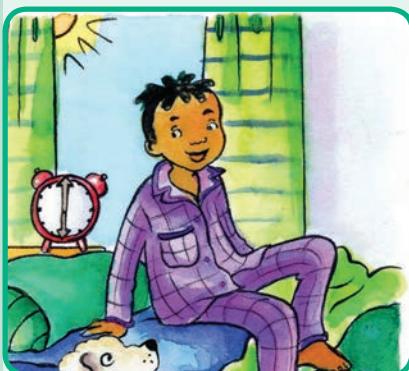
Gerani watshi kha gwati ja murahu ja bugu ni nambatedze mañanga khalo.  
Sumbedzani khonani yanu zwifhinga zwo t̄he zwo fhambananaho.



# Ndi tshifhingade?



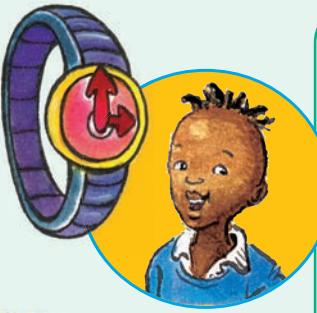
Kha ri vhale



Ntakadzeni u vuwa nga awara ya vhurathi.  
Ntakadzeni u namela bisi nga awara ya vhusumbe.



Ntakadzeni u la  
tshilalelo nga awara  
ya vhurathi nga  
madekwana.



Ntakadzeni u edela nga awara ya malo.

Ntakadzeni u la tshilalelo nga awara ya vhurathi nga madekwana.

Ntakadzeni u edela nga awara ya malo.



Kha ri nwale

Vhalani itsho tshitorini fhindule mbudziso.

Ntakadzeni u vuwa nga tshifhingade?

U vuwa nga

Ntakadzeni u namela bisi nga tshifhingade?

U namela bisi nga

Ntakadzeni u edela nga tshifhingade?

U edela nga



Divhamai<sup>f</sup>i

Vhalani maipfi ni thetshelese mibvumo, ni kone u shumisa maipfi ma<sup>l</sup>anu kha u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo.

vuwa	vhusumbe	vhuya	madekwana	iri
wawe	vhuse	hayani	tshikwekwe	ruma
wisa	tshisibe	yawe	tshikukwana	murengi

Maipfima<sup>d</sup>ivhiwa

nthihi  
mbili  
raru  
thanu  
ina



Kha ri nwale

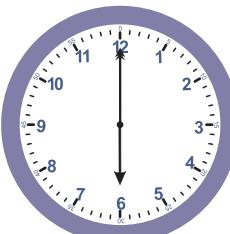
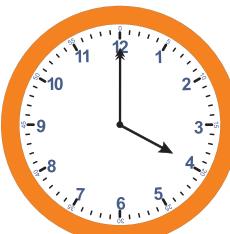
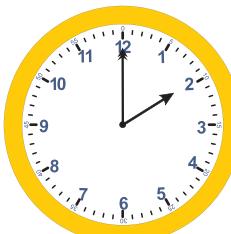
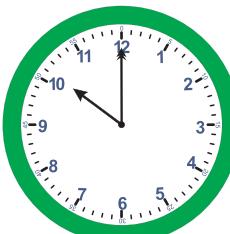
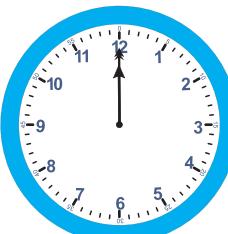
Tshifhinga ndi

# Ndi nga tshifhingade?



Kha ri ite nyito

Livhanyani watshi.



12:00

06:00

04:00

10:00

02:00



Kha ri nwale

Nwalani zwifhinga ni kone u ola mananga kha watshi ni tshi sumbedza zwifhinga zwone.

Nga tshifhingade	Tshifhinga tshi re kha watshi	Tshi nwalen'i
Ndi ya tshikoloni nga		
Ndi vhuya hayani nga		
Ndi lalela nga		
Ndi edela nga		



Kha ri ite nyito



Sumbedzani zwifhinga zwo fhambananaho kha watshi yanu ye na tou gera.



Kha ri diphine



## Mbambe ya maipfi.

Muňwe na muňwe wa  
vhoiwe na khonani  
dzaňu nangani ſireke  
kana mukwita wa  
mbambe. Shumisani  
watshi ni tshi pima uri  
ni dzhia tshifhinga  
tshingafhani musi ni  
tshi vhalela n̄tha maipfi  
othe a re kha ſireke.  
Nothe ni nga thoma u  
vhala khathihi (mazha).

Tshintshanani ſireke  
ni dovhe hafhu u ita  
mbambe. Lingedzani  
u ita mbambe kha  
ſireke dzothe ni tshi  
ita ndowendowe ya  
mbambe idzi u itela uri  
ni dowele.

ha	hama	lwanzhe	lwela	kona	fhasi
hana	thukhu	lwone	hadzima	fhola	pata
tharu	thonono	hola	huma	pota	puta
muswa	maswole	khonani	khokho	e₧he	n̄tha
tamba	tumba	pfana	pfela	muri	mare
thumbu	muongi	pfuka	phanda	muro	luvhondo
mulingo	mashudu	phuphu	phakhelwa	luvhone	zwiliwa
mashango	mushumo	khokhonya	khukhulwa	zwino	zwanda
tshunwahaya	riwedzi	maanda	phanda	duvha	dola
riwana	mufulwane	vhandá	hashu	dala	vhazwala
mulwadze	mulweli	vhashu	mashango	vhazwimi	tshizwa
tshina	dalela	muselwa	lwala	zwinzhi	minzhi
dina	dondo	lwendo	bulo	munzhi	muri
tsa	tsini	lwendo	lwone	mare	muro
yanga	yone	lothe	lino	hashu	vhashu
kona	kumba	sedza	sale	tamba	tumba





Kha ri vhale



## ZwiFHUNGO

Mulovha Nandoni ho vhonala mvuvhu na khovhe zwi tshi khou tshimbila zwothe. Ha tevhela tshidula na mmbwa yo ambara dzhasi, na mbudzi.

Vhathu vho gidima vho tovhekana vha tshi ya u vhona.

Nndinde na Kanakana na vhone vha tevhela.

Vhathu vha vhidzelela vho mangala.

Mvuvhu na khovhe zwa tshuwa zwa vhuyeleta madini.



## Kha ri nwale

Vhalani itsho tshitor ni fhindule mbudziso.

Khovhe yo vha i tshi khou tshimbila na nnyi?

Yo vha i tshi khou tshimbila na

Vhathu vho ita mini?

Vhathu vho

Kanakana na Nndinde vho ita mini?

Kanakana na Nndinde vho

Ndi nga mini mvuvhu na khovhe zwo vhuyelela madini?

Zwo vhuyelela madini



## Divhamaiſfi

Vhalani maipfi ni thetshelose mibvumo.



## Maipfimadivhiwa

mvuvhu	khovhe	tovhekana	vhonā	tevhela	vhuyelela
duvha	toda	boda	dada	dola	khada



## Kha ri nwale

Itani ndowendōwe ya maleđere aya.

Ni kone u nwala mafhungo buguni yanu ya ndowedzo ni tshi shumisa maipfi a no bva tshibogisini tsha maipfi.



songo  
vhilahela  
mvuvhu  
ngauri

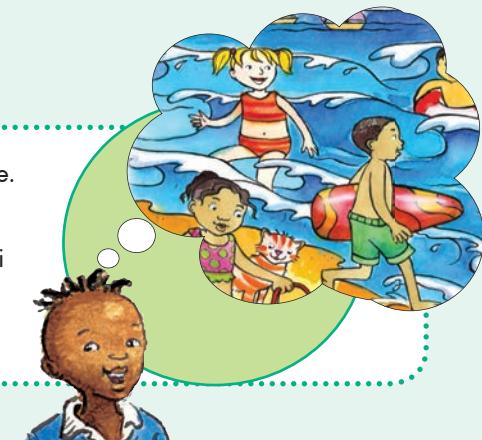
Mrnbwa yo ambara.



Kha ri ite nyito

## ZwiFHUNGO

Ambani nga mafhungomaitei a inwi muñé.  
Talutshedzani khonani dzanu  
mafhungomaitei a inwi muñé. Ambani uri  
ndi mafhungomaitei-de ane na nga a  
ñwala kha gurannda yanu.



Kha ri ñwale

Ñwalani gurannda ya inwi muñé.

Dzina la gurannda yanu

Deithi

Mafhungomaitei anu ndi afhio?

Ha bvelela mini?

Olani tshifanyiso tsha  
mafhungomaitei.

# Dikishinari yanga

A

a

G

g

B

b

H

h

C

c

I

i

D

d

J

j

E

e

K

k

F

f

L

l

# Dikishinari yanga

M  
m

S  
S

N  
n

T  
t

O  
o

U  
u

P  
p

V  
v

Q  
q

W  
w

R  
r

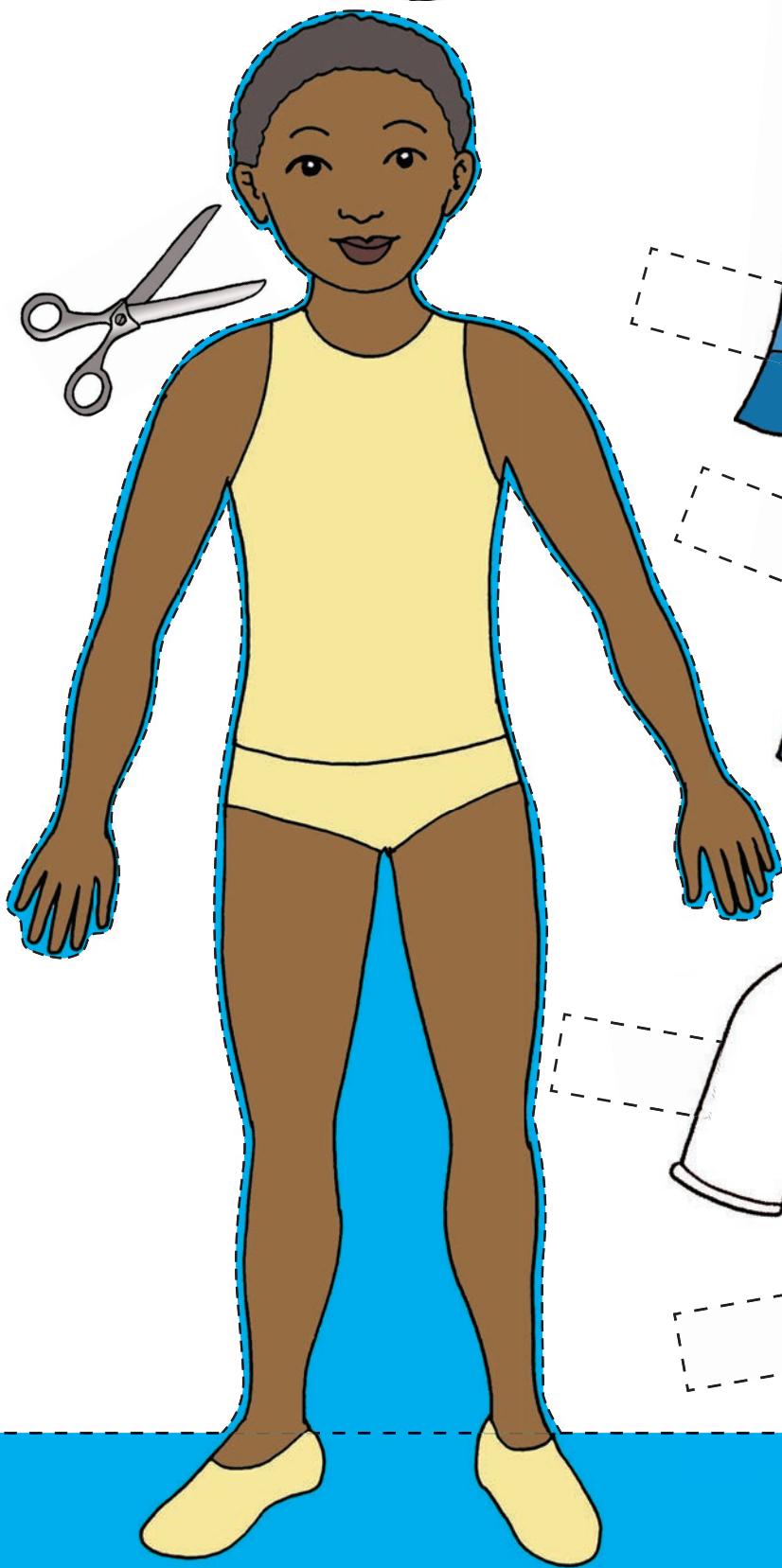
X-Z  
X-Z



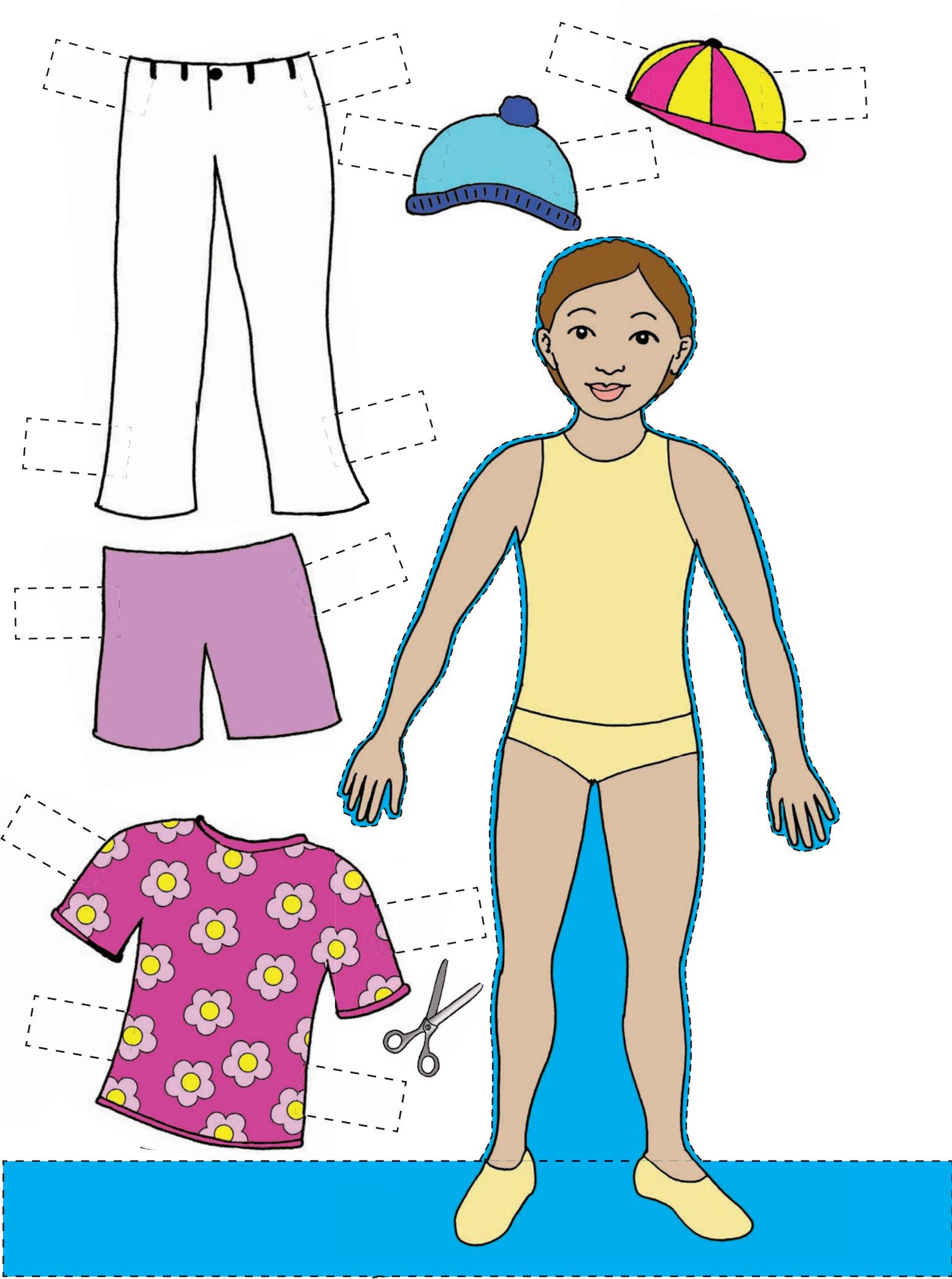


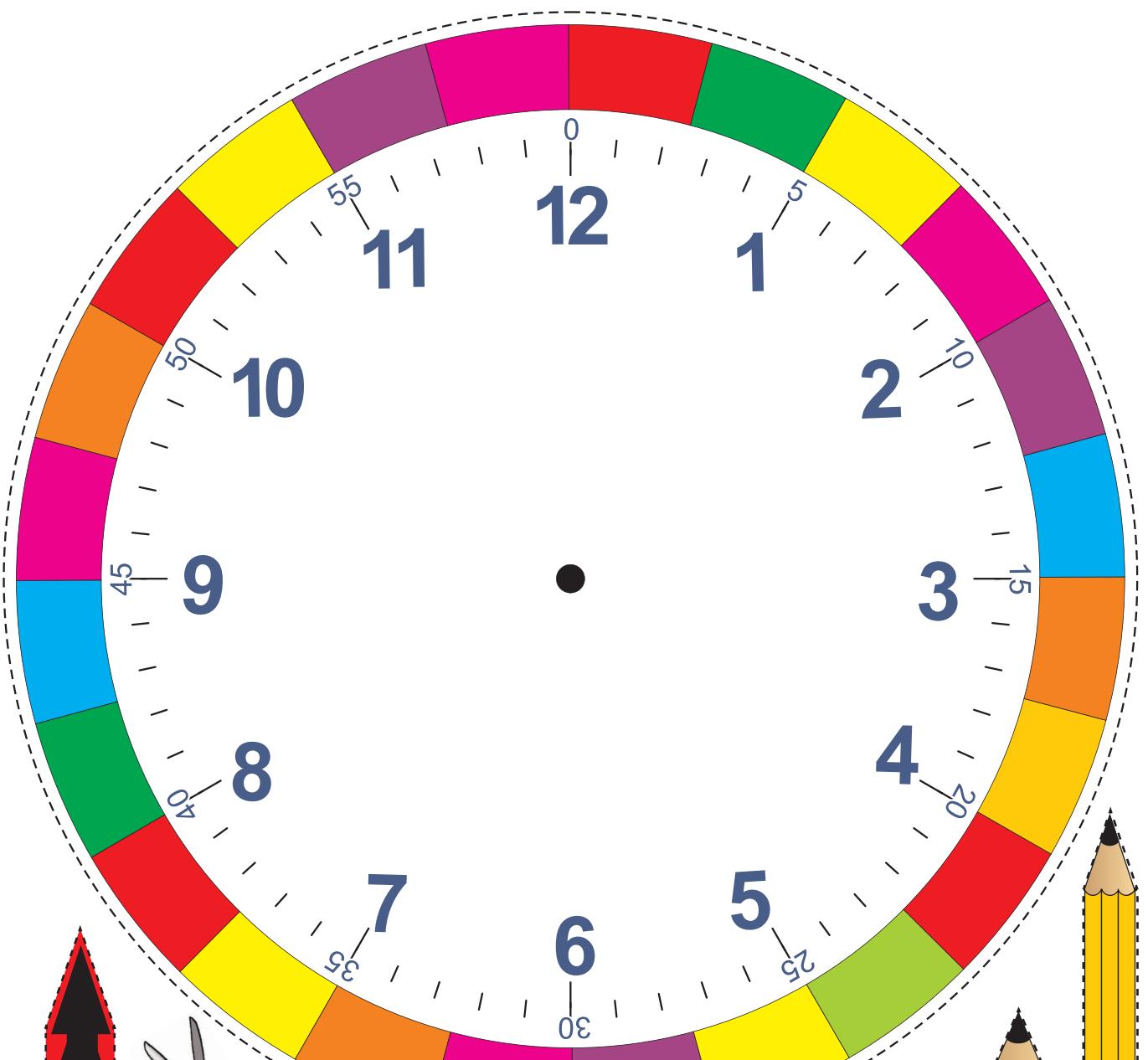






glue

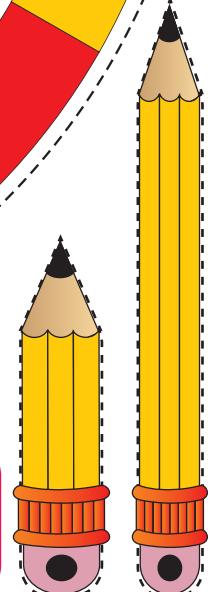
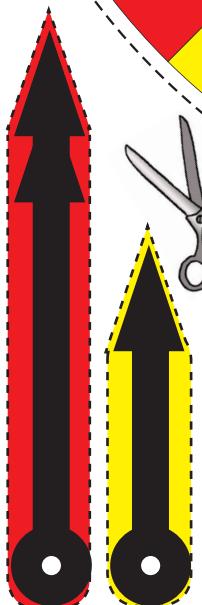




### Clock

Cut out the clock and then the hands of the clock. Use the clip (a splitpin) to fasten the hands to the clock so that they can turn around. Now use your clock to show your friends the time.

At the same time fasten this hand to the weather clock on the back of the clock.



Attach the hand to the weather chart and then turn it to show what the weather is like each day.



Cut out the animals on the previous pages and stick them on the next pages to show where they live.

